

lapresseaffaires.com

AFFAIRES

MICHEL GIRARD > UNE PÉNALITÉ TROP GÉNÉREUSE POUR LA CAISSE PAGE 8

S&P/TSX 8412,00 -0,75 (-0,01%)	Actions négociées ▲ 95 ▼ 116 Inchangées : 13	TSX CROISSANCE 1571,25 -23,81 (-1,49%)	QUÉBEC 30 1030,11 +0,26 (+0,03%)	Actions négociées ▲ 20 ▼ 8 Inchangées : 2	NASDAQ 2023,53 +2,91 (+0,14%)	DOW JONES 10432,52 +41,44 (+0,40%)	S&P 500 1142,18 +1,76 (+0,15%)
---	--	---	---	---	--	---	---

Recours collectif en vue contre la Banque Royale

STÉPHANE PAQUET

Alors que les problèmes informatiques se sont poursuivis encore hier, la Banque Royale doit affronter un nouveau problème, de nature juridique celui-ci : une Montréalaise a déposé une demande de recours collectif contre la plus importante banque au pays.

La cliente, Nicole Bergeron, demande que la Royale rembourse tous les frais encourus par elle et les autres clients québécois de la RBC depuis le début des problèmes informatiques du groupe financier la semaine dernière. Dans une requête déposée à la Cour supérieure, elle demande aussi que la Royale verse des indemnités de 500 \$ à ses clients de même que ceux des autres institutions financières qui ont souffert de la panne.

Ces 500 \$ se répartissent comme suit : 100 \$ « à titre de dommages exemplaires », 200 \$ pour « les troubles et inconvénients » et 200 \$ pour « dommages moraux ».

« C'est un stress constant. C'est le début du mois, on a des obligations. Moi, je ne suis pas riche », a dit Mme Bergeron au bout du fil, précisant que l'argent virtuellement disparu comptait pour deux semaines de salaire.

Elle a finalement reçu son relevé de comptes hier matin, mais « c'était le bordel dans le livre », dit-elle, à cause des transactions qui ne suivent pas le calendrier.

« On est surpris à chaque appel qu'on reçoit de l'ampleur des problèmes » causés par la panne informatique, soutient Normand Painchaud, du cabinet Sylvestre Charbonneau, Fafard, qui a déposé la requête au nom de Mme Bergeron.

Cette dernière, dont le cas pourrait servir de cause type si un juge autorise le recours collectif, affirme avoir dû utiliser sa marge de crédit pour payer son loyer. De plus, comme la panne n'était toujours pas réglée le 4 juin, elle s'est servie de sa carte de crédit pour avancer des fonds.

La Royale compte 1,5 million de clients au Québec et plus de 10 millions dans l'ensemble du Canada. La requête déposée lundi à la Cour supérieure ne touche que les clients québécois.

M^c Painchaud n'exclut toutefois pas la possibilité de s'associer à un cabinet canadien qui, lui, représenterait les clients lésés des autres provinces. « On pense qu'on est plus représentatifs de la clientèle québécoise », dit-il.

En fin de semaine, la Royale s'est engagée à rembourser les frais de découvert de ses clients engendrés par la panne. La banque a aussi promis de payer les autres institutions financières pour les frais encourus.

Toutefois, hier, le porte-parole de la RBC, Raymond Chouinard, n'a pu dire si les frais autres que bancaires seraient remboursés par la banque, comme des dépenses de taxi, des frais de gardienne ou autres. « Je ne suis pas en mesure de vous définir ce qui est admissible ou non. »

> Voir ROYALE en page 2

AUTRE TEXTE
Voir Fin de séance en page 10.

Tellier n'a pas été entendu

Les actionnaires larguent l'action de Bombardier, qui a perdu 30% en neuf jours

MARIE TISON

Les actionnaires de Bombardier n'ont pas écouté Paul Tellier.

En faisant connaître les piètres résultats financiers de l'entreprise, le 27 mai, le grand patron a demandé aux actionnaires de continuer à faire preuve de patience. Depuis cet appel, l'action de catégorie B de Bombardier a perdu 30 % de sa valeur. Le titre, qui avait commencé la journée du 27 mai à 5,77 \$, a clôturé hier à 4,04 \$. Dans la seule journée d'hier, l'action a chuté de près de 6 %.

« Nous ne voyons pas d'événements ou de facteurs qui peuvent justifier ce ajout d'aujourd'hui, a commenté la vice-présidente aux communications de Bombardier, Dominique Dionne, au cours d'une conversation téléphonique hier. Il n'y a pas eu de changements depuis que nous avons annoncé nos résultats du premier trimestre. »

Le jeudi 27 mai, Bombardier a déclaré une perte de 174 millions de dollars américains au premier trimestre, en raison notamment de rajustements de 200 millions sur des contrats de Bombardier Transport.

« Je demande aux actionnaires de continuer à être patients, a alors plaidé le président et chef de la direction de Bombardier, Paul Tellier. Il y a de la lumière au bout du tunnel. »

Le titre de Bombardier a toutefois amorcé une sérieuse plongée qui s'est poursuivie cette semaine.

Sur 19 analystes recensés par l'agence Bloomberg, seulement deux préconisent encore de l'acheter.

« L'impact négatif de ce genre de nouvelle ne se manifeste pas en un seul jour, a affirmé Richard Stone-man, un analyste chez Dundee Securities. En digérant la nouvelle, le marché devient de moins en moins enthousiaste au sujet des perspectives à long terme de l'entreprise. »

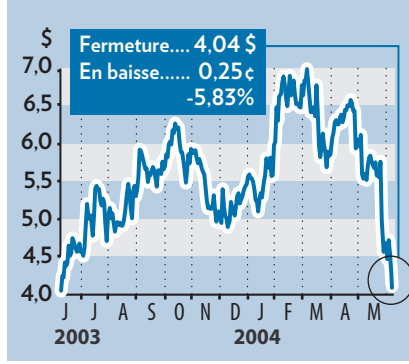
Les analystes sont certainement moins enthousiastes qu'auparavant : sur 19 analystes recensés par l'agence Bloomberg, 11 recommandent de se défaire du titre de Bombardier, six suggèrent de le conserver et seulement deux préconisent encore de l'acheter.

Les prix cibles pour l'action de Bombardier proposés par les analystes ont également piqué du nez. Le dernier exemple en date est l'analyste Jacques Kavafian, d'Octagon Capital Corporation, qui a fait passer son prix cible de 5,25 \$ à 3,90 \$.

Pierre-Yves Terrisse, un analyste chez Valeurs mobilières Desjardins, croit que plusieurs gestionnaires de portefeuille sont à procéder à un petit ménage dans leurs titres en prévision de la fin du trimestre, dans trois semaines, et à se départir de titres perdants, comme celui de Bombardier. Cela expliquerait la chute des derniers jours.

« Cela arrive souvent à un titre qui a connu une mauvaise performance dans un trimestre, a-t-il déclaré. Cela s'accélère en fin de trimestre. »

Bombardier en Bourse (BBD.B)



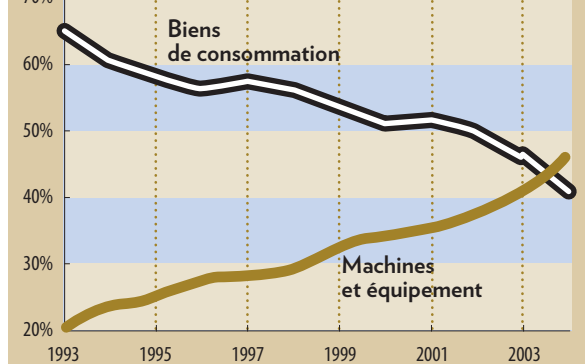
Contrat annulé?

Une nouvelle en provenance d'Espagne pourrait avoir des impacts sur Bombardier : le quotidien *El País* a ainsi fait savoir que la société d'État Renfe, responsable du réseau ferroviaire espagnol, pourrait annuler ou réduire la taille de projets de commande de wagons annoncés par l'ancien gouvernement juste avant les élections de mars dernier.

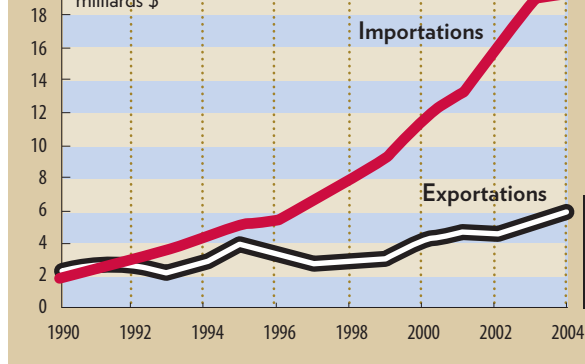
> Voir BOMBARDIER en page 2

La Chine, un partenaire de poids

LA NATURE DES ACHATS CHANGE
Part des importations selon l'utilisation



LE DÉFICIT COMMERCIAL SE CREUSE



DÉFICIT COMMERCIAL
En 1995 1,2 milliard \$
En 2003 13,8 milliards \$

Source Statistique Canada

Le deuxième fournisseur de produits au Canada

JACQUES BENOIT

Les importations en provenance de Chine ont quadruplé entre 1995 et 2003, de sorte que le déficit commercial du Canada avec ce pays pendant cette période est passé de 1,2 milliard de dollars à 13,8 milliards l'année dernière, selon la première étude sur le sujet jamais réalisée par Statistique Canada.

Résultat, la Chine est devenue le deuxième fournisseur du Canada pour ce qui est des importations, derrière les États-Unis. Elle a ainsi devancé le Japon et le Mexique. Les achats faits en Chine ont ainsi

atteint 18,6 milliards en 2003, contre 203,4 milliards pour ce qui est des importations canadiennes de bien américains.

Le phénomène ne se limite pas au Canada, puisque les États-Unis eux-mêmes se retrouvent dans la même situation, avec la Chine comme deuxième fournisseur.

« C'est vrai pour le Canada depuis 2001, mais pour les États-Unis depuis 2003 seulement », expliquait hier dans une entrevue à *La Presse Affaires* l'auteur de cette étude (*Le commerce du Canada avec la Chine*), l'économiste Francine Roy, du groupe d'analyse de la conjoncture.

Pour ce qui est des exportations canadiennes vers la Chine, elles ont progressé elles aussi de 1995 à 2003, mais dans une proportion beaucoup moindre. En hausse de 37,4 % sur cette période, elles se sont ainsi élevées à près de 4,8 milliards l'an passé.

Toutefois, comme le signale l'économiste, elles sont constituées dans une très large mesure, soit pour environ 80 %, de « ressources » — produits forestiers, métaux, etc. — dont la Chine est devenue très gourmande.

> Voir CHINE en page 2

AUJOURD'HUI

La Banque du Canada laisse son taux directeur inchangé...

La Banque du Canada a laissé son taux directeur inchangé hier, malgré les pressions inflationnistes exercées par l'envolée des prix de l'énergie, et elle n'a donné aucune indication qu'une hausse des taux d'intérêt était imminente. Page 4

L'habitation s'adapte au vieillissement de la population

La construction résidentielle connaît une forte croissance au Québec parce qu'elle s'adapte avec vigueur au vieillissement de la population, en plus de répondre à la forte demande pour les appartements et les logements locatifs, selon la SCHL. Page 3

Sophie Cousineau

Ce n'est pas tous les jours qu'une entreprise québécoise fait l'objet d'une offre d'achat de 565 millions US, écrit notre chroniqueuse à la suite de l'offre faite aux actionnaires de la pharmaceutique Sabex, de Boucherville. Page 5

Conférence de Montréal

Tant que la loi n'imposera pas le respect des règles de sécurité aux réseaux de transport d'électricité, une mégapanne comme celle du mois d'août dernier pourrait se reproduire, a déclaré hier un responsable américain à l'occasion de la Conférence de Montréal. Page 9

Hausse des profits de Saputo

Saputo inc. a enregistré une hausse marquée de ses profits et revenus au cours du quatrième trimestre terminé le 31 mars, en partie grâce à une performance accrue de la société aux États-Unis et à une acquisition en Argentine. Page 20

LE CHIFFRE DU JOUR

17%

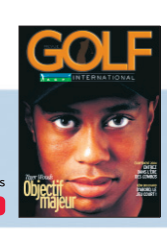
Les voyages pour affaires ou pour assister à des congrès ont diminué de 17 % en 2003 par rapport à l'année précédente, ce qui en fait la catégorie qui a le plus souffert de la baisse du tourisme au Canada l'an dernier. La guerre en Irak et le SRAS en Ontario ont amené une baisse de 13 % des voyages internationaux au Canada. Source: Statistique Canada

LA PRESSE

POUR LA FÊTE DES PÈRES...



Un 2 pour 1 pour la fête des pères. Un abonnement week-end à *La Presse* pour les six prochains mois et cinq numéros du magazine GOLF AGP INTERNATIONAL. Profitez de cette offre unique, seulement 48,88 \$ (plus taxes).



APPELEZ DÈS AUJOURD'HUI AU (514) 285-6911 Interurbain sans frais 1 888 254-7272

LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

74,19 ¢ US
 VARIATION -0,12¢
60,47 ¢€ +0,21¢

SOMME REQUISE POUR ACHETER
 UN DOLLAR US: **1,3479\$**
 UN EURO: **1,6539\$**

TAUX PRÉFÉRENTIEL **3,75%**
 TAUX DE LA BANQUE DU CANADA **2,00%**
 OR (NY gold) **391,00\$ US** -2,70\$ US
 PÉTROLE (North sea brent) **35,75\$ US** -0,19\$ US

DILBERT



Tellier n'a pas été entendu

BOMBARDIER

suite de la page 1
 Bombardier avait été choisie comme soumissionnaire privilégié avec son partenaire Talgo pour deux projets, soit un premier portant sur 26 trains à grande vitesse et un second portant sur 30 trains à très grande vitesse. Les deux projets comprennent également un contrat

d'entretien de 14 ans. La portion de Bombardier pour les deux projets représenterait environ 666 millions d'euros (1,1 milliard CAN), selon les chiffres fournis par la Renfe. Une porte-parole de Bombardier Transport, Lydia Dufresne, a indiqué que la Renfe n'avait pas communiqué avec l'entreprise pour faire connaître son intention de modifier ses projets. Selon M^{me}

Dufresne, il ne s'agit que de spéculations. M. Terrisse a déclaré hier que cette nouvelle n'avait probablement rien à voir avec la chute du titre de Bombardier. « Bombardier est une grosse compagnie, il y a des nouvelles tous les jours, a déclaré pour sa part Pierre Bouchard, un analyste chez TAL. Je ne pense pas qu'on puisse attribuer ce qui se passe aujourd'hui à une petite nouvelle. C'est plutôt la continuité de ce que nous avons déjà. »

Par ailleurs, Paul Tellier a fait appel de nouveau à la participation des gouvernements pour mettre au point une nouvelle classe d'appareils, un avion offrant plus de 100 places. Il a fait valoir que l'incertitude est trop élevée dans l'industrie du transport aérien et que l'assistance publique est nécessaire pour réduire les risques. « Un manufacturier ne peut seul assumer les risques financiers d'un nouveau type d'avion », a-t-il dit dans le cadre de la Conférence de Montréal.

Une perte chez Spectra Premium

PRESSE CANADIENNE
 Le fabricant de pièces automobiles Spectra Premium a enregistré une perte de 213 000 \$ au premier trimestre terminé le 30 avril dernier. L'entreprise avait présenté un bénéfice net de 181 000 \$ l'an dernier pour la même période.

Recours collectif en vue contre la Banque Royale

ROYALE

suite de la page 1
 Dans ces conditions, la banque n'est donc pas en mesure de calculer le coût de cette panne informatique. Dans la nuit de lundi à hier, la Royale a découvert un nouveau problème avec son système informatique. « On a découvert ça à force de faire des vérifications et d'avoir des communications avec les institutions concurrentes et constater qu'elles n'avaient pas reçu toutes les informations nécessaires pour effectuer les services de paie », a souligné M. Chouinard.

Le deuxième fournisseur de produits au Canada

CHINE

suite de la page 1
 À l'inverse, et ceci pour la première fois au premier trimestre 2004, les importations en provenance de Chine de ce que l'économiste qualifie de « biens d'investissement » — machines, équipements industriels, ordinateurs, etc. — ont dépassé les importations de biens de consommation.

Huot, ajoutant que cela « inquiète énormément » l'association qu'il dirige. « N'oubliez pas que les Américains sont nos clients et qu'ils sont en train de nous remplacer par des fournisseurs chinois. » Vice-président et économiste en chef adjoint de Exportation et développement Canada, Glen Hodgson voit un avantage à cette progression des importations chinoises d'équipements et de machinerie.

Enfin, l'économiste déplore que la plus grande partie des exportations du Canada à destination de la Chine comprennent très peu de biens à valeur ajoutée. Mais, ajoute-t-il, « c'est une bonne chose pour les entreprises qui fonctionnent dans les secteurs traditionnels ». En 1990, la Chine était le 13^e pays exportateur, avec 1,9 % de la totalité des exportations mondiales. Elle occupe aujourd'hui la quatrième place, avec 5,9 % de la totalité des exportations. Pour les importations, elle est au troisième rang (5,3 % des achats de la planète), derrière les États-Unis (16,8 %) et l'Allemagne (7,7 %), signale Statistique Canada.

Chez Desjardins, par exemple, on n'avait toujours pas reçu en après-midi les dossiers de paie d'environ 30 000 membres. Ceux-ci ont un employeur qui fait affaire avec la Royale. Comme la banque était incapable d'acheminer l'information à Desjardins (et à d'autres institutions), des clients qui n'ont pas de comptes chez la Royale étaient encore pénalisés hier.

« Il y a eu un déplacement, dit-elle. Au début des années 90, on importait beaucoup de biens de consommation de Chine, beaucoup de jouets. C'est une tendance lourde, qui se poursuit et s'amplifie. » Président et directeur général des Manufacturiers et exportateurs du Québec, Paul-Arthur Huot ne se dit pas surpris par ces données. « C'est une tendance de fond, il y a une arrivée massive de produits chinois chez nos clients, qui leur sont vendus à la moitié de nos prix de revient. » Ainsi, dit-il, on assiste aux États-Unis à une croissance fulgurante des importations chinoises de produits aussi sophistiqués que des équipements de navigation maritime, d'entretien de voies ferrées, etc. « On parle d'électronique avancée », dit M.

Car, dit-il, les entreprises s'équipent ainsi à des prix moindres, « et peuvent mettre leur argent ailleurs ». Ainsi, dit-il, à cause de l'entrée de la Chine dans le domaine de l'informatique, on a assisté depuis « un an ou deux au recul d'un tiers du prix des ordinateurs ». « C'est pourquoi il ne faudrait pas être trop obsédé par le déficit commercial avec la Chine. » M. Hodgson fait une autre nuance : selon le modèle asiatique de fabrication, des produits tels que les ordinateurs sont par exemple conçus au Japon, les pièces fabriquées au Japon, puis celles-ci expédiées en Chine pour y être assemblées. Exportés, ces ordinateurs sont alors considérés par la suite comme des exportations chinoises.

APPEL À TOUS

Quelle priorité pour Ottawa?

Quelle devrait être la priorité du gouvernement fédéral : baisser les impôts ou augmenter ses dépenses dans divers domaines comme la santé et la défense?

Les partis fédéraux ont présenté l'essentiel de leur plateforme électorale. Selon vous, quelle devrait être la priorité du gouvernement du Canada au cours des prochaines années : diminuer substantiellement les impôts, comme le propose le Parti conservateur, ou augmenter ses dépenses, comme le promet le Parti libéral ?

Faites valoir votre point de vue à : lpa-forum@lapresse.ca .
 Participez à notre sondage à : www.lapresseaffaires.com .

700 Affaires

710 OCCASIONS D'AFFAIRES
COURTIER IMMOBILIER cherche associé pour ouvrir à Montréal. 514 963-6636

714 FRANCHISES
SECTEUR en forte croissance, commerce en ligne. Minimum 10 000\$ US. 1-866-521-9444.

715 FINANCEMENT
1RE-2e HYP. rés. comm. ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

AVIS 60 jours - 1ÈRE - 2E hypothèque Difficultés financières 514-381-7787

FINANCEMENT D'ENTREPRISE Prêteur privé - 514-381-7787

800 Avis

801 AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES
AVIS de clôture d'inventaire Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de **HELENE CLAIR, veuve de Roger Rondeau**, en son vivant domiciliée au 2425 rue Murville, Brossard, Québec, J4Y 1N1, survenu le 22 mars 2004, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Pierre Rondeau, le 1er juin 2004 conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Marie Le François, notaire, pratiquant au 1637 rue de l'Église, St-Laurent, Qc, H4L 2J2. Donnée ce 7 juin 2004
 Pierre Rondeau, liquidateur

800 Avis

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM
AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie **2969-3207 QUÉBEC INC.**, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
 Me Francesco Cavaleri
 R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **9051-4043 QUÉBEC INC.**, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Montréal, le 06 juin 2004
 Chi Leung Tang, administrateur
 R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **9070-2093 QUÉBEC INC.**, ayant son siège social au 225 Chabanel Ouest, suite 815, Montréal, (Qc), H2N 1Z4, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Date de dissolution: 04 juin 2004
 Mme Dinh Thi Linh, présidente.
 R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **9111-0593 QUÉBEC INC.**, ayant son siège social au 9200 Ave Du Parc, suite 401, Montréal, (Qc), H2N 1Z4, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Date de dissolution: 04 juin 2004
 Mr. Bach Tai Con, président.
 R 850

AVIS
 Nos annonceurs sont priés de noter que toutes leurs annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule : « Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. »

LE VOL «BIEN PENSÉ»

Offrant maintenant des vols vers Hamilton et New York

Le service sur New York démarre le 4 juin 2004

HAMILTON

74\$

NEW YORK

94\$

CYBERAUBAINES POUR LE VOYAGE ALLER SIMPLE DEPUIS MONTRÉAL À PARTIR DE:

canjet.com • 1.800.809.7777 ou contactez votre agent de voyage.

LE SUPPLÉMENT DES FRAIS DE CARBURANT EST MAINTENANT INCLUS DANS TOUTS NOS TARIFS POUR LES VOLS AU PAYS.

Forfait Festival (Tattoo) de la Nouvelle-Écosse 2-4 juillet 2004, 445 \$ + taxe par personne en occupation double. Vol, 2 nuits en hôtel, tour de ville et festival Tattoo. Contactez votre agent de voyages.

LA PRESSE AFFAIRES

L'habitation s'adapte au vieillissement de la population

LAURIER CLOUTIER

La construction résidentielle connaît une forte croissance au Québec parce qu'elle s'adapte avec vigueur au vieillissement de la population, en plus de répondre à la forte demande pour les condos et les logements locatifs, selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

Si les mises en chantier ont augmenté de 34 % dans les villes du Québec en mai dernier — 44 % dans la région de Montréal et 76 % dans celle de Québec — c'est en particulier en raison de la construction de résidences pour personnes âgées, a déclaré à *La Presse Affaires* Kevin Hughes, économiste régional de la SCHL.

Le taux d'inoccupation est très bas dans ce secteur à cause de la pyramide des âges et de la modification de ce type d'habitations, a expliqué Kevin Hughes. Ces résidences se spécialisent et attirent des clients de 70 ans et moins. Les constructeurs recherchent une clientèle plus large et des retraités choisissent ces résidences-hôtels « pour vieillir là » sans déménager. La SCHL publiera bientôt une étude sur le phénomène.

Les appartements de ces résidences accusent un taux d'inoccupation de 1,1 % (par rapport à un point d'équilibre de 3 %) et les chambres avec pension, de 3,2 % (au lieu de 6 %), selon Benoit Allaire, analyste de la SCHL à Montréal.

L'intérêt des constructeurs pour ces résidences s'explique aussi par les loyers plus élevés que ceux des logements locatifs habituels. Benoit Allaire prévoit de 1000 à 1500 mises en chantier d'appartements dans ces résidences à Montréal cette année. En mai seulement, leur nombre a atteint 600.

Quatre des six régions métropolitaines du Québec ont connu des hausses, d'un total de 71 %, dans les logements collectifs (comprenant les



Les travaux s'achèvent au Manoir Saint-Léonard, qui comprend 621 appartements. C'est la plus grande résidence pour personnes âgées construite au Canada d'un seul trait, selon Nataly Savoie, vice-présidente au marketing des 10 résidences soleil du Groupe Savoie.

PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE

résidences de personnes âgées) le mois dernier, notamment celle de Montréal, a ajouté Kevin Hughes.

Le marché du condo reste de son côté très fort cette année, à Montréal et en banlieue, malgré une pause le mois dernier, selon l'économiste, grâce à des condos plus modestes.

La SCHL a par contre publié un avis sur le condo haut de gamme et des banques se montrent plus prudentes dans ce segment, selon M. Hughes.

Apparu au Québec il y a 30 ans, « le condo connaît sa plus forte année de tous les temps », lance Benoit Allaire, qui en prévoit 10 000 à Montréal d'ici décembre. La SCHL et la Société d'habitation du Québec publieront cet automne une étude sur

les condos de luxe et les achats par des investisseurs de l'extérieur.

Le logement locatif a été le principal moteur de la croissance des mises en chantier à Montréal le mois dernier : leur nombre a quadruplé. Cette effervescence provient du locatif haut de gamme, préféré par les constructeurs, mais aussi du logement abordable, selon Benoit Allaire. La ville a promis 5000 nouveaux logements en cinq ans.

Le solde migratoire interprovincial, « positif en 2003 pour la première fois depuis 1962 », alimente la demande dans le locatif, a dit Kevin Hughes. À cela s'ajoute « une forte migration internationale ». Les nouveaux venus sont d'abord locataires.

À Gatineau, la clientèle devance peut-être ses achats, avant la hausse des taux hypothécaires, selon Honorine Youmbissi, analyste de la SCHL. Certains y voient un « effet Charest » (l'arrivée du premier ministre Jean Charest, il y a un an), mais l'analyste souligne « qu'un plus grand nombre d'Ontariens achètent des propriétés à Gatineau depuis deux ans à cause des prix plus bas » qu'au-delà de la rivière Outaouais.

Les mises en chantier devraient par contre ralentir au Québec l'automne prochain. La formation de ménages et la création d'emplois s'atténuent et les taux hypothécaires commentent à monter, souligne M. Hughes.

Indigo Books mise sur les cadeaux

BLOOMBERG

Indigo Books & Music inc., plus important libraire au Canada, prévoit proposer davantage de cadeaux et de produits tels que des batteries de cuisine pour attirer plus de clients, a fait savoir Heather Reisman, PDG de la compagnie.

L'entreprise a récemment embauché Eric Berthold, patron des magasins Caban de la division canadienne de Polo Ralph Lauren Corp., pour étoffer ses sections « style de vie » dans ses magasins, a précisé M^{me} Reisman en s'adressant à des reporters à la suite d'un discours prononcé à Toronto. Elle a refusé de préciser quels nouveaux produits les librairies de la compagnie, Indigo et Chapters, allaient vendre.

Indigo propose déjà des produits tels que de petits outils de jardinage et des appareils de cuisine de marque Nigella Lawson pour étoffer ses ventes de livres, de CD et de DVD. Indigo pourrait agrandir certains magasins pour accueillir les nouveaux produits et la compagnie utilisera de l'espace perdu dans certains magasins entrepôts, a indiqué M^{me} Reisman. « Nous allons procéder étape et par étape en visant la croissance », a-t-elle dit.

Récemment, Indigo a consacré 17 millions de dollars à l'achat d'un nouveau logiciel qui note les préférences des consommateurs et adapte la sélection de nouvelles marchandises de chaque magasin. M^{me} Reisman dit s'attendre à ce que le nouveau système permette d'économiser jusqu'à 2 millions par année parce qu'il améliore le suivi des stocks et réduit les pertes. Au cours de l'exercice 2003, Indigo a réalisé un bénéfice net de 1,43 million, son premier profit annuel depuis sa fusion avec Chapters inc. en août 2001.

Hier, le titre (IDG) de la compagnie a cédé 14 cents, ou 2,8 %, à 4,75 \$, à la Bourse de Toronto. L'action s'est dévaluée de 6 % jusqu'à présent cette année.



2004 VOLVO XC70

CRÉDIT-BAIL AUSSI BAS QUE

0,8%*

DÉPÔT DE GARANTIE MULTIPLE

L'OFFRE SE TERMINE LE

30 JUIN

LA GAMME DE VUS EUROPÉENS LA PLUS VENDUE AU CANADA À VOTRE PORTÉE

L'ÉTÉ, C'EST LE TEMPS IDÉAL POUR LES AUBAINES ET LA TRACTION INTÉGRALE.

VOICI LE DÉPÔT DE GARANTIE MULTIPLE, UNE NOUVELLE FAÇON DE RÉDUIRE VOTRE TAUX DE CRÉDIT-BAIL À AUSSI PEU QUE 0,8% POUR LA DURÉE DE VOTRE TERME. CETTE STRATÉGIE INNOVATRICE VOUS PERMET DE PRENDRE PLUS FACILEMENT LE VOLANT D'UNE VOLVO XC70 OU XC90, LA GAMME DE VUS EUROPÉENS LA PLUS VENDUE AU CANADA. LES CONCESSIONNAIRES VOLVO DU GRAND MONTRÉAL VOUS DONNERONT TOUTS LES DÉTAILS.

VOLVO
pour la vie

CRÉDIT-BAIL AUSSI BAS QUE

0,8%*

DÉPÔT DE GARANTIE MULTIPLE

L'OFFRE SE TERMINE LE

30 JUIN



2004 VOLVO XC90

AUTOMOBILES CHICOINE INC.
855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe
(450) 771-2305

FRANKE VOLVO
180, rue Principale
Sainte-Agathe (819) 326-4775

VOLVO DE BROSSARD
9405, boul. Taschereau
Brossard (450) 659-6688

JOHN SCOTTI AUTO LTÉE
4315, boul. Métropolitain Est
Saint-Léonard (514) 725-9394

VOLVO POINTE-CLAIRE
15, Auto Plaza, Pointe-Claire
(514) 630-3666

UPTOWN VOLVO
4900, rue Paré, Montréal
(514) 737-6666

VOLVO LAVAL
2350, boul. Chomedey
Laval (450) 682-3336

* Le PDSF d'une Volvo XC70 Cross Country/XC90 2004 est de 45 995 \$/49 995 \$ (ce prix peut être différent en fonction des promotions d'Automobiles Volvo du Canada Ltée/des réductions accordées par le concessionnaire). Véhicules illustrés avec équipements en option. Tous les détails chez les concessionnaires Volvo. Promotion d'une durée limitée offerte aux clients admissibles seulement par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers d'Automobiles Volvo du Canada, sur approbation du crédit. Exemple de crédit-bail pour une Volvo XC70 Cross Country/XC90 2.5T 2004 à un taux de 0,8 % avec dépôt de garantie multiple et incluant les frais de transport et de livraison de 1 275 \$: 523,14 \$/565,90\$ par mois, bail de 39 mois, acompte de 1 550 \$/1225\$, dépôt de garantie multiple remboursable de 6 000 \$/6 500 \$. Le dépôt de garantie est dû à la livraison et est remboursable en totalité à la fin du bail si toutes les conditions sont respectées. Total des mensualités : 20 402,46 \$/22 070,10 \$. Valeur de rachat en fin de bail : 26 247,20 \$/28 995,90 \$. Les mensualités peuvent varier selon les équipements optionnels choisis. Première mensualité et dépôt de garantie remboursable de 600 \$/650 \$ dus à la signature du bail. Allocation de 20 000 km par an et un maximum de 60 000 km pour le bail de 39 mois (0,16 \$ par km supplémentaire). Taxes, immatriculation, assurance, inscription au RDPRM et frais d'administration en sus. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix inférieur. L'offre prend fin le 30 juin 2004. Commande du concessionnaire requise. Certaines conditions s'appliquent. Pour une durée limitée, obtenez pour 1 000 \$ d'accessoires gratuitement sur la XC70 Cross Country et la XC90. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2004 Automobiles Volvo du Canada Ltée. * Volvo pour la vie * est une marque déposée utilisée sous licence par Automobiles Volvo du Canada Ltée. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité.

LA PRESSE AFFAIRES

La Banque du Canada laisse son taux directeur inchangé... pour l'instant

La CIBC hausse déjà ses taux hypothécaires

RICHARD DUPAUL

La Banque du Canada a laissé son taux directeur inchangé hier, malgré les pressions inflationnistes exercées par l'envolée des prix de l'énergie, et elle n'a donné aucune indication qu'une hausse des taux d'intérêt était imminente. Mais au moins une banque a déjà relevé ses taux hypothécaires en prévision du resserrement des conditions de crédit prévu à l'automne.

Face à la montée des taux à long terme sur le marché obligataire, qui prévoit la tendance des taux d'intérêt, la Banque CIBC modifie à compter de ce matin toute sa grille de taux hypothécaires : pour le terme d'un an fermé, le taux grimpe de 40 centièmes à 4,45 % ; le trois ans passe de 5,80 à 6,15 % ; et le terme de cinq ans augmente de 20 centièmes à 6,70 %.

Pour une nouvelle hypothèque d'un an de 100 000 \$, amortie sur 20 ans, cela veut dire que les paiements mensuels grimpent donc d'une vingtaine de dollars à 627,76 \$. Selon les experts, les autres banques devraient emboîter le pas dans les prochains jours.

Pour sa part, la Banque du Canada, dirigée par David Dodge, maintient à 2,0 % son taux direc-

teur, qui dicte la tendance des taux à la consommation (marge de crédit, prêt-auto, etc.), conformément aux attentes de la grande majorité des économistes.

Une pause

La banque centrale fait donc une pause, après avoir réduit son taux directeur à trois reprises cette année — pour un total de 75 centièmes — afin de stimuler l'économie. Dans son annonce en avril, elle avait d'ailleurs indiqué que la période de détente des conditions monétaires tirait à sa fin.

Dans un communiqué hier, la Banque affirme que l'économie canadienne progresse essentiellement comme elle s'y attendait. Les récentes données économiques « cadrent avec les prévisions de la Banque », écrit-elle, notamment en ce qui concerne la croissance et l'inflation de « référence », qui exclut les prix volatils de l'énergie.

Aussi, la Banque maintient ses prévisions et table sur une croissance de 2,75 % de l'économie pour l'ensemble de 2004.

Seule exception à ce scénario : la poussée des cours du pétrole suscitée par la demande mondiale et l'incertitude au Proche-Orient entraîne une hausse du coût de la vie, ou de l'inflation « globale », admet la Banque. « Cette hausse

implique que le taux global d'accroissement de l'IPC (indice des prix à la consommation) sera plus élevé que la Banque ne l'avait projeté », dit le communiqué.

Or, pour établir la politique monétaire, les autorités monétaires se préoccupent surtout de l'inflation de référence, qu'on tente de maintenir dans une fourchette de 1 à 3 %. Rappelons qu'en avril, l'inflation de référence au Canada a atteint un taux modeste de 1,8 %, soit en deçà de la cible de 2 % visée par la banque centrale.

Septembre ?

« Je pense que la Banque du Canada nous dit que les taux ne bougeront pas avant septembre ou octobre », affirme Carlos Leitao, économiste en chef chez Valeurs mobilières Banque Laurentienne.

Économiste principal à la Banque Toronto-Dominion, Marc Lévesque note que la banque centrale ne fait aucune allusion à la récente vigueur du marché travail, qui a pourtant créé 56 000 emplois en mai, soit le double des prévisions.

« La Banque du Canada maintient que l'économie progresse comme prévu. Mais je ne crois pas qu'elle s'attendait à la création de 105 000 emplois au cours des deux derniers mois », affirme

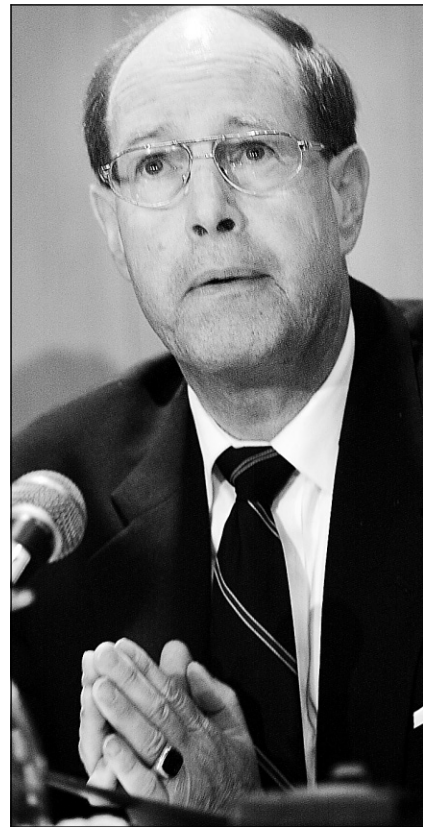


PHOTO PIERRE CÔTÉ, ARCHIVES LA PRESSE ©
Le gouverneur de la Banque du Canada, David Dodge.

M. Lévesque. Selon lui, les autorités monétaires « ne semblent pas savoir où va l'économie » à

court terme, au point qu'on laisse une porte ouverte une hausse de taux dès le mois de septembre.

L'économie canadienne a enregistré une croissance modérée de 2,4 % au premier trimestre 2004, mais tout indique que celle-ci dépassera les 4 % durant le trimestre en cours.

Si bien que la Banque du Canada se doit de passer aux actes si elle veut ramener son taux directeur à un niveau « neutre » avant la fin 2005, soit autour de 4 ou 4,5 %, dit M. Lévesque.

Reprise

Sherry Cooper, économiste principal chez BMO Nesbitt Burns, fait remarquer que les taux d'intérêt sont sur le point de repartir à la hausse aux États-Unis, où l'économie tourne à plein régime depuis le début de l'année. Selon elle, cela va accroître la pression sur les autorités monétaires canadiennes.

Le président de la Réserve fédérale, Alan Greenspan, a d'ailleurs servi un avertissement aux marchés financiers hier, en affirmant que la Fed était prêt à faire « ce qu'il faut pour contenir l'inflation » (voir le texte ci-dessous). Rappelons que le taux directeur américain est actuellement à 1,0 %, soit son plus bas niveau en 45 ans.

« Climatisez en toute tranquillité avec HydroSolution »

Climatiseur central

Thermopompe centrale

Climatiseur mural bibloc

Idéal pour les résidences chauffées avec des plinthes électriques ou avec un système à eau chaude!

Aussi offerts : appareils de chauffage central et chauffe-eau

Pour une estimation gratuite sans obligation de votre part, appelez-nous :
514 ÉNERGIE
 (363-7443)
 du lundi au vendredi de 8 h 30 à 18 h.
www.hydrosolution.com

Pour l'achat d'appareils de chauffage et de climatisation:
 • un financement avantageux
 • cartes de crédit acceptées:

Note: Le service est limité à certains secteurs. Informez-vous auprès d'HydroSolution pour savoir s'il est offert dans le vôtre.
 RBQ: 8109-7594-22

Une filiale du groupe Hydro-Québec

PHOTO WILLIAM THOMAS CAIN, ARCHIVES GETTY ©

Le président de la Réserve fédérale, Alan Greenspan.

Greenspan évoque une hausse de taux plus musclée

AGENCE FRANCE-PRESSE

LONDRES — Le président de la Réserve fédérale américaine (Fed) Alan Greenspan s'est inquiété hier d'une hausse généralisée des prix aux États-Unis si le cours du pétrole continuait de flamber, et n'a pas exclu un relèvement des taux d'intérêt plus musclé que prévu.

« Les prix du pétrole élevés, s'ils persistent, pourraient faire grimper les prix à la consommation de même que le niveau total des prix », a estimé M. Greenspan dans une intervention diffusée par satellite à Londres.

Il a répété que la politique de taux bas de la Fed « peut être abandonnée à un rythme sans doute mesuré », ce qui est l'opinion actuelle du comité de politique monétaire de la Fed (FOMC) au vu des conditions économiques et de leur évolution probable.

Mais il a évoqué à mots couverts un relèvement moins « mesuré » que prévu en soulignant que la Fed restait ouverte à toutes les options.

« Si ce jugement se révélait erroné, le FOMC serait prêt à faire ce qui est nécessaire pour remplir nos obligations de maintien de la stabilité des prix, afin que la croissance économique soit la plus durable possible », a-t-il assuré selon le texte de son discours diffusé par avance.

La Fed a pour le moment des taux fixés à 1 %, leur plus bas niveau depuis 1958, mais les analystes tablent sur un relèvement d'un quart de point au moins à la prochaine réunion, le 30 juin.

M. Greenspan a souligné que « les récentes baisses modestes des prix du gaz naturel et du pétrole peuvent, ou non, amorcer une tendance, mais elles sont en tout cas bienvenues ».

Les cours du pétrole, qui a atteint des sommets historiques début juin, est redescendu depuis. Hier, le baril de brut valait 37,28 \$ US à New York. Il avait clôturé sur un record à 42,33 \$ US il y a une semaine.

En effet la hausse de la valeur des importations pétrolières « a pour effet de siphonner le pouvoir d'achat, les dépenses et la production aux États-Unis », selon le président de la Fed.

« La hausse persistante des prix de l'énergie est un élément inquiétant dans le tableau des coûts », a-t-il martelé.

M. Greenspan s'est dans le même temps voulu rassurant, jugeant que les investisseurs arriveront à un moment ou à un autre au niveau de prix qu'ils recherchent pour le pétrole. « Lorsque cela se produira, la demande va sans doute arrêter d'augmenter, retirant une partie de la pression à la hausse sur les prix. »

Il a également estimé que la hausse des prix à la consommation devrait être limitée par un ralentissement des profits.

« La crainte de perdre des clients devrait dissuader les entreprises de répercuter entièrement sur leurs clients » des coûts plus élevés et « les forces compétitives devraient limiter les marges de profit et au bout du compte les ramener à des niveaux plus normaux », a-t-il ajouté.

M. Greenspan s'est également montré sévère sur l'accueil qui sera réservé à la future hausse des taux.

« À l'inverse de 1994, les taux des marchés ont augmenté de façon notable en anticipation d'un resserrement monétaire », a-t-il souligné.

Le souvenir de 1994 est resté cuisant pour la Fed, qui avait vu les marchés s'écrouler après son relèvement de taux, et elle s'est employée depuis des mois à préparer les esprits à l'idée d'un resserrement monétaire.

Enfin, M. Greenspan s'est dit confiant pour le moral des entreprises, frein au décollage économique pendant des mois l'année dernière.

« Les entreprises deviennent de plus en plus confiantes dans la force et la durée de la reprise » et « les réticences exceptionnelles à embaucher semblent s'être dissipées », s'est-il félicité.



SOPHIE COUSINEAU

LE MONDE DES AFFAIRES

Une pilule à deux couleurs

Ce n'est pas tous les jours qu'une PME québécoise fait l'objet d'une offre d'achat de 565 millions de dollars américains, soit 760 millions de dollars canadiens. La transaction annoncée lundi est d'autant plus surprenante que la société en question, Sabex, qui emploie 410 salariés à Boucherville, est méconnue, comme c'est souvent le cas des entreprises à capital fermé.

En fait, ce fabricant de médicaments génériques, un « joyau caché du Québec », titrait *La Presse* il y a deux ans, avait déjà été vendu à un groupe d'investisseurs américains en avril 2002. Le pharmacien Michel Saucier, qui a construit le succès Sabex, ainsi que la Caisse de dépôt et placement du Québec avaient cédé le gros de leurs actions à la firme de capital-risque Roundtable Healthcare Partners, de l'Illinois. Cette transaction avait d'ailleurs fait sourciller les dirigeants du Fonds de solidarité de la FTQ à l'époque, qui déplorait cette nouvelle vente à des intérêts étrangers, après celles de BioChem Pharma et d'Anapharm.

Roundtable, un fonds d'investissement dans la santé qui gère un actif de 400 millions US, n'avait pas planté de pancarte à vendre devant les bureaux de la rue Jules-Léger.

En fait, il venait de doubler, ou presque, la capacité de production de Sabex et ne prévoyait pas écouler sa participation de près de 75 % avant trois ans. Mais l'offre faite

par le géant pharmaceutique suisse Novartis était irrésistible.

Pour le Québec, l'intérêt de cette transaction ne tient pas tant à ses termes (6,3 fois les ventes de 90 millions US en 2003-2004), qu'à l'identité de son acquéreur, soit la filiale Sandoz de Novartis.

Dans l'esprit de plusieurs, Novartis est plus associée au développement de médicaments d'origine que de médicaments génériques. Ces derniers sont les copies des médicaments d'origine qui sont mises au point lorsque les brevets viennent à échéance, après 20 ans au Canada. Les médicaments génériques coûtent environ les deux

Pour le Québec, l'intérêt de cette transaction ne tient pas tant à ses termes (6,3 fois les ventes de 90 millions US en 2003-2004), qu'à l'identité de son acquéreur, la filiale Sandoz de Novartis.

tiers du prix de ceux qu'ils espèrent remplacer sur les blocs à prescriptions des médecins.

Mais le PDG de Novartis, Daniel Vasella, a décidé de jouer sur les deux tableaux. Si plusieurs grandes sociétés pharmaceutiques ont tenté puis abandonné cette stratégie d'affaires, Novartis est l'une des rares qui la poursuivent avec autant de détermination. L'an dernier, elle a regroupé toutes ses activités génériques dans la filiale Sandoz, du nom du chimiste suisse Édouard Sandoz qui a fondé San-

doz en 1886 (devenue Novartis depuis sa mégafusion avec Ciba-Geigy en 1996).

Sandoz affichait des revenus de 2,9 milliards US l'an dernier, soit 12 % du chiffre d'affaires de Novartis, de 24,9 milliards. Sandoz talonne ainsi la société israélienne Teva Pharmaceutical Industries, le numéro un du médicament générique, avec des revenus de 3,3 milliards US en 2003.

Sandoz rêve de conclure d'autres acquisitions dans ce secteur très morcelé comparé aux fabricants de médicaments d'origine ; à titre de comparaison, le leader mondial Pfizer affichait des ventes de plus de

45 milliards US l'an dernier. L'an dernier, Sandoz a échoué à acquérir la californienne Sicor, ravie par Teva. C'est donc Sabex qui lui permet maintenant d'acquérir l'expertise qui lui faisait défaut dans les médicaments injectables. Ces médicaments offrent des marges de profit supérieures à celles des médicaments pris oralement, affirme Kurt Leidner, directeur des communications de Sandoz, joint à Vienne, en Autriche.

Pourquoi Novartis s'intéresse-t-elle aux médicaments génériques ?

Le développement de nouvelles molécules coûte de plus en plus cher et ne donne pas toujours les résultats escomptés. En effet, rares sont les médicaments réellement novateurs. Beaucoup ne font que rogner les ventes de médicaments existants.

De plus, les délais réglementaires et administratifs entre la découverte d'un médicament et son arrivée sur les tablettes d'une pharmacie sont tellement longs (ils peuvent s'étirer jusqu'à 10 ans au Canada) qu'ils grugent sérieusement la période d'exclusivité des médicaments. C'est sans parler des frais de mise en marché, qui explo-

sent. Les nouveaux médicaments coûtent ainsi de plus en plus cher. Ils mettent en péril les régimes publics et privés de soins de santé. En réaction, les gouvernements et les assureurs se rebiffent pour freiner l'escalade des prix.

« Considérant le vieillissement de la population et la hausse des coûts de santé qui y est associée, les médicaments génériques vont jouer un rôle de plus en plus important comme option thérapeutique à coût intéressant », analyse Daniel Vasella dans sa dernière lettre aux actionnaires de Novartis.

« Inévitablement, poursuit-il, les gouvernements, les assureurs et les employeurs vont continuer à faire pression sur les prix des médicaments, même si les thérapies médicamenteuses coûtent moins de

20 % des frais de santé dans la plupart des pays. »

Le Québec serre justement la vis aux fabricants de médicaments d'origine. Entre 90 et 95 % des nouveaux médicaments pourraient être exclus de la liste des traitements remboursés par le régime public d'assurance, faute d'être réellement meilleurs, affirmait cette semaine le président du Conseil du médicament, Robert Goyer, en entrevue au *Soleil*.

En revanche, Québec continue d'acheter des médicaments d'origine même après l'expiration des brevets, au lieu de les substituer avec des médicaments génériques moins coûteux. Et cela, en vertu d'une politique visant à soutenir l'emploi au Québec, notamment dans la grande région montréalaise, où se trouvent plusieurs des géants de la pharmaceutique.

La décision de Novartis d'acquérir un fabricant de médicaments génériques en pleine croissance au Québec vient toutefois brouiller les cartes. Si des fabricants de médicaments génériques, traditionnellement concentrés en Ontario, prennent de l'expansion au Québec, si les géants de la pharmaceutique fabriquent aussi des médicaments génériques, cette politique industrielle n'a peut-être plus sa raison d'être. D'autant qu'elle coûte une fortune aux contribuables. De quoi alimenter la réflexion actuelle du gouvernement Charest.

sophie.cousineau@lapresse.ca

Vote de grève chez Abitibi-Consol

PRESSE CANADIENNE

Les travailleurs de 13 usines d'Abitibi-Consolidated au Québec, en Ontario et à Terre-Neuve ont accordé à leur syndicat un mandat de grève

dans le but de faire pression sur l'entreprise désignée comme « cible » dans les négociations qui touchent l'ensemble de l'industrie forestière.

Le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier

(SCEP) a précisé hier que 95,4 % des travailleurs qui se sont prononcés ont voté en faveur d'un mandat de grève. « C'est le résultat auquel nous nous attendions », a déclaré le président national et négociateur en chef du

SCEP, Brian Payne. « Ce message des membres devrait aider à voir à ce que des négociations valables aient lieu avec la compagnie et à ce qu'un règlement équitable soit établi. Selon les indications données par la compagnie, il se peut que les négociations reprennent pendant la semaine du 21 juin. »

Les employés des 13 usines concer-

nées sont sans contrat de travail depuis le 30 avril. Les négociations ont été interrompues en mai après 17 jours de négociations.

En entrevue, M. Payne a précisé que « certains progrès » ont été enregistrés concernant notamment les salaires, les régimes de retraite, la sécurité d'emploi et la durée du nouveau contrat de travail.



Les valets en sont fous !

Des lignes épurées qui embrassent l'imaginaire au premier regard. Un intérieur spacieux qui flatte tous les sens. Un V6 de 3,3 litres contrôlé électroniquement qui vous assure une performance optimale. Vous aimeriez en faire l'essai ? Visitez votre concessionnaire Lexus dès aujourd'hui. Pour joindre un concessionnaire Lexus, faites le 1 800 26-Lexus ♦ lexus.ca

« Berline impeccable. Le raffinement de sa mécanique et son comportement routier n'ont pas d'égal dans sa catégorie. »

Motor Trend

LA ES 330 2004	43 800 \$* À PARTIR DE	498 \$* LOCATION PAR MOIS	4,9 %* FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS
-----------------------	----------------------------------	--	---

À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION. LEXUS



ES 330 SPORTDESIGN**

LA PRESSE AFFAIRES

SUPER AUBAINES HP !

IMPRIMANTE 3650 HP GRATUITE APRÈS LES RABAIS VALEUR : 99,90



AUCUN PAIEMENT PENDANT 6 MOIS.
DÉTAILS EN MAGASIN

COMPAQ

PRESARIO SR1010NX*

- Processeur Intel Celeron à 2,7 GHz
- Mémoire SD RAM DDR 256 Mo
- Disque dur 40 Go
- Lecteur optique CD-RW
- Carte réseau 10/100 et modem 56 Kbps
- Windows XP^{MC} Édition familiale

566820
Cod du bon : 77340
*Moniteur et haut-parleurs en sus.



BAS PRIX QUOTIDIEN
599⁹⁵

LIQUIDATION D'ORDINATEURS PORTATIFS



OBTENEZ GRATUITEMENT L'IMPRIMANTE 3650 HP
CODE : 77349



À l'achat de tout ordinateur portatif HP ou COMPAQ en liquidation, obtenez GRATUITEMENT l'imprimante 3650 HP après les rabais. Diffère de l'illustration, le choix varie d'un magasin à l'autre.

Montez votre chambre noire numérique



APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE PHOTOSMART 435

- 3,1 mégapixels
- Zoom numérique en continu 5X
- Enregistrez de courts clips avec audio
- Impression directe de photos avec certaines imprimantes HP

516856
Code du bon : 75136



ÉCONOMISEZ 30 \$

PRIX APRÈS RABAIS
169⁸⁹

Notre prix 199,89 Rabais instantané -30 \$



APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE PHOTOSMART 935

- 5,3 mégapixels
- Zoom optique 3X et numérique 7X
- Mode film avec audio
- Impression directe de photos avec certaines imprimantes HP Photosmart

514524

Commande spéciale dans certains magasins.



Carte Secure Digital Sandisk 128 Mo GRATUITE (492033) Valeur : 79,95 avec cet achat
Code : 77187

RÉDUCTION DE PRIX
399⁹⁷

ÉTAIT 449,70



IMPRIMANTE PHOTO PHOTOSMART 7260

- 4 800 ppp optimisés en couleurs
- Imprime jusqu'à 10 pages/min en noir, 9 pages/min en couleurs
- Impression directe à partir de la carte mémoire de l'appareil photo numérique
- Impression de photos sans marge - 4 po x 6 po en 36 secondes

521034



ÉCONOMISEZ 50 \$

RÉDUCTION DE PRIX
99⁹⁵

ÉTAIT 149,95



IMPRIMANTE PHOTOSMART 7760

- Jusqu'à 4 800 ppp optimisés en couleurs
- Imprime jusqu'à 21 pages/min en noir, 16 pages/min en couleurs
- Impression de photos sans marge - 4 po x 6 po en 36 secondes
- Impression couleur à 6 encres

520877

Code du bon : 76838

Article en demande



ÉCONOMISEZ 20 \$

PRIX APRÈS RABAIS
229⁵⁰

Notre prix 249,50 Rabais instantané -20 \$

ÉCONOMISEZ 165 \$



PAVILION a450n

- Processeur Intel Pentium 4 à 3,0 GHz avec HyperThreading
- Mémoire SD RAM DDR 512 Mo
- Disque dur 160 Go
- Lecteurs DVD+RW et CD-ROM 48X
- Modem télécopieur haute vitesse V.92 et carte réseau
- Graphiques GeForce FX5200 avec mémoire réservée 128 Mo
- Lecteur de carte média numérique 7 en 1
- Windows XP^{MC} Édition familiale et bien plus

560428

Moniteur en sus. Commande spéciale dans certains magasins.

Le rabais postal US est d'après un taux de change de 30 % pouvant fluctuer. Rabais instantané -100 \$ et postal -50 \$ US (65 \$ CAN)



OBTENEZ GRATUITEMENT L'IMPRIMANTE 3650 HP
CODE : 77340

PRIX APRÈS RABAIS
1299⁹⁵

Notre prix 1464,95



4-EN-1 PSC2410

- Imprimante, copieur, scanner et télécopieur
- Imprime jusqu'à 21 pages/min en noir, 15 pages/min en couleurs
- Impression directe de photos à partir de la carte mémoire

520704

BAS PRIX QUOTIDIEN
399⁹⁵

ÉCONOMISEZ 12,99



TROUSSE PHOTO N° 57/58

- 1 photo couleur, 1 cartouche couleur
- 60 feuilles de papier photo

516005

PRIX APRÈS RABAIS
68⁹⁶

Notre prix 81,95 Rabais postal -12,99

Pour d'autres excellentes aubaines, consultez en magasin ou en ligne notre toute dernière circulaire !

magasin
Plus de 225 magasins et en pleine expansion!

catalogue
téléphone 1-800-668-6888
télécopieur 1-800-567-2260

en ligne
www.bureauengros.com



rien de plus simple.^{MC}

Pour le magasin BUREAU EN GROS le plus près et les heures d'ouverture, composez le : **1-800-668-6888**

Il se peut que les articles ne soient pas offerts pour la livraison ou en ligne. Valable jusqu'au 15 juin 2004 ou jusqu'à épuisement des stocks.

Bell achète Infostream Technologies

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Bell Canada élargit son portefeuille de solutions à valeur ajoutée en faisant l'acquisition d'Infostream Technologies.

Cette entreprise ontarienne est spécialisée dans les systèmes et le stockage des données. Elle fournit aux grandes entreprises des solutions clés en main et sur mesure pour la téléphonie IP, les réseaux de stockage et la gestion de réseaux.

« L'adoption généralisée de la norme IP à l'échelle mondiale favorise la numérisation croissante des données vitales des entreprises, ce qui accroît la nécessité de services de stockage et de protection de l'information du client », explique Isabelle Courville, présidente du groupe Grandes entreprises de Bell Canada.

Elle précise que les grandes entreprises recherchent de plus en plus des partenaires capables de fournir des solutions complètes plutôt que des solutions à la pièce. Selon Mme Courville, « Infostream permet d'actualiser la vision de Bell Canada, qui est de fournir des services de communications de bout en bout aux grandes entreprises, y compris la distribution de contenu dans un environnement sans fil et sur fil, la protection de ce contenu et, maintenant, le stockage et la gestion de celui-ci ».

CGI se préoccupe des animaux

LOUIS-PIERRE CÔTÉ
COLLABORATION SPÉCIALE

Le Groupe CGI a été choisi par une organisation internationale pour concevoir un système de gestion des données sur les animaux qui vivent dans les zoos de la planète. Le contrat, d'une valeur de plusieurs millions de dollars et d'une durée de sept ans, a été accordé par la société International Species Information System (ISIS), une organisation internationale qui offre des services à plus de 600 zoos et aquariums situés dans 70 pays.

Ce nouveau système d'ISIS, baptisé le Zoological Information Management System (ZIMS) ou système de gestion des informations zoologiques, réunira des technologies Web de pointe et des fonctionnalités d'entreposage des données et de suivi des soins vétérinaires qui permettront d'accéder en temps réel aux dossiers et antécédents vétérinaires des animaux de partout dans le monde.

ISIS mettra ces données à la disposition des gardiens de zoo, des chercheurs et autres intervenants qui s'efforcent d'améliorer le bien-être des animaux. Le système permettra de suivre plus de 1,65 million d'animaux répartis en 10 000 espèces.

Mobilier de bureau de qualité LIQUIDATION



3155 Deville
Tél.: (514) 725-5295

SE RÉUNIR POUR LE PLAISIR ET LES AFFAIRES

Les Trois Tilleuls et Spa Givenchy
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU



(Autoroute 20, sortie 112)
Tél. : (514) 856-7787
www.lestroistilleuls.com

CHANGEMENT DE GARDE EN VUE ?



STATU QUO ?



Suivez la **CAMPAGNE ÉLECTORALE FÉDÉRALE** avec nous et nos experts. www.cyberpresse.ca

LA PRESSE AFFAIRES

Reichmann vend sa participation dans Canary Wharf à Brascan

BLOOMBERG

Paul Reichmann, fondateur de Canary Wharf Group, a vendu le reste de ses actions dans le projet du deuxième district financier de Londres à Brascan Corp. M. Reichmann, 73 ans, détient encore des bons de souscription lui permettant d'acquérir une nouvelle participation dans la compagnie.

L'homme d'affaires, qui avait uni ses efforts à Brascan dans une tentative avortée pour empêcher un groupe ayant à sa tête Morgan Stanley de prendre le contrôle de Canary Wharf, a vendu sa participation de 6,5 % à la compagnie torontoise, a précisé Katherine Vyse, porte-parole de Brascan.

« Nous investissons à long terme, a dit M^{me} Vyse. Nous avons profité de l'occasion qui se présentait pour acheter des actions. Nous sommes convaincus que nous pouvons ajouter de la valeur pour les actionnaires au cours des années à venir. » La participation vaut 112 millions de livres (205 millions de dollars américains) au prix actuel des actions.

Lundi, Brascan avait fait savoir qu'il possédait 26,5 % de Canary Wharf. Il s'agit d'une participation suffisante pour contrecarrer les projets de Morgan Stanley, qui veut en faire une compagnie privée pour ensuite utiliser ses actifs pour obtenir du financement, selon des documents soumis aux autorités lors du rachat.

Le 28 mai dernier, M. Reichmann avait déjà réduit sa participation, qui était alors de 8,9 %, avant de vendre un autre 1 % de la compagnie le 2 juin. Ses bons de souscription lui permettent d'acheter 43 millions de nouvelles actions, ou environ 7 % de Canary Wharf.

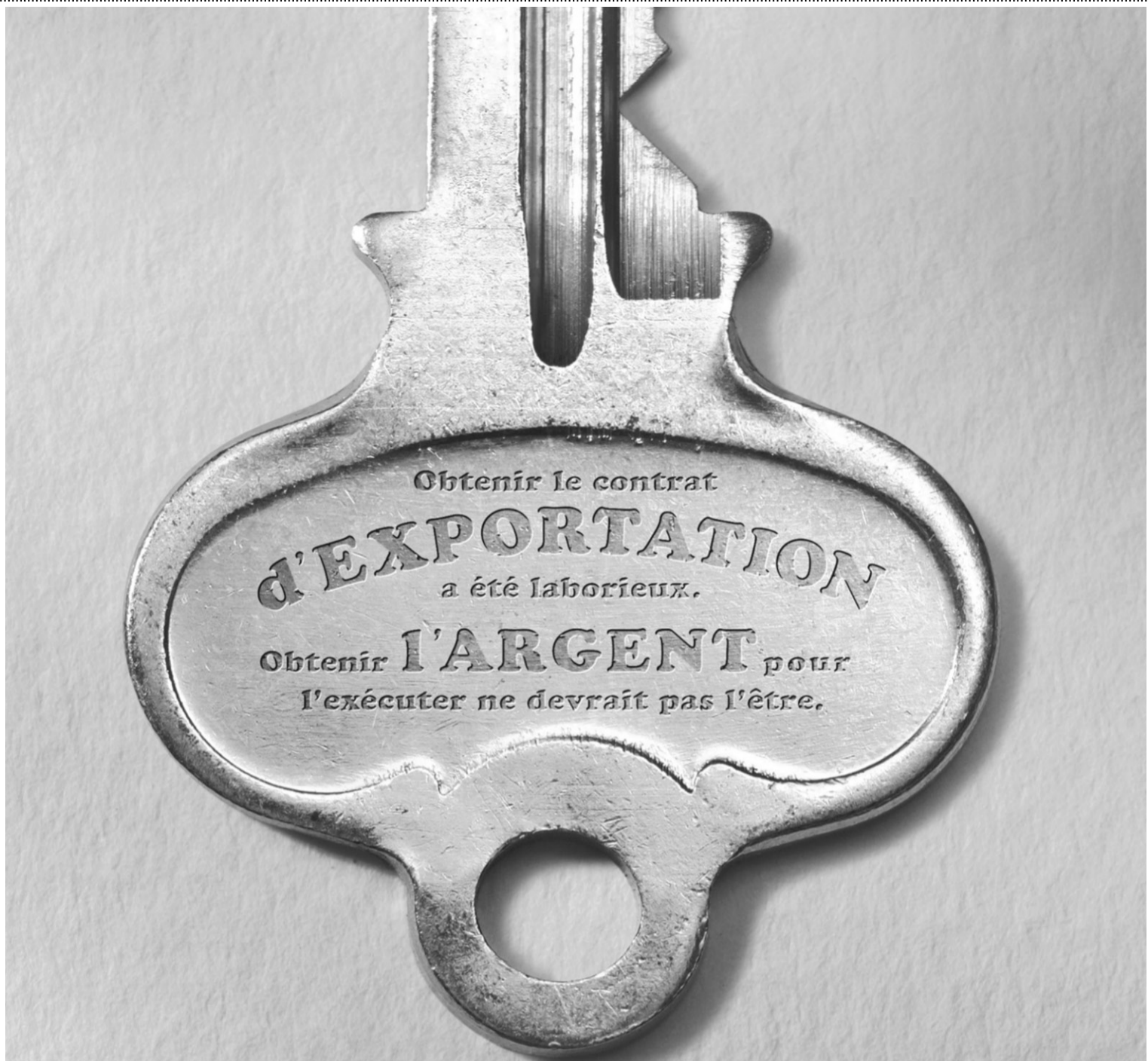
Pour sa part, M^{me} Vyse a refusé de préciser si Brascan avait l'intention d'acheter davantage d'actions de Canary Wharf ou d'utiliser sa participation pour voter contre les projets du promoteur immobilier. À l'heure actuelle, seulement 8 % de la compagnie ne sont pas détenus par Morgan Stanley ou par Brascan.

La bataille pour le contrôle de Canary Wharf a commencé il y a un an après que les actions de la compagnie eurent chuté de 55 % en 12 mois, les bureaux demeurant vides. Depuis lors, les locataires, tels que Citigroup et HSBC Holdings, ont réalisé des bénéfices records et recommencé à embaucher, les bureaux vides devraient donc trouver preneurs.

Brascan a plus que doublé sa participation, à 20 %, en achetant des actions sur le marché depuis que Morgan Stanley a gagné la bataille grâce à son offre de 1,7 milliard de livres, soit 295 pences l'action.

Ainsi, depuis qu'il a perdu la bataille, Brascan a dépensé au moins 288 millions de livres pour acheter des actions.

À l'heure actuelle, Morgan Stanley contrôle 65,3 % des actions, avait fait savoir lundi la compagnie. Le 21 mai dernier, la maison de courtage soutenait bénéficier de l'appui de 60,9 % des investisseurs.



Assurance-comptes clients

Assurance-risques politiques

Solutions de fonds de roulement

Services de cautionnement de contrats

Crédit acheteur

EDC offre un éventail de solutions qui peuvent vous aider à obtenir un fonds de roulement supplémentaire, notamment du financement pour travaux en cours et du cautionnement. EDC travaille avec votre banque ou toute autre institution financière afin de vous aider à débloquer de l'argent frais pour conclure des contrats d'exportation et faire ainsi prospérer votre entreprise.

Découvrez comment EDC peut être la clé de vos succès à l'exportation. Communiquez avec nous.

allez.edc.ca | 1 888 969-6903
Un monde d'opportunités à saisir

Canada

EDC
Exportation et développement Canada
Export Development Canada

Louez une A6 2.7 T S line 2004

0%
d'intérêt en location*

A6



audicanada.ca

Suivre, jamais.

quattro

La nouvelle A6 2.7 T série S est comme un top modèle avec un doctorat en génie. Le galbe marqué de sa ligne de toit sème l'émoi. Sa calandre de bolide fait tourner les têtes. Et sa vigueur accrue par son V6 biturbo de 265 chevaux, sa mordante traction intégrale quattro^{MD} et sa suspension sport conçue pour la course font tourner toutes les routes à son avantage. La A6 2.7 T série S : force, grâce et génie en parfaite harmonie.

Avantage Audi : Services d'entretien périodique sans frais pendant 4 ans ou 80 000 km^{††}

Audi

Visitez www.concessionnairesaudimontreal.com.

Automobiles Lauzon
2435, boulevard Chomedey
Laval (QC)
(450) 688-1120
www.lauzon.qc.ca

Prestige Audi
5905, autoroute Transcanadienne
Saint-Laurent (QC)
(514) 364-7777

Les Automobiles Popular
5441, rue Saint-Hubert
Montréal (QC)
(514) 274-5471
www.popularaudi.com

Les Automobiles Niquet
1917, boulevard Sir Wilfrid Laurier,
Route 116
Saint-Bruno (QC)
(450) 653-7553
www.niquet.com

Park Avenue Audi
8755, boulevard Taschereau
Brossard (QC)
(450) 445-4811
www.parkavenueaudi.com

*Taux de location fermé offert aux clients admissibles par Audi Finance chez les concessionnaires participants. Jusqu'au 5 juillet, taux de financement à la location de 0 % sur toutes les A6 (sauf les RS6), location de 36 mois. Montant calculé en fonction du PDSF de la Audi A6 2.7 T S line berline 2004 de 66 930 \$, incluant l'Ensemble supérieur et l'Ensemble climatique. Taxes, immatriculation, droits, inspection de prélivraison, frais administratifs (y compris les frais d'inscription, jusqu'à 46 \$, au Registre des droits personnels et réels mobiliers), assurances, frais de transport de 600 \$ et autres options en sus. Livraison avant le 5 juillet 2004. Frais de 0,25 \$/km pour le kilométrage supérieur à 20 000 km par an assumés par le locataire. Contribution du concessionnaire requise pouvant modifier la transaction finale négociée. Offre d'une durée limitée pouvant changer sans préavis. Demandez les détails au concessionnaire. « Audi », « quattro », « A6 » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. « S line » est une marque de commerce de AUDI AG. « Suivre, jamais. » est une marque de commerce de Audi of America, Inc. « Avantage Audi » est une marque de service de Audi of America, Inc. © Audi Canada 2004. ††Pour en savoir plus sur Audi et l'Avantage Audi, voyez votre concessionnaire, composez le 1 800 367-AUDI ou visitez-nous à l'adresse audicanada.ca.



MICHEL GIRARD

FINANCES PERSONNELLES

Une pénalité hypothécaire trop généreuse pour la Caisse

Q J'apprécierais recevoir vos commentaires sur le dossier suivant. Récemment, ma fille a dû vendre sa maison et payer une pénalité d'hypothèque, soit 7786,19 \$ sur un montant d'hypothèque de 136 756 \$. Il lui restait 37 mois d'hypothèque. Elle a fait part au notaire que cela lui semblait abusif car elle avait fait évaluer cette pénalité à environ 3500 \$.

A la suite de la recommandation d'un ami notaire, mon mari est allé à la Caisse populaire Saint-Joseph de Bordeaux pour demander le calcul détaillé de ladite pénalité. La Caisse n'a pu expliquer tous les chiffres, prétextant que c'est l'ordinateur qui donne les montants. On a alors décidé d'aller à la « branche » principale de cette Caisse. M. Gaudette a pu nous expliquer le tout et il a reconnu qu'il y avait probablement erreur. Trois jours plus tard, on a crédité le compte de ma fille de 4265,53 \$!!! Une erreur dont le montant est plus élevé que la pénalité.

J'aimerais que vous mettiez vos lecteurs en garde. Qu'ils vérifient bien tous les chiffres, en particulier les taux d'intérêt, car si l'erreur

n'avait été que de 200 ou 300 \$, nous ne nous serions peut-être jamais posé la question.

Comment se fait-il que la personne qui a calculé la pénalité n'ait pas remarqué une erreur aussi flagrante ? Je n'arrive pas à croire cela de la part d'une institution comme la Caisse populaire. Est-ce pratique courante ? Est-ce comme cela qu'on traite les jeunes clients inexpérimentés ? Est-ce là que l'on prend les ristournes que l'on verse aux membres ? J.D.

R En reconnaissant que la pénalité hypothécaire facturée à votre fille était gravement erronée, la Caisse de votre fille a prouvé noir sur blanc que le système bancaire pouvait commettre des bourdes coûteuses. Je parle du système bancaire parce que les caisses Desjardins n'ont pas le « monopole » des erreurs financières. Toutes les institutions financières peuvent commettre des erreurs de calcul, effectuer des entrées et des sorties d'argent erronées, bref commettre des gaffes monumentales. Je parle en connaissance de cause : je me suis déjà retrouvé « propriétaire »

d'une marge de crédit de 20 000 \$ complètement utilisée et qui appartenait à un autre client de ma banque. Mais la marge est inscrite à mon nom et j'en étais responsable ! L'institution bancaire avait réussi à corriger l'erreur après deux ans... Une chance que le client payait les intérêts de sa marge de crédit ! Après enquête d'une durée... de deux ans, la banque avait finalement mis le doigt sur le bobo : le préposé de la banque avait tout simplement inscrit mon numéro de compte au lieu de celui de l'emprunteur qui avait, semble-t-il, un numéro semblable...

Depuis ce temps, j'ai pris la résolution de vérifier systématiquement tous les états de compte que les institutions financières m'envoient. Et comme vous le mentionnez dans votre lettre, il faut absolument vérifier tous les chiffres rapportés dans nos états de compte. À la décharge des institutions financières (banques, caisses, maisons de courtage, compagnies d'assurances), elles ne commettent quand même pas des erreurs volontairement dans le but d'encaisser plus de profits.

Par ailleurs, la récente panne informatique à la Banque Royale a

permis de constater que les clients ont grandement intérêt à suivre de près leurs transactions bancaires, au cas où justement le système informatique viendrait à sauter une grosse coche !

Mon grand étonnement dans cette histoire de panne informatique, c'a été de constater que la Banque Royale n'avait aucun système parallèle pour contrer une défaillance informatique de son principal réseau informatique. Et je suppose que toutes les autres institutions bancaires ne sont guère mieux protégées.

Cou'donc, va-t-il falloir faire inscrire nos transactions à la mitaine pour être certain de ne pas se faire avoir par les banques et caisses ?

L'OPA sur Unibroue

Q Dans *La Presse* du dimanche 6 juin 2004, cahier A vos affaires, à la question sous le titre « Question de broue » vous dites de vendre les actions d'Unibroue car il n'y aura plus de marché lorsqu'elles

seront retirées de la Bourse de Toronto. Est-ce à dire qu'elles risquent de ne plus rien valoir ? J'ai acheté 100 actions d'Unibroue il y a six mois pour initier ma fille. Un choix pratique (elles valaient 3,20 \$) et émotif (compagnie québécoise). J'ai fait un bon choix sans le prévoir. Mais à l'achat de la compagnie Unibroue par Sleeman, je croyais que les actions d'Unibroue deviendraient des actions de Sleeman. Est-ce que je devrais les vendre le plus vite possible et encaisser le profit ? Louise P.

R L'offre publique d'achat de toutes les actions de la compagnie Unibroue prend fin le 22 juin prochain. L'offre porte essentiellement sur une somme comptant de 5,25 \$ l'action d'Unibroue. Dans l'offre de la Brasserie Sleeman, il n'est pas question d'échange entre les actions d'Unibroue et celles de Sleeman.

Pour profiter de l'offre, il suffit de déposer par l'entremise de son courtier les actions d'Unibroue. En procédant de cette façon, vous allez éviter les frais de courtage. Il ne sert à rien de les conserver.

LA PRESSE

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

CBC Radio-Canada

100% CANADIEN En tant que radiodiffuseur public du Canada, CBC/Radio-Canada offre à tous les Canadiens des services de télédiffusion et de radiodiffusion qui reflètent et mettent en valeur la diversité de l'héritage, de la culture et des histoires de notre pays.

OTTAWA

Directeur principal, affaires réglementaires

Vous dirigerez les affaires réglementaires de la Société au complet et travaillerez avec une équipe dynamique responsable des activités de recherche, de la planification stratégique et des affaires gouvernementales. Vous aurez comme mandat de diriger et de gérer le Service des affaires réglementaires de CBC/Radio-Canada. Vous développerez des stratégies d'intervention et dirigerez toutes les activités réglementaires de CBC/Radio-Canada pouvant être exposées aux règlements du CRTC et autres règlements gouvernementaux. En outre, vous devrez développer des soumissions écrites et détaillées auprès du CRTC et des organismes gouvernementaux afin de promouvoir les intérêts de la Société. Vous aurez également la responsabilité de superviser le développement des politiques.

Possédant une formation universitaire en droit, en économie, en politique gouvernementale ou tout autre champ d'études pertinent, vous avez de l'expérience dans la gestion et l'organisation ainsi qu'une expertise approfondie en ce qui a trait aux questions traitant de la réglementation et des procédés. Vous possédez également une excellente compréhension de l'industrie et du milieu de la réglementation, jumelée à une connaissance étendue de l'impact des politiques et des règlements des secteurs d'activité. Le bilinguisme en français et en anglais est essentiel.

Les personnes qualifiées sont invitées à faire une demande en ligne avant le 23 juin 2004 au www.radio-canada.ca/emplois

Nous remercions tous les postulants de leur intérêt, mais ne communiquerons qu'avec ceux qui sont sélectionnés pour une entrevue. CBC/Radio-Canada s'engage à respecter le principe de l'équité en matière d'emploi et de représentation d'antenne.



FACULTÉ SAINT-JEAN

POSTE EN PSYCHOLOGIE

La Faculté Saint-Jean de la *University of Alberta* sollicite des candidatures de chargé(e) de cours à temps plein en psychologie. La date d'entrée en fonction sera le 1^{er} septembre 2004, et le contrat se terminera le 30 avril 2006. Ce poste a une possibilité de renouvellement. Le salaire sera déterminé conformément à la convention collective des chargés de cours et autres employés temporaires de la *University of Alberta*.

Les candidat(e)s devront posséder (ou être en voie d'obtenir) un doctorat en psychologie et devront faire preuve d'une expérience dans l'enseignement au niveau du premier cycle universitaire. Une maîtrise de la langue française est requise. La personne embauchée sera appelée à enseigner entre autres, le comportement social et individuel, la psychologie de la croissance, la psychologie de la personnalité, la psychologie cognitive, les principes du changement de comportement ainsi que la psychopathologie.

Les demandes seront acceptées jusqu'au 18 juin 2004 ou jusqu'à ce que le poste soit comblé. Une lettre de demande, un curriculum vitae, un dossier d'enseignement et les noms de trois répondant(e)s doivent être envoyés à :

Madame Yvette d'Entremont, PhD
Vice-doyenne aux affaires académiques
Faculté Saint-Jean
University of Alberta
8406, rue Marie-Anne Gaboury (91 Street)
Edmonton AB T6C 4G9
Télécopieur : (780) 465-8760

La *University of Alberta* encourage les candidatures de toute personne qualifiée; cependant, la priorité sera accordée aux citoyen(ne)s et aux résident(e)s. En l'absence de candidat(e)s citoyen(ne)s canadien(ne)s ou résident(e)s permanent(e)s répondant aux exigences du poste, nous considérerons d'autres personnes.

La *University of Alberta* embauche selon le mérite. Nous sommes engagés au principe d'équité en matière d'emploi. Nous favorisons la diversité et encourageons les candidatures de toute personne qualifiée, femmes et hommes, y compris les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles.

Les dossiers reçus pour ce concours seront gérés selon les dispositions de la Loi de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels.

SNF[™] QUÉBEC MÉTAL RECYCLÉ (FNF) inc.

Chef de file dans l'Est du Canada
désire combler le poste suivant :

DIRECTEUR DE PROJETS

Le directeur de projets a la responsabilité de l'ensemble des projets de construction et d'implantation d'équipement et participe à l'élaboration du projet. Il prépare les plans, devis et demandes de soumission et vérifie la conformité des soumissions reçues. Il dirige le personnel sous sa responsabilité, supervise les travaux de chantier et voit au respect des normes de qualité et de sécurité.

Le candidat devra posséder les principales exigences et compétences suivantes :

- Diplôme d'ingénieur dans l'une des concentrations suivantes : génie civil, génie du bâtiment ;
- Plus de dix (10) ans d'expérience pertinente ;
- Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec ;
- Connaissances spécifiques en gestion de projets ;
- Connaissances des logiciels informatiques dont Excel, Word ;
- Bonnes aptitudes à communiquer ;
- Esprit d'équipe et supervision de personnel ;
- Connaissances de base comptables et financières ;
- Le bilinguisme est indispensable dans cette fonction.

Nous offrons un salaire très intéressant accompagné d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 18 juin 2004 à :

SNF[™] QUÉBEC MÉTAL RECYCLÉ (FNF) inc.
Service des ressources humaines
2185, Montée Gessin, Laval (Québec) H7E 4P2
Télécopieur : (450) 661-4144 Courriel : rh@snf.ca

JohnsonDiversey est un chef de file mondial de la fourniture de produits, programmes et systèmes de nettoyage pour les industries agro-alimentaires.

Directeur/trice de district

• Québec

En poste dans le grand Montréal, vous utiliserez vos connaissances techniques et vos compétences en vente confirmées dans le secteur alimentaire au Québec pour gérer efficacement du personnel, des budgets de ventes et, de dépenses, des normes de service ainsi que des objectifs de croissance. Vous avez déjà dirigé une équipe de vente directe au service du secteur alimentaire ou assumé des fonctions de direction dans le secteur des aliments, des produits laitiers, des boissons ou des brasseries. Connaissant bien notre marché, vous avez les capacités voulues pour diriger une équipe de professionnels du service et de la vente offrant un soutien technique considérable du fait qu'il porte sur des systèmes de nettoyage et d'hygiène en usine. En outre, vous êtes capable de gérer des processus de planification de budgets et de ventes de grande envergure. Parlant couramment français et anglais, vous pouvez traiter des données financières et techniques à l'aide des logiciels MS Office et d'autres logiciels. Vous devez aussi avoir fait des études postsecondaires dans un domaine technique ou commercial. Comme vous devrez vous déplacer à l'intérieur de votre district, vous devez détenir un permis de conduire valide.

Nous offrons des perspectives d'avenir passionnantes et un programme de rémunération concurrentiel, comprenant un véhicule de fonction et de généreux avantages sociaux. Si, à ce stade de votre carrière, vous êtes prêt pour l'avenir que peut vous offrir un chef de file dans son domaine, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre de présentation, au directeur régional de JohnsonDiversey, par télécopieur, au (905) 829-4908 ou, par courriel, à l'adresse resumes.ca@johnsondiversey.com. Vous pouvez visiter notre site Web à l'adresse www.johnsondiversey.com.

Agences s'abstenir.

Nous remercions tous les candidats. Cependant, nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

JohnsonDiversey

JohnsonDiversey souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

AVOCAT(E) RECHERCHÉ(E)

Notre cabinet est à la recherche d'un(e) avocat(e) ayant entre 1 et 3 ans d'expérience en litige criminel et pénal. Le ou la candidat(e) doit faire preuve de dynamisme et être prêt(e) à s'impliquer dans les dossiers actifs.

Les personnes intéressées peuvent soumettre leur candidature en suivant parvenir leur curriculum vitae à l'attention de :

M^e Nicole Gibeau
101, boul. Roland-Therrien
Bureau 460
Longueuil (Québec) J4H 4B9
Télécopieur : (450) 679-0724

Aidons Sainte-Justine à grandir.

1 888 235 DONS
(514) 345-4710

www.sainte-justine.org

3175, Côte-Sainte-Catherine
Montréal (Québec)
H3T 1C5



La plus importante commission scolaire du Québec est à la recherche de :

Postes d'enseignant(e)s pour des infirmières auxiliaires et des préposé(e)s aux bénéficiaires
Commission scolaire de Montréal (CSDM)
Pour l'École des métiers des Faubourgs-de-Montréal
Contrats à temps plein ou partiel et(ou) à taux horaire (jour ou soir)

POUR LES PROGRAMMES EN SANTÉ :

- Assistance et Soins infirmiers (infirmières auxiliaires)
- Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé (préposés aux bénéficiaires)

FONCTIONS :

- Prépare et dispense des cours selon les programmes autorisés
- Supervise des stages en milieu de travail

PROFIL RECHERCHÉ :

- Membre en règle de l'O.I.I.Q. ou de l'O.I.I.A.Q.
- Minimum de trois années d'expérience pertinente dans les milieux cliniques : médecine, chirurgie et autres
- Diplôme en pédagogie, un atout
- Instructeur en PDSB et en RCR, un atout

TRAITEMENT : Selon la convention collective en vigueur

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 21 juin 2004 à l'attention de **M^{me} Luce Beaugrand-Champagne** à l'adresse suivante : École des métiers des Faubourgs-de-Montréal, 2185, rue Ontario Est, Montréal (Québec) H2K 1V7 ou par télécopieur : (514) 596-5717.

Veuillez noter que seules les personnes correspondant au profil recherché obtiendront une réponse. La CSDM souscrit au principe d'égalité des chances dans l'emploi. Elle applique un programme d'accès à l'égalité pour les femmes et les communautés culturelles.

LA 10^e CONFÉRENCE DE MONTRÉAL

Les règles de sécurité des réseaux électriques deviendront obligatoires

HÉLÈNE BARIL

Tant que des sanctions ne peuvent pas être imposées aux réseaux de transport d'électricité qui ne respectent pas les règles de sécurité, une mégapanne comme celle qui a privé de courant 50 millions de personnes en août 2003 pourrait se reproduire, estime Pat Wood, le grand responsable de la réglementation en matière d'énergie aux États-Unis.

On a tiré beaucoup de leçons de cette panne, mais la principale, c'est-à-dire légiférer pour rendre obligatoire le respect des normes de sécurité, n'a pas encore été mise en application et ne le sera vraisemblablement pas avant février 2005, a indiqué hier le président de la Federal Energy Regulatory Commission (FERC).

« Les marchés fonctionnent bien quand ils sont surveillés de près », a dit Patrick Wood, qui participait hier à la journée consacrée à l'énergie dans le cadre de la Conférence de Montréal.

La législation à venir mettra fin à l'ère de l'autoréglementation des réseaux de transport d'électricité. Depuis des décennies, les exploitants de réseaux adhèrent sur une base volontaire à des règles de sécurité qu'ils ont eux-mêmes édifiées, un peu comme les courtiers en valeurs mobilières.

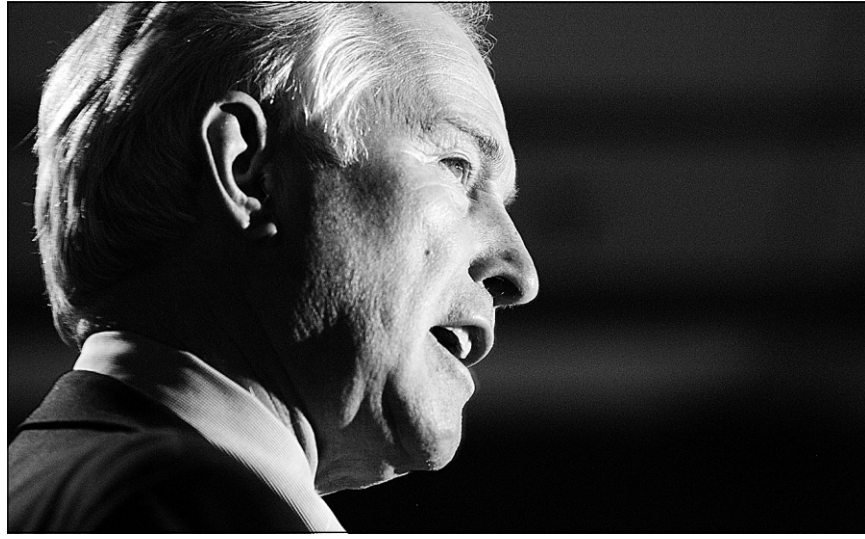


PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, LA PRESSE

Richard Drouin, ancien président d'Hydro-Québec qui est maintenant président du Conseil nord-américain de fiabilité électrique.

Cette façon de faire a atteint ses limites, a souligné Richard Drouin, l'ancien président d'Hydro-Québec qui est maintenant président du Conseil nord-américain de fiabilité électrique (North American Reliability Council ou NERC), l'organisme qui édicte les normes de sécurité des exploitants de réseaux.

« Ce qui manque, ce ne sont pas de nouveaux standards de sécurité, mais une organisation juridique capable de les faire respecter et d'imposer des

sanctions en cas de défaut. »

La panne du 14 août 2003 a été provoquée par des arbres qui sont entrés en contact avec une ligne électrique. Ce problème mineur aurait été sans conséquence si les règles de sécurité existantes avaient été respectées, estime Richard Drouin.

En attendant la loi qui lui donnera des dents, le NERC pilote une vérification des 21 postes de contrôle les plus importants de son territoire pour localiser avec précision les manque-

ments aux règles qui sont survenus l'an dernier. Le rapport final, prévu pour le 30 juin prochain, identifiera les failles et les responsables des failles, a assuré Richard Drouin.

Un tel changement dans le fonctionnement des réseaux aura forcément un coût, a prévenu pour sa part le président de la FERC. « Maintenir la fiabilité n'est pas bon marché », a-t-il dit, en précisant qu'il faudra trouver des moyens de financer les responsabilités accrues du NERC.

Actuellement, le coût de maintien des réseaux ne compte que pour 7 cents sur la facture totale du consommateur d'électricité aux États-Unis, a noté Pat Wood, qui croit indispensable d'augmenter cette proportion.

Pour sa part, le président d'Hydro-Québec Production, Thierry Vandal, a indiqué que la société d'État était prête à faire les investissements nécessaires pour se conformer aux nouvelles règles du jeu. « On est conformes et on entend le demeurer. S'il y a des investissements à faire, on les fera », a-t-il dit.

En 1990, Hydro-Québec avait dû investir 2 milliards de dollars dans son réseau de transport (pour des compensateurs série) afin de se conformer aux normes de sécurité nord-américaines édictées par le Northeast Power Coordinating Council (NPCC).

ment continu pendant deux ans.

Hydro-Québec jongle toujours avec la possibilité de rénover Gentilly, la seule centrale nucléaire de son réseau, pour en prolonger le fonctionnement après 2013, ce qui nécessiterait un investissement de 1 milliard de dollars. Une décision sera prise en 2006.

La centrale de Gentilly redémarre

LA PRESSE

La centrale nucléaire de Gentilly vient de reprendre du service, après une panne de trois semaines due au

bris d'un alternateur. Graduellement, la centrale a recommencé à produire le 29 mai et fournit actuellement sa pleine capacité, soit 675 mégawatts, au réseau d'Hydro-Québec.

Le bris survenu à Gentilly était une surprise pour Hydro-Québec, puisque la centrale venait tout juste de passer par une période d'entretien qui devait assurer son fonctionne-

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS



Solvay Pharma Inc. est une entreprise pharmaceutique avec des intérêts dans les domaines de la gastroentérologie, la santé mentale, l'hormonothérapie de remplacement et la cardiologie.

TRAVAILLONS ENSEMBLE pour la SANTÉ

Solvay lance actuellement un programme de recrutement à l'échelle canadienne afin d'accroître considérablement sa force de vente et recherche des candidats(es) pour des positions contractuelles de 2 ans à titre de :

Représentants(es) médical des ventes – Laval

Vous aurez comme défi, à accroître les ventes et le service aux clients par la promotion de produits à l'intention des médecins et pharmaciens dans votre territoire assigné. Le candidat idéal possède au moins un an d'expérience en représentation pharmaceutique ainsi qu'un diplôme universitaire.

Les candidats(es) choisi(es) bénéficieront d'une rémunération compétitive et d'une atmosphère d'équipe qui évolue dans un environnement en pleine croissance. Solvay offre une formation professionnelle continue, d'excellents bénéfices et un environnement qui reconnaît et récompense le succès.

Les candidats(es) intéressé(es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae et leur lettre de présentation d'ici le 20 juin 2004 à l'adresse électronique suivante: solvayque@rockwall.ca

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à notre site Web au www.solvaypharma.ca

SOLVAY PHARMA

Nous communiquerons uniquement avec les candidats(es) considérés.



CHSLD juif de Montréal
Jewish Eldercare Centre

Situé à quelques pas du métro Côte-Ste-Catherine, le CHSLD juif de Montréal est un établissement de soins de longue durée de 320 lits qui dispense une gamme complète de soins de qualité avec compassion dans un environnement chaleureux et selon la tradition et les valeurs juives.

Si vous aimeriez vous joindre à une organisation dynamique qui vous permettra de développer vos compétences et d'en acquérir de nouvelles dans un milieu moderne, stimulant et positif et que le travail en soins prolongés vous passionne, nous voulons vous rencontrer.

Nous cherchons actuellement à combler les postes de carrière suivants :

<p>Technicien(ne) en administration (service de la paie) URGENT Poste permanent à temps complet</p> <p>Qualifications :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● DEC en techniques administratives (finance) ● Expérience préalable dans le traitement de la paie ● Expérience en comptabilité ● Maîtrise des logiciels Excel, Access et Logibec paie (HND/CHUM) ● Bilinguisme (anglais et français) 	<p>Agent(e) financier(ère) Poste permanent à temps complet</p> <p>Qualifications :</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Baccalauréat en administration ou en sciences comptables ● 3 ans d'expérience pertinente dans le réseau de la santé ● Maîtrise des logiciels Word, Excel et Access ● Connaissance de Gestion binaire, LPRG et Logibec paie (HND/CHUM), serait un atout ● Bilinguisme (anglais et français)
--	---

Veuillez faire parvenir votre C.V., qui sera traité confidentiellement, avant le 18 juin 2004, en indiquant clairement l'emploi que vous postulez, au :

CHSLD juif de Montréal
Direction des ressources humaines
5725, rue Victoria, Montréal (Québec) H3W 3H6
Courriel : rh.chslджуиф@sss.gouv.qc.ca

Seuls les candidats dont les C.V. ont été retenus seront contactés pour une entrevue. Le CHSLD juif de Montréal offre des chances égales en emploi.



Le premier marchandiseur à grand volume au Canada présent dans 9 provinces et comptant 63 entrepôts au pays.

ACHETEUR – VIANDES FRAÎCHES

Pour le bœuf, le porc, le mouton, le veau, la volaille et les fruits de mer, dans notre bureau central d'OTTAWA

Salaire, avantages sociaux et ambiance de travail excellents !

- Si vous avez un minimum de 3 ans d'expérience dans l'achat de viandes et une expérience dans la coupe de viande de préférence avec un détaillant à grand volume ou national.
- Si vous êtes orienté vers les résultats et avez de l'énergie.
- Si vous avez des habiletés marquées en négociation et finance.
- Si vous êtes à l'aise dans un environnement rapide et informatisé (Excel, Word, Outlook etc.).
- Si vous parlez et écrivez l'anglais couramment
- Si vous avez de l'expérience dans une usine d'emballage (un atout).

Envoyez votre curriculum vitae à :
hrottawa@costco.com
Télécopieur : 613 221-2309



AVOCAT(E) EN DROIT DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Lavery, de Billy est à la recherche d'un(e) avocat(e) pour oeuvrer au sein de son groupe de droit administratif, secteur droit de l'environnement, de l'énergie et des ressources naturelles.

Le (la) candidat(e) est à la fois autonome et apte à travailler en équipe. Il (elle) effectuera des travaux de recherche, collaborera à des vérifications diligentes, rédigera des opinions, participera à des processus d'autorisation et pourra être appelé(e) à oeuvrer dans des dossiers de litige civil, administratif ou pénal.

Il (elle) maîtrise parfaitement le français et l'anglais, parlés et écrits, et possède de deux à quatre années d'expérience en droit administratif.

Les personnes intéressées à présenter leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 30 juin 2004, à l'attention de M^e Yvan Biron à l'adresse suivante :

Lavery, de Billy
1, Place Ville Marie, Bureau 4000, Montréal (Québec) H3B 4M4
Téléphone : (514) 877-2910
Télécopieur : (514) 871-8977

Courriel électronique : ybiron@lavery.qc.ca
Toute candidature sera traitée confidentiellement.

www.laverydebilly.com

Luc Tanguay quitte la présidence de Theratechnologies

DENIS ARCAND

L'action de Theratechnologies est repassée au-dessus de la barre des 4 \$ pour la première fois depuis décembre 2003 hier, lorsque la firme biopharmaceutique de Montréal a annoncé qu'elle remaniait son bureau de direction et qu'elle allait porter son médicament Th-GRF en études cliniques de phase III contre la lipodystrophie associée au sida.

Luc Tanguay cédera son poste de chef de la direction et retournera aux chiffres comme chef de la direction financière. La compagnie cherche un successeur qui provient de l'industrie pharmaceutique pour guider la compagnie vers le passage de firme axée sur la recherche à entreprise pharmaceutique.

La phase III est la dernière avant la commercialisation et l'annonce d'hier, bien qu'attendue par les marchés, confirme que Theratechnologies se positionne pour commercialiser son médicament dans au moins une application en 2007 ou 2008, a dit hier M. Tanguay.

« Quand Luc Tanguay a été nommé chef de la direction il y a trois ans, son mandat était en grande partie financier, et il a réussi avec brio », a dit le président du conseil, Jean de Grand-Pré. « Mais à présent, avec l'approche de la phase III, la compagnie a changé et va avoir besoin de compétences et d'expérience associées au transfert d'une molécule (le ThGRF) du laboratoire à la commercialisation. » Il a ajouté que le conseil d'administration — auquel siège M. Tanguay — soupesait la question depuis « plusieurs mois ».

Il a indiqué que la firme espérait trouver un décideur peut-être issu de la pharmaceutique, mais capable de fonctionner dans l'environnement des biotechnologies.

M. Tanguay, dans la position inhabituelle de commenter sa propre rétrogradation, a abondé dans le même sens, décrivant cette expérience comme manquante actuellement : « Le défi de la compagnie est maintenant différent d'il y a trois ans. Avec l'annonce de notre phase III en lipodystrophie, on est en position pour avoir un produit sur le marché en 2007. »

En fait, la décision n'est pas une surprise majeure. Quiconque a vu M. Tanguay faire des présentations au cours de congrès biotechnologiques sait qu'il ne semblait pas y trouver particulièrement de plaisir.

« Luc a monté graduellement dans la compagnie et rendu au poste de chef de la direction, il n'a pas fait une mauvaise job, loin de là », a dit Patrick Potvin, gestionnaire du portefeuille petites capitalisations chez Fiera Capital, de Montréal. « Mais je crois qu'il a décidé que ce poste n'est pas son meilleur champ d'expertise. Luc vient du monde du financement corporatif, il a une maîtrise en finance et son certificat de *Certified Financial Analyst*. Mais il n'est pas scientifique et il ne vient pas non plus de l'industrie pharmaceutique. Il n'est pas de ce monde-là, ça va être important à l'étape où Thera est rendue, et Luc a dû décider qu'il est à son meilleur aux finances. »

M. Potvin a aussi rappelé que président Theratechnologies (dont l'action a perdu 40 % depuis un an) était un travail à haute pression durant la dernière année. La direction de Theratechnologies doit rencontrer les autorités pharmaceutique américaines bientôt pour faire le bilan de la dernière étude de phase II sur la lipodystrophie associée au sida et fixer les paramètres de l'étude de phase III. L'étude de phase II publiée en avril était positive pour ce qui est de l'efficacité du médicament ThGRF, qui stimule la sécrétion d'hormone de croissance.

La firme doit annoncer aussi ses plans pour une application du THGRF à une maladie pulmonaire.

Bellini honoré par Québec

Le premier ministre Jean Charest vient d'octroyer à Francesco Bellini, président de la société de biotechnologie Neurochem et fondateur de l'entreprise lavalloise BioChem Pharma, le titre d'officier de l'Ordre national du Québec. Cette nomination lui est accordée « en reconnaissance de ses réalisations et de sa contribution au développement du Québec dans les domaines de la science, des affaires et de l'engagement communautaire », affirme Neurochem dans un communiqué publié hier. M. Bellini a cofondé en 1986 BioChem Pharma. Cette société, rachetée en 2001 par la multinationale anglaise Shire, a été à l'origine du 3TC, le médicament le plus prescrit au monde dans le traitement du sida. L'homme d'affaires a été reconnu à plusieurs reprises ces dernières années pour ses réalisations, ayant été nommé officier de l'Ordre du Canada notamment. La Presse

LA PRESSE AFFAIRES

Reprendre sa place



RÉJEAN BOURDEAU
FIN DE SÉANCE

La Banque Royale, qui paraissait invulnérable il n'y a pas si longtemps, a perdu de son aura.

Non seulement un bogue informatique a empêché ses clients de faire des transactions ces derniers jours, mais ses plus récents résultats financiers ont laissé un goût amer aux investisseurs.

« Elle a présenté la moins bonne performance parmi les banques canadiennes », souligne Danielle Lortie, présidente de Diez Gestion d'actifs.

Il s'agit d'une situation peu habituelle quand on sait que la plus importante banque canadienne en capitalisation boursière a l'habitude de se classer dans les premiers rangs.

Pour le deuxième trimestre, la Royale a affiché un rendement des capitaux propres de 17,3 %. Cet indicateur est très prisé car il permet de comparer la rentabilité des banques.

Pour la période, les autres banques ont mieux fait : 20,8 % à la TD ;

20,2 % chez BMO ; 19,6 % à la Scotia ; 18,5 % à la CIBC et 17,7 % à la Nationale.

Pour l'ensemble de l'année, les analystes s'attendent à un rendement des capitaux propres de 17,1 % pour la Royale comparativement à 18,5 % pour les autres grandes banques.

« Ce n'est quand même pas à dédaigner, précise la gestionnaire. Il y a peu de grandes entreprises au pays qui ont un rendement de plus de 17 % ».

Par ailleurs, le ratio du capital de première catégorie de la Royale a aussi écopé entre les mois de février à avril. À 9,3 %, il était en baisse de 30 points de base par rapport à l'an dernier.

La meilleure performance a été enregistrée par la Banque TD, à 11,9 %.

Ce ratio indique la santé financière des banques et assure la sécurité des dépôts des clients. Sa norme minimale a été fixée autour de 7 % par les autorités réglementaires.

« La Royale reste en bonne posture car tout surplus au-delà de 8,5 % est considéré comme du capital excédentaire », explique Danielle Lortie.

Ce surplus de capital excédentaire a amené la banque à investir à l'extérieur du pays au cours des dernières années. Actuellement, ses revenus proviennent à 62 % du Canada, à 26 % des États-Unis et à 12 % de l'international.

Les moins bons résultats de la Royale au deuxième trimestre s'expliquent en partie par son secteur bancaire traditionnel aux États-Unis. Sa filiale américaine a perdu 17 millions par rapport à un gain de 39 millions au deuxième trimestre de 2003.

Elle a subi une perte de 18 millions en raison de certains prêts hypothécaires qui auraient fait l'objet d'un montage frauduleux en 2001 et 2002.

Marge nette

De plus, la gestionnaire remarque que les faibles taux d'intérêt et la forte concurrence américaine ont fait reculer à 2,68 % la marge nette d'intérêt par rapport à 3,21 % l'an dernier

L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

BANQUE ROYALE

Symbole : RY
Année financière : 31 octobre

RÉSULTATS DU 3^e TRIMESTRE (publiés en septembre prochain)

BPA* : **1,20\$** (attentes) c. **1,17\$** (l'an dernier)

BPA T2 (publiés le 27 mai dernier) : **1,17\$** c. **1\$** (l'an dernier)

BPA 2004E : **4,85\$** c. **4,44\$** en 2003

BPA 2005E : **5,25\$**

* bénéfice d'exploitation par action dilué

Recommandations :
3 analystes recommandent d'acheter le titre,
8 de le conserver et **1** de le vendre

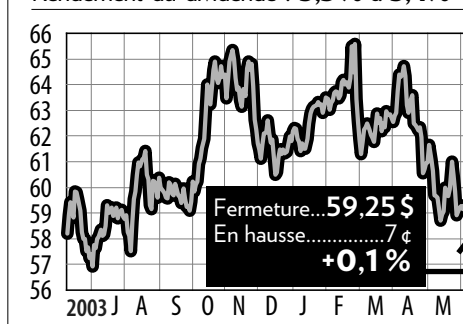
RATIOS FINANCIERS C. INDUSTRIE

Cours/bénéfices 2004E : **12,2x** c. **12x**

Cours/bénéfices 2005E : **11,2x** c. **10,8x**

Rendement de l'avoir 2004E : **17,1%** c. **18,5%**

Rendement du dividende : **3,5%** c. **3,4%**



DANIELLE LORTIE
Présidente de Diez Gestion d'actifs

PLUS : bien diversifiée en terme de secteur et au niveau géographique

MOINS : difficultés pour le secteur bancaire traditionnel aux États-Unis

PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE ©

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Les 10 titres les plus consultés par les internautes hier

- 1 Bombardier (BBD.B)
- 2 Procyon Biopharma (PBP)
- 3 Aeterna Zentaris (AEZ)
- 4 Nortel (NT)
- 5 Mitec Telecom (MTM)
- 6 CGI (GIB.A)
- 7 Labopharm (DDS)
- 8 Diagnocure (CUR)
- 9 Theratechnologies (TH)
- 10 BCE Emergis (IFM)

Microsoft engage une bataille judiciaire de longue haleine contre Bruxelles

LAURENT BARTHÉLÉMY
AGENCE FRANCE-PRESSE

BRUXELLES – Le géant américain du logiciel Microsoft a lancé la bataille juridique contre sa récente condamnation par la Commission européenne pour abus de position dominante, en mettant l'accent sur la défense de l'innovation et de la propriété intellectuelle.

Microsoft a annoncé hier le dépôt, la veille, d'un recours contre la décision de Bruxelles devant le Tribunal de première instance de la Cour européenne de justice (CEJ) à Luxembourg.

Dans un communiqué, un avocat du groupe, Horacio Gutierrez, a dénoncé un verdict qui « sape les efforts d'innovation des entreprises gagnantes ».

Microsoft a demandé « l'annulation ou la réduction substantielle » de l'amende record de 497 millions

d'euros (820 millions CAN) imposée par la Commission.

Le géant américain a également annoncé qu'il allait lancer dans les prochains jours une seconde procédure pour obtenir la suspension des mesures concrètes auxquelles Bruxelles l'avait condamné, en attendant la décision de la CEJ sur le fond.

Outre l'amende, la Commission européenne avait enjoint Microsoft de proposer dans un délai de 90 jours une version de son produit vedette Windows dépourvue de Media Player, son logiciel d'accès aux fichiers audio et vidéo.

Bruxelles avait également ordonné à Microsoft de divulguer dans un délai de quatre mois (120 jours) à ses concurrents les informations nécessaires pour que leurs produits puissent « dialoguer » avec Windows.

Sur le fond, Microsoft est convaincu de pouvoir prouver que ses droits de

propriété intellectuelle sur Windows ont été violés sans fondement par Bruxelles. Il reproche à la Commission de lui avoir imposé un « accord de licence obligatoire » en l'obligeant à révéler des informations internes sur Windows. Or, la Cour européenne de justice exige des critères très stricts pour imposer une telle extrême, qui ne sont pas remplis dans le cas de Microsoft, explique-t-on de source proche du groupe américain.

Sur un autre front, Microsoft veut aussi faire reconnaître par la justice qu'il n'a pas imposé Media Player aux acheteurs de Windows et commis une sorte de vente forcée (tying) interdite par la législation communautaire. Au final, la décision de la Commission « altère significativement les incitations à la recherche et au développement qui sont importantes pour la croissance économique », estime le groupe américain.

des prêts. De plus, les activités de gestion du patrimoine et du courtage permettent de diversifier les sources de revenus. À son avis, le titre de la Royale pourrait atteindre les 65 \$ d'ici un an si elle parvient à redresser ses activités bancaires américaines. Elle rappelle que l'institution offre un intéressant rendement annuel de dividende de 3,5 % qui pourrait être appelé à augmenter d'ici la fin de l'année.

De plus, le programme de rachat d'actions annoncé l'an dernier a été utilisé à 45 %, ce qui ajoute une « zone de confort » supplémentaire.

Hewlett-Packard veut améliorer sa rentabilité

AGENCE FRANCE-PRESSE

SAN FRANCISCO – Le groupe informatique américain Hewlett-Packard (HP) va se concentrer sur trois priorités : améliorer sa rentabilité, augmenter sa part de marché, peaufiner son portefeuille de produits, technologies et services, a annoncé hier sa PDG, Carly Fiorina.

Au cours d'une réunion avec des analystes, M^{me} Fiorina a estimé qu'il « y avait plein de bonnes occasions en faveur de la croissance sur le marché actuel ».

Elle a ajouté que la clé du succès se trouvait dans la « simplicité, les capacités d'adaptation et de gestion ».

La rencontre avec les analystes lui a également donné l'occasion de rappeler la volonté de HP de

REVUE BOURSIÈRE

L'énergie pèse sur les marchés

PRESSE CANADIENNE

TORONTO – Le secteur de l'énergie a légèrement tiré vers le bas la Bourse de Toronto, hier, alors qu'un net recul du cours du pétrole à New York a compensé pour les craintes liées aux taux d'intérêt.

Quant au dollar canadien, il a diminué de 0,12 cent US, à 74,19 cents US, à la suite de la décision de la Banque du Canada de laisser inchangés ses taux d'intérêt directeurs.

Le taux cible du financement à un jour demeure à 2 %, mais la banque centrale se réserve néanmoins la possibilité de rehausser le loyer de l'argent plus tard cette année. La Banque du Canada tient en fait à rappeler que l'inflation à l'échelle globale est attisée par la montée des prix de l'or noir.

Selon Andrew Pyle, économiste à la Banque Scotia, la banque centrale va probablement adopter en septembre une première hausse de 0,25 point de ses taux directeurs. Il y aurait un autre ajustement à la hausse durant l'automne, de sorte que « les Canadiens feront face à des taux relevés de 0,50 point avant Noël », a estimé M. Pyle.

À New York, le brut léger pour livraison en juillet a chuté de 1,51 \$ US, à 37,15 \$ US le baril, dans l'attente de bonnes nouvelles, aujourd'hui, sur l'inventaire des stocks du département de l'Énergie.

À Bay Street, l'indice S&P/TSX a laissé un faible 0,75 point, à 8412,00. L'action de Petro-Canada a perdu 50 cents, à 58,50 \$, et celle d'EnCana, 50 cents aussi, à 54,44 \$. Ailleurs dans les ressources, l'aurifère Placer Dome a glissé de 30 cents, à 20,90 \$.

À Wall Street, le Dow Jones des 30 industrielles a pris 41,44 points, à 10 432,52, tandis que l'indice S&P 500 a crû de 1,70 point, à 1142,12.

LES BOURSES DANS LE MONDE

	FERMETURE	VARIATION NET	EN %
AMÉRIQUE DU NORD/SUD			
S&P 500 (New York)	1142,18	1,76	0,15
Mexico Bolsa	10336,12	-32,50	-0,31
Brazil Bovespa Stock	20283,70	-163,07	-0,80
EUROPE/AFRIQUE			
DJ Euro Stoxx 50 P	2724,99	10,23	0,38
FTSE 100 (Angleterre)	4504,80	13,20	0,29
CAC 40 (France)	3723,46	1,23	0,03
DAX (Allemagne)	4018,95	1,14	0,03

	FERMETURE	VARIATION NET	EN %
IBEX 35 (Espagne)	8103,70	-5,30	-0,07
Milan MIB30 (Italie)	28010,00	70,00	0,25
Amsterdam Exchanges	342,73	0,31	0,09
OMX (Stockholm)	691,30	-1,87	-0,27
Swiss Market (Suisse)	5733,50	-10,70	-0,19
ASIE/PACIFIQUE			
NIKKEI 225 (Japon)	11521,93	82,01	0,72
Hang Seng (Hong Kong)	12344,16	17,31	0,14
S&P/ASX 200 (Australie)	3483,60	-0,40	-0,01

RÉSULTATS FINANCIERS

		REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION		
		Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	Var. %
CHC Helico. C. (FLY.B / TSX)	30 avril - 4 ^e trim.	218 386	174 610	25	25 421	22 730	12	1,22	1,09	
Pétrole/Énergie, Terre-Neuve	12 mois	733 650	718 313	2	63 676	65 465	-3	3,08	3,16	
Leitch Techno. C. (LTV / TSX)	30 avril - 4 ^e trim.	41 588	38 216	10	(21 737)	(91 832)	—	(0,63)	(3,08)	
Ord./Electron./Logiciels, Ontario	12 mois	154 586	179 981	-14	(37 299)	(98 496)	—	(1,13)	(3,31)	
Matco Ravery (MCO.H / TSX CROIS.)	30 avril - 2 ^e trim.	31	1 283	-98	(14)	598	—	0,00	0,15	
Machinerie/Fabrication, Québec	6 mois	74	1 283	-94	(52)	598	—	(0,01)	0,15	
Reko Int'l Grp Inc. (REK / TSX)	30 avril - 3 ^e trim.	25 131	26 725	-6	(570)	20	—	(0,07)	0,00	
Machinerie/Fabrication, Ontario	9 mois	73 446	71 647	3	(1 948)	3 260	—	(0,25)	0,42	
Saputo Inc. (SAP / TSX)	31 mars - 4 ^e trim.	945 857	807 065	17	58 066	47 760	22	0,56	0,46	
Aliment./Boissons, Québec	12 mois	3 570 190	3 398 112	5	212 365	173 728	22	2,05	1,68	
Spectra Prem.Ind. (SPD / TSX)	30 avril - 1 ^{er} trim.	55 810	55 385	1	(213)	181	—	(0,01)	0,01	

Source: CNW Telbec

Inscrivez-vous au site www.lapresseaffaires.com et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

LES OBLIGATIONS

GOUVERNEMENT DU CANADA						
Émetteur	Coupon	Échéance	Prix	Rend.	Var.	
Canada	5,00	1 Sept. 04	100,24	2,02	-0,01	
Canada	3,00	1 Déc. 04	103,21	2,14	—	
Canada	6,00	1 Sept. 05	103,80	2,81	-0,02	
Canada	8,75	1 Déc. 05	108,25	2,98	+0,03	
Canada	7,00	1 Déc. 06	108,24	3,49	+0,06	
Canada	7,25	1 Juin 07	109,83	3,72	+0,07	
Canada	6,00	1 Juin 08	106,57	4,08	+0,10	
Canada	5,50	1 Juin 09	105,06	4,35	+0,12	
Canada	9,50	1 Juin 10	125,86	4,51	+0,16	
Canada	9,00	1 Mars 11	124,88	4,64	+0,22	
Canada	6,00	1 Juin 11	107,50	4,72	+0,21	
Canada	10,25	15 Mars 14	140,98	4,91	+0,33	
Canada	9,75	1 Juin 21	150,80	5,21	+0,42	
Canada	8,00	1 Juin 23	131,05	5,37	+0,40	
Canada	8,00	1 Juin 27	132,26	5,44	+0,45	
Canada	5,75	1 Juin 29	104,35	5,43	+0,40	
Real Ret.	4,25	1 Déc. 21	126,74	2,37	-0,07	
Real Ret.	4,25	1 Déc. 26	131,67	2,41	-0,08	
PROVINCIAL						
B C M Fin	5,50	24 Mars 08	104,49	4,20	+0,13	
Hydro Qué.	8,50	15 Août 05	106,52	2,82	-0,02	
Hydro Qué.	11,00	15 Août 20	155,01	5,73	+0,47	
Manitoba	7,75	22 Déc. 25	123,89	5,79	+0,52	
N Brunswic	5,70	2 Juin 08	105,26	4,24	+0,12	
N Brunswic	6,00	27 Déc. 17	104,04	5,57	+0,54	
Nwfindind	6,15	17 Avril 28	101,68	6,01	+0,59	
Nva Scotia	6,50	1 Juin 27	108,68	5,30	+0,48	
Ontario	6,13	12 Sept. 07	106,50	5,97	+0,12	
Ontario	6,25	25 Août 28	104,89	5,86	+0,48	

Hydro Ont.	7,75	3 Nov. 05	106,43	2,99	+0,03	
Hydro Ont.	7,45	31 Mars 13	116,84	5,05	—	
Hydro Ont.	8,50	26 Mai 25	132,22	5,81	+0,53	
Hydro Ont.	8,25	22 Juin 26	128,37	5,85	+0,54	
P E I	6,00	3 Oct. 07	106,02	4,03	+0,12	
P E I	8,50	27 Oct. 15	125,06	5,50	+0,49	
Québec	6,50	1 Oct. 07	107,69	5,99	+0,08	
Québec	6,00	1 Oct. 29	100,72	5,94	+0,47	
Tor-Met	7,75	1 Déc. 05	106,63	3,10	+0,03	
CORPORATIONS						
Bk Scotia	5,65	22 Juil. 13/08	104,51	4,43	+0,11	
Bell Can.	7,00	24 Sept. 27	103,12	6,73	-0,01	
Bombardier	7,35	22 Déc. 26	87,00	8,67	—	
Cdn Occ Pet	6,30	2 Juin 08	105,80	4,68	+0,10	
Cons Gas	6,10	19 Mai 28	95,37	6,43	+0,33	
Glaa	5,95	3 Déc. 07	104,98	4,38	+0,08	
Glaa	6,45	3 Déc. 27	95,63	6,82	+0,32	
Investors Gr	6,65	13 Déc. 27	99,51	6,69	+0,33	
Molson Br	6,00	2 Juin 08	105,28	4,53	+0,10	
Molson Br	6,70	2 Juin 28	99,21	6,76	+0,33	
Nav Canada	6,10	1 Déc. 06	106,76	3,70	+0,06	
Nav Canada	7,40	1 Juin 27	113,74	6,26	+0,37	
Pcan Pele	8,75	9 Nov. 05	107,74	3,08	+0,04	
Poco Petrol	6,60	11 Sept. 07	107,09	4,23	+0,08	
Precision Dr	6,85	26 Juin 07	107,21	4,29	+0,07	
Rogers Comm	8,75	15 Juil. 07	103,50	7,45	—	
Royal Bk Of	6,75	4 Juin 12/07	107,52	4,04		

INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

Table with 8 columns: IQ 30, FERMETURE (\$), CHANGEMENT NET, %, VARIATION CETTE ANNÉE (%), VAL. BOUR. (M \$), 52 SEMAINES HAUT, BAS. Lists 50 companies including Abitibi-Consolidated, Aeterna, Air Canada, Alcan, Alimentation Couche-Tard, Astral Media, Axcan Pharma, Banque de Montréal, Banque Laurentienne du Canada, Banque Nationale du Canada, Banque Royale du Canada, BCE, BCE Emergis, Bombardier, Cambior, Cascades, CN, Cogeco, Corporation Financière Power, Domtar, Exfo, Groupe CGI, Groupe SNC-Lavalin, Groupe TVA, Labopharm.

▲ ▼ : Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / Caractère gras : Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / IQ 30 : Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / M \$: Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

Table with 8 columns: IQ 30, FERMETURE (\$), CHANGEMENT NET, %, VARIATION CETTE ANNÉE (%), VAL. BOUR. (M \$), 52 SEMAINES HAUT, BAS. Lists 50 companies including Le Groupe Canam Manac, Le Groupe Jean Coutu, Les Boutiques San Francisco, Les Industries Dorel, Les Vêtements de Sports Gildan, L'Industrielle-Alliance, MAAX, Mega Bloks, Metro, Molson, Neurochem, Nortel, Power Corporation du Canada, Quebecor, Quebecor World, Quincellerie Richelieu, Rona, Saputo, Shermag, Sico, Téléystème Mobiles Int., Tembec Inc., Transat AT, Transcontinental, Van Houtte.

BOURSE DE TORONTO

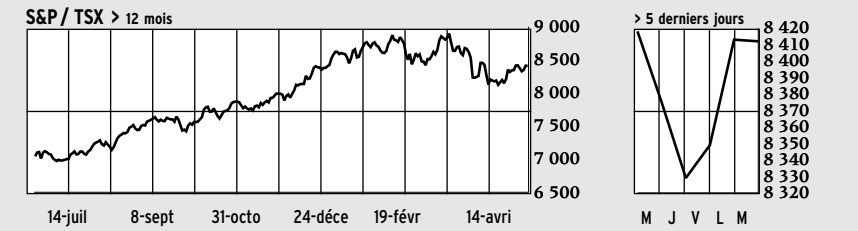


Table with 6 columns: OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN. Includes sections for ACTIONS NÉGOCIÉES and 52 semaines.

Table with 4 columns: FERMETURE, VARIATION, FERMETURE, VARIATION. Lists categories like Services financiers, Matériaux de base, Énergie, Produits industriels, Tech. de l'information.

Table with 4 columns: FERMETURE, VAR., VAR. (%), FERMETURE, VAR., VAR. (%). Lists S&P/TSX 60, S&P/TSX Petites cap., S&P/TSX Moyen. Cap., DJ Can. Titans (40).

Table with 4 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$), VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (\$). Lists BOMBARDIER INC/B, NORTEL NETWORKS C, WHEATON RIVER M., ABITIBI-CONSOLIDA, IAMGOLD CORP.

Table with 4 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%). Lists NORTHWAY, DATAMARK SYSTEMS, HELIX BIOPHARMA C, PREMIER TECH LTD, PACIFIC & WESTERN.

Table with 4 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%). Lists NORWALL GROUP INC, IPL INC - CLASS A, WORLD HEART CORP, SOUTHERNERA RES., FORBES MEDI-TECH.

Table with 4 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%). Lists SIERRA WIRELESS I, FAIRFAX FINANCIAL, WINPAK LTD, MAVERICK TUBE (CA), SBANC SPLIT/A.

Table with 4 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%). Lists E-L FINANCIAL COR, CAMECO CORP, ENBRIDGE INC, IPL INC - CLASS A, RITCHIE BROS. AUC.

Table with 6 columns: OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN. Includes sections for ACTIONS NÉGOCIÉES and 52 semaines.

Table with 4 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%). Lists BOMBARDIER INC/B, NORTEL NETWORKS C, WHEATON RIVER M., ABITIBI-CONSOLIDA, IAMGOLD CORP.

Table with 4 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%). Lists SIERRA WIRELESS I, FAIRFAX FINANCIAL, WINPAK LTD, MAVERICK TUBE (CA), SBANC SPLIT/A.

Table with 4 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%). Lists E-L FINANCIAL COR, CAMECO CORP, ENBRIDGE INC, IPL INC - CLASS A, RITCHIE BROS. AUC.

Table with 6 columns: OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN. Includes sections for ACTIONS NÉGOCIÉES and 52 semaines.

Table with 4 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%). Lists SIERRA WIRELESS I, FAIRFAX FINANCIAL, WINPAK LTD, MAVERICK TUBE (CA), SBANC SPLIT/A.

Table with 4 columns: VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%), VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%). Lists E-L FINANCIAL COR, CAMECO CORP, ENBRIDGE INC, IPL INC - CLASS A, RITCHIE BROS. AUC.

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

Table with 5 columns: FERMETURE (\$), CHANGEMENT NET, %, VOLUME, VAR. CETTE ANNÉE (%). Lists 100 companies including Abicourt Mines Inc, Abitex Resources Inc, Afcan Mining Corporation, Afri-Can Marine Minerals Crp, Aldeveision Inc, Allican Resources Inc, Andromed Inc, Antoro Resources Inc, Appalaches Resources Inc, Arquest Internat Alliances, Azimut Exploration Inc, Biophage Pharma Inc, Bioenvelop Technologies Corp, Bioxel Pharma Inc, Branchez-Vous Inc, Canadian Royalties Inc, Ced-Or Corp, Clemex Tech Inc, Cpl Technologies Inc, Dacha Capital Inc, D'arianne Resources Inc, D-Box Technologies Inc, Deq Systems Corp, Dia Bras Exploration Inc, Diagnos Inc, Dianor Resources Inc, Dios Exploration Inc, Ditem Explorations Inc, Divcom Technologies Inc, Dupont Capital Inc, Dynacor Mines Inc, Ecu Silver Mining Inc, Environ Applied Research Tec, Events International Holding, Exploration Orbite Vspa Inc, Forest Gate Resources Inc, Freewest Resources Canada, Frv Media Inc, G.I.E. Environment Tech Ltd, Genomics One Corporation, Gold Hawk Resources Inc, Golden Goose Resources Inc, Golden Tag Resources, Golden Valley Mines Ltd, Goldstar Mining Inc, H2O Innovation (2000) Inc, Hinterland Metals Inc, Honeybee Technology Inc, Iforum Financial Network Inc, Imaflex Inc, Isacsoft Inc, Isee3d Inc, Junex Inc, Kwg Resources Inc, Limited Lithium Industries, Look Communications Inc, Loubac Top Environmental Inc, Loubel Exploration Inc, Lyveum Mines Inc, Lyrtch Inc, Magistral Biotech Inc, Matamec Explorations Inc, Maude Lake Exploration Ltd, Melkior Resources Inc, Metanor Resources Inc, Metco Resources Inc, Mirabel Resources Inc, Mty Food Group Inc, Murgor Resources Inc, Nuxem Exploration Inc, National Construction Inc, Neptune Tech&Bioresources, Normabec Mining Res Ltd, Novoko Ectographs Inc, Nstein Technologies Inc, Nti Newmerical Inc, Oasis Diamond Exploration In, Ores Exploration Inc, Osisko Exploration Ltd, Perilite Canada Inc, Pershimco Resources Inc, Plexmar Resources Inc, Pro-Or Mining Resources Inc, Puma Exploration Inc, Radisson Mining Resources, Raymor Resources Inc, Resources Majescor Inc, Robex Resources Inc, Rolland Virtual Business Sys, Sarchad Resources Inc, Section Rouge Media Inc, Sieros Resources Inc, Sonomax Hearing Healthcare, Sonus Venture Capital Corp, South-Malartic Exploration, Stratac Resources Inc, Sycan International Inc, Tom Exploration Inc, Typhoon Exploration Inc, Upland Global Corporation, Vectus Oil Gas & Minerals, Vichem Human Bineries Inc, Vigil Locating Systems Corp, Vior Exploration Inc.

ÉTATS-UNIS LES 100 GÉANTS

Table with 5 columns: FERM. (\$), CHANGEMENT NET, %, 52 SEMAINES HAUT, BAS, VALEUR BOUR. (MM \$)*. Lists 100 companies including Abbott Labs, Accenture Ltd-A, Alcoa Inc, Allstate Corp, Allstra Group Inc, Amer Intl Group, American Express, Amgen Inc, Anheuser Busch, Applied Material, At&T Wireless Se, Automatic Data, Bank New York, Bank Of America, Bank One Corp, Bellsouth Corp, Berkshire Hath-B, Boeing Co, Boston Scientific, Bristol-Myer Sqb, Cardinal Health, Caterpillar Inc, ChevronTexaco, Cisco Systems, Citigroup Inc, Coca-Cola Co, Colgate-Palmolive, Comcast Corp-A, Conocophillips, Daimlerchrysler, Dell Inc, Deutsche Ban-Reg, Disney (Walt) Co, Dow Chemical, Du Pont (Ei), Ebay Inc, Eli Lilly & Co, Emc Corp/Mass, Emerson Elec Co, Exxon Mobil Corp, Fannie Mae, Fifth Third Banc, First Data Corp, FleetBoston Corp, Fox Entertainment-A, Freddie Mac, Genentech Inc, General Electric, General Motors, Gillette Co, Goldman Sachs Gr, Hewlett-Packard, Home Depot Inc, Honeywell Intl, Ibm, Intel Corp, Interactivecorp, Johnson&Johnson, Jp Morgan Chase, Kimberly-Clark, Kraft Foods Inc, Rolland-Packard, Liberty Media-A, Lowe's Cos Inc, Marsh & Mcdennan, Mbn Corp, Mcdonalds Corp, Medtronic Inc, Merck & Co, Merrill Lynch, Microsoft Corp, Morgan Stanley, Motorola Inc, Oracle Corp, Oracle Corp, Pfizer Inc, Procter & Gamble, PPG, Qucomm Inc, Sbc Communicatio, Schering-Plough, Schlumberger Ltd, Target Corp, Texas Instrument, Time Warner Inc, Tyco Intl Ltd, Ubs Ag-Reg, United Parcel-B, United Tech Corp, Unitedhealth Grp, Ubs Bancorp, Verizon Communication, Viacom Inc-B, Wachovia Corp, Walgreen Co, Wal-Mart Stores, Wash Mutual Inc, Wells Fargo & Co, Weyth (WYE), Yahoo Inc, 3m Co.

Liste des 100 sociétés inscrites sur les marchés américains ayant la plus forte valeur boursière. La liste est révisée à chaque trimestre. / MM \$: Milliards de dollars US

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU

<p>100 IMMOBILIER RENSEIGNEZ-VOUS sur nos escomptes aux particuliers</p>	<p>200 MARCHANDISES ET SERVICES Surveillez nos tarifs promotionnels: Animaux, ventes de garage et Marché aux puces</p>	<p>300 OFFRES D'EMPLOIS Offre d'emploi: Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes L'incontournable pour toute personne en recherche d'emploi et pour les employeurs avisés!</p>	<p>400 SERVICES PERSONNELS Souhaits, rencontres, activités.</p>	<p>500 VÉHICULES AUTOMOBILES Publication de votre annonce dans le cahier AUTO du lundi et sur www.capsresse.ca</p>	<p>600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS</p>
--	--	---	---	--	--

700 et 800 AFFAIRES ET AVIS — Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi | **900** DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ANNIVERSAIRES

HEURES DE TOMBÉE MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES 48H, AVANT LA PARUTION

COMMENT NOUS JOINDRE PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363 SANS FRAIS 1 866 987-8363 PAR TÉLÉCOPIEUR (514) 848-6287

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi, de 8h à 17h

ADRESSE POSTALE Les Petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal. (Québec) H2Y 1K9

AU COMPTOIR lundi au vendredi, de 8h30 à 17h

petitesannonces@lapresse.ca

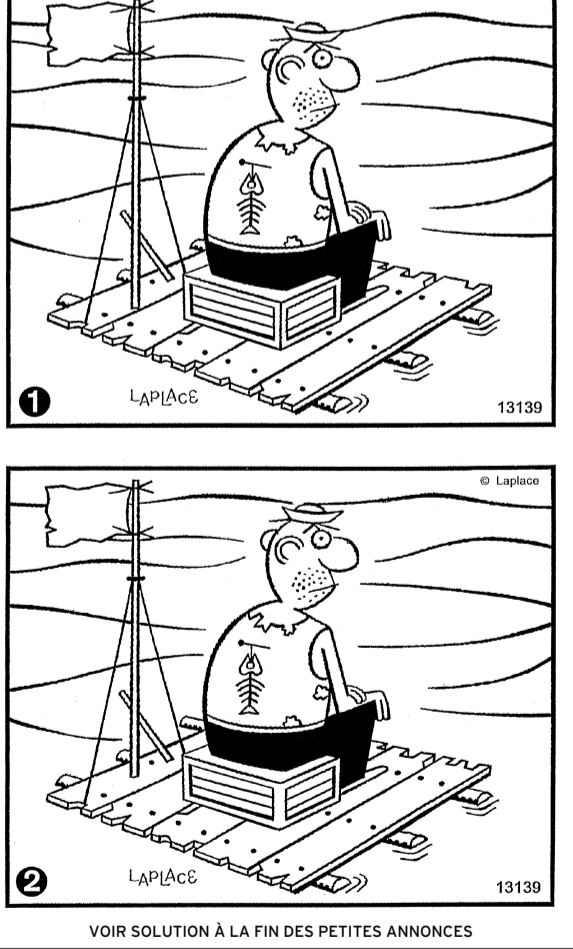
Immobilier

Résidentiel - vente100-129 Commercial - vente160-173
Résidentiel - location131-156 Commercial - location180-192

<p>101 ÎLE DE MONTRÉAL 1434-4136 DROLET. VISITE LIBRE, jeudi 10 juin, 18h à 21h, cottage 1400 pi car, en excellente condition. M. Gaudin, Re/Max, 514-489-4764. À 3 min., du métro Rosemont. Triplex 3x7'7". MICHEL TROTTIER 514-949-3925 Re/Max Alliance À 5 MIN. du métro Monk, duplex complètement rénové, avec garage, occ. double poss. Un vrai bijou, ne manquez pas votre chance! 249 000 \$. Sylvie Soulière, Groupe Sutton Cloderm 514-806-6155. AHUNTSIC (Nouveau-Bordeaux) bung., jardin, 2 + 2 ch., 2 entrées séparées, 2247 Gouin O. Yves Desjardins, Re/Max 3000. 514-347-8627. AHUNTSIC (Nouveau-Bordeaux), triplex éd. 1x7', 2x3', occ. imm. 12,034 Valmont. Occ. immédiate. Re/Max 3000. 514-347-8627. AHUNTSIC, 12 011 boul. St-Germain, superbe cott. éd. rénové, foyer, piscine, s/sol fini, 235 000 \$. 514-894-9574. AHUNTSIC De LaRoche, 4x4 1/2 + s/sol, 4 1/2 litres. Stat. M. Casella (514) 725-7885. Trans Action</p>	<p>101 ÎLE DE MONTRÉAL ROSEMONT 43e Ave., dét. 5x4 1/2, stat. M. Casella (514) 725-7885. Trans Action ROSEMONT NOUVEAU PARE! PARC MOLSION 6667 DES ECORES 3 condos: 289 000\$ 149 000\$, 139 000\$. Réno 100%, secteur choix, foyer, poutre, mur briques, vitraux, pl. bois franc, terr., cour. Visite libre Sam. Dim. 12h-16h. 514-729-0471, 514-817-5336 SUD OUEST, maison 7 1/2, 2 étages, 3 ch., puits de lumière, cour, 175 000 \$. 514-938-2171</p>	<p>106 RIVE-SUD A ST-HUBERT, duplex 2x5 1/2, Bonne condition générale. S/ bains rénovés, 2 entrées séparées, foyer, boîte élect. neuve. Bois franc, terrain 7000 pi.ca. Arbres, libéré, 180 000 \$. nég. Par proprio. 514-217-9298. BROSSARD, cottage en rangée, const. 2004, 3 c.a.c., foyer, garage, occ. rapide. Jocelyne Lessard, La Capitale Champlain ctr. (450) 679-3011. CHATEAUGUAY, très joli bungalow dans un quartier tranquille, 100% rénové, 3 + 1 ch., s/sol fini, a/c central, piscine et beau-cour plus, 167 500\$. * Fait voir * Adam Szeles 514-730-9800 Re/Max Invest chr. LONGUEUIL, 3plex, 7 1/2, 5 1/2, 4 1/2, r.-de-ch. libre, occ. rapide, terrain 8600 pi. car. Jocelyne Lessard 450-679-3011. La Capitale Champlain ctr.</p>	<p>110 ESTRIE, CANTONS DE L'EST LAC MEMPHREMAGOG BAIE DE L'HERMITAGE - 180' DE LITTORAL Magnifique coucher de soleil, double bathhouse, quai en béton. Résidence chaleureuse sur 1 acre très privé. NIL LAFOREST Agent immobilier affilié Re/Max d'Abord ctr., nil.laforest@abacom.com Tél: 819-868-6666, Cell: 819-570-5556</p>	<p>110 ESTRIE, CANTONS DE L'EST BELLEFEUILLE, terrain pour développement résidentiel, 3,5 millions pi. incl. 22 terrains prêts à construire. 1 500 000\$. Russell Jack, Profectus Immobilier Inc. crtm. imm. agréé, 450-465-9360. BORD DE L'EAU, Ste-Adèle, lac Du Moulin, 5 terrains de 50 000 pi.ca. boisés, 12 500 \$. 2 terrains de 8 acres, 300 pi. façade sur le lac, 35 000 \$. STE-MARGUERITE Nouveau développement, accès unique par un pont privé. Plusieurs terrains boisés de 40 000 pi. ca. et +, en bordure de la magnifique rivière Duncester ou du lac Creux. A partir de 32 500\$. Voir photos; www.demcolandell.com F. Demers, 450-663-4661 ST-JEROME, 1 million pi. Centre-ville pour multicondos + ou + services, multicondos. TROIS-RIVIÈRES, 41 700 pi. 21 unités, 514-821-6230.</p>	<p>122 TERRAINS RÉSIDENTIELS AHUNTSIC, 6 1/2, bas duplex + s/sol, cour paysager avec terr., pl. lattes, boiserie, plafond 9 pi, près école, parc et piste cyclable Gouin. 514-602-0697 AHUNTSIC, 6 1/2, bas triplex, 2 ch., (1 double), cachet, bois, métro, 980\$, réf. 514-381-8254. AHUNTSIC, beau secteur, bachelier style loft, très ensoleillé, chauff. élect. eau chaude incl., accès lav./séc. près centre d'achats, transport, CEGEP, hôpital. 510.514-337-7394 AHUNTSIC, Domaine St-Sulpice, 6 1/2, r.-de-ch. foyer, garage, 1400 \$. 450-586-1548 AHUNTSIC, Dudemaine / Bois de Boulogne, face parc, 4 1/2-730\$ à 780 \$, chauffé / eau chaude, poêle/frigo, bois franc, concierge. 514-334-0829 AHUNTSIC, haut duplex, 3 ch., 1 bur., cuisine rénovée. Libre. 1100 \$ chauffé. 514 795-7653. AHUNTSIC, juin-juil., 3 1/2, chauffé, eau chaude; poêle, frigo inclus. (514) 383-4377. AHUNTSIC, quartier calme, rue de l'Esplanade/H. Bourassa, 6 1/2. Contactez Louise; 514-381-5626 AHUNTSIC, Ranger/Gouin, près parc et train, 3 1/2; 535 \$, 545 \$ chauffé, 514-697-5022 AHUNTSIC, rés. et bureau pour professionnel, 3 ch. fermées, face centre Nomadine, 11907 James Morris. 514-337-0729 AHUNTSIC, spacieux, charmant 5 1/2 + s/sol, foyer, jardin, stat., 1100\$/mois tout compris, août/sept. 514-384-5620 AHUNTSIC, très grand 3 1/2, semi-meublé, rénové, entrées lav./séc., pl. bois. 514-381-5507 AHUNTSIC, 3 1/2 ou 4 1/2, juillet ou septembre, balcon, porte patio, 514-222-5719; 743-7198 AHUNTSIC O, grands 3 1/2, modernes, béton, ascenseur, commodités. Libre juil. 660\$ tout incl. 450-667-3963 AI beaux 4 1/2, maison 7 1/2, les entrées, chauff. élect. 7 litres. Prés services. 514-336-1701. À L'EST PLATEAU, Sherbrooke, 4 1/2, fermé, chauffé, entrées, 2, face parc, balcon, 3, 795 \$, pas d'animaux, non meublé; 1 1/2 tout incl., meuble, 425 \$. Juillet. Téléav. 514-720-0153. À LOUER, condo 4 1/2, ascenseur, piscine extérieure, près d'un centre d'achat. Ville St-Laurent. Tél. 514-339-9932. AMHREST 1433, grand loft aire ouverte, 775\$ 514-704-4793 ANJOU, 5 1/2 chauffé, haut duplex, Jarry et Galeries d'Anjou, réno, 785\$, réf. 450-589-4818 AV, DORVAL, 1er juillet, grand, propre, buanderie, 2 1/2, 3 1/2, près centre commercial, autobus, train, autoroute et lac, 525\$ 625\$ 725\$ 514-636-8872 AV, D'OUTREMONT, 1 1/2 chauffé meublé, éclairé, près métro, libre, 514-277-4606. AVE L'AURIER / Boul. St-Michel, 4 1/2, 3e ét., 675 \$, rénové, juillet. (514) 523-8052</p>	<p>131 ÎLE DE MONTRÉAL C.D.N., 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bien situés, près U de M, H.E.C., métro 514-223-9924 C.D.N., 2 1/2 près Wilderton, demi s-sol duplex, poêle-frigo, 15 juin, 395\$. 514-737-4411 C.D.N., 3 1/2 + 1 1/2, près U de M, chauffé, eau chaude, poêle/frigo, 1er juil. 650\$/25 \$, 3450 Lundin # 100, 514-249-9940 C.D.N., 4 1/2, 5 1/2, Linton, faut voir, près U de M, Grands, non chauffés, rénovés, élect. balcon, clair, bloc propre. Idéal étudiants. 514-739-5652 C.D.N., 6 1/2 chauffé, poêle/frigo, 1075 \$, Van Horne près U de M et HEC, 450-227-1075. C.D.N., app. 3 1/2, 4 1/2, à voir, rénovés, près U de M et hôpitaux, équipés, chauffés, personne calme, non fumeur, pas d'animaux, 700\$-750\$, 850\$, mai, juin, juillet. 514-739-9850 C.D.N., Decelles beau grand 4 1/2, 2 ch., cachet, réno, ensoleillé, calme, poss stat., 850 \$ tout incl. Libre. 514-276-0639 C.D.N., Dupuis, super beau 3 1/2-4 1/2, juil.-août-sept., chauffé, réno, pl. bois, équipé, ensoleillé, balcon, 5 min. pied métro, près U de M. 514-733-1371. C.D.N., grand 7 1/2: 1500\$. 2 1/2, 450\$, tout rénové, juil. 514-733-3813, 514-583-8703 C.D.N., HEC, 4 1/2 chauffé, juil-let, 3115 Linton #5, Métro Baubron, 2 1/2, juil. 514-736-2969 C.D.N., HEC, U de M, grands 3 1/2, 4 1/2, réno, chauff., eau chaude, pl. bois, électros, balcon. 675\$. 825\$. 514-738-5112 C.D.N., près UdeM, et HEC, beau 2 1/2, 560\$, juillet, chauffé, équipé. Réf. 514-739-2064 C.D.N., près U de M, HEC et tous les services, juillet-août-septembre, super 3 1/2, chauffé, tout rénové, s/bains + cuisine neuves, buanderie, ensoleillé, balcon, 514-345-8444.</p>	<p>131 ÎLE DE MONTRÉAL C.D.N. 3445 RIDGEWOOD 4 1/2 disponible pour le mois de août, chauffage incl. Prés de transport publique. Environnement paisible. (514) 344-1695 CENTRE EST, plusieurs 3 1/2, style conf., bois franc, aucun chien, réf. 514-995-4370 CHEPPARD /Sherbrooke, 4 1/2, clair, 3e étage, entrées lav./séc., 1er juil. 514 598-9665 CÔTE-ST-LUC, 2 1/2, poêle, frigo, chauff. élect. tout compris. 475 \$. Libre. 514-369-2071 CÔTE ST-LUC, 4 1/2, spacieux, chauffé, poss. stat. int./ext., propre juil. 780\$. 514-924-3773 CÔTE ST-PAUL, 7 1/2 r.-de-ch., boiserie, 3 ch. + bureau, libre, 1150\$. 514-937-0184 DES ERABLES /Villeray 3 1/2; fermé, r.-de-ch. bois franc, les entrées, juil. 455 \$ (514) 899-0017 DORVAL, bord du lac; 5e, 6e, vue, grands 3 1/2, 750\$ et 775\$ rénové, chauffé/eau chaude, équipé, juil./sept 514-631-2013 ED-MONTPELIER, Face U de M, 1 1/2, 3 1/2, semi meublé, chauffé, eau chaude, buanderie, 514-344-8885 H.-BOURASSA OUEST 1595 4 1/2, béton, ascenseur, tout compris, juillet. 514-956-1108 HOCHELAGA, 5 1/2 entièrement rénové, boiserie, très grande cuisine, hall, 2 ch. doubles, balcon, 2e, entrées lav./séc. Juillet 850\$/mois, 450-451-6175 HOCHELAGA, 990 \$, neuf, terr., près métro, 2 ch., électros 514-738-2106, 514-602-4246 HOCHELAGA-MAISONNEUVE, rue Darling, 7 1/2, 2e, 850\$. Libre juil. 450-641-8302 I.D.S., condo 2e, 2 ch., 5 électros, foyer, garage, 2 balcon, 1500\$, juillet. 514-765-8850.</p>
---	--	--	---	---	---	---	--

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

107 BANLIEUE OUEST
PIERREFONDS, grand duplex, 3e, double, très beau secteur, prendrait hyp. 514-684-2603

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRES
1410 ROUTE 335, luxueuse maison réno, grand terrain, garage, 279 000\$. 514-222-3643
BORD DE L'EAU, St-Adolphe d'Howard, condo de luxe, 5 1/2, 1400 pi., 159 900\$. Yvon, 450-226-5856, 450-226-7373
CONDO, Mont-Tremblant, secteur St-Jovite, 2 ch., foyer, gaz, bois franc, 819-681-0914
LA PLAINE, piscine creusée, 3+1 ch., terrain 10 000 pi., 174 500 \$ nég. R. Léveillé. Re/Max ctr. 514-766-5425
STE-ADELE, jolie maison, vue panoramique, 2 ch., 2 s/bains, prix à discuter. 450-464-1359
STE-ANNE DES LACS
Près St-Augustin, bord de l'eau, 3 ch., 2 s/bain, foyer, belle piscine. Visitez sur rendez-vous : 514-735-3113

110 ESTRIE, CANTONS DE L'EST
SHEFFORD, Seigneurie, maison de prestige, 1 niveau, 65 000 pi et +, const. 03, 3 s/bains, boisé, 450-539-0958
STE - CATHERINE DE HATLEY (lac Magog), maison 24x40, terrain 270 \$e lagado, à 400' du lac avec accès, poss. rev., 242 000 \$. 514-213-0467.

110 ESTRIE, CANTONS DE L'EST
SUPERBE VUE, de cette maison sur 8 acres près du village de Mansonville. De plus, il y a un atelier/garage isolé 24x50, un gazabo, des jardins. On demande 269 000 \$. Pour une visite, appelez: IMM. DYNAMISÉS CTR., 450-292-3261, 450-538-4000. HAYTHEM KEITH-RYAN

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
B & B (GÎTE): maison centenaire en Gaspésie, bord du fleuve, 9 ch., meublée, cldt en main. Sélectionnée Roulard, Ulysse. 195 000 \$. 418-772-6333

112 BORD DE L'EAU
À LAVAL, prix révisé, luxeux cott. éd. 2001, très éclairé, 3 ch., bureau, foyer, tri-pompe, garage, terrain 10 815 pi. G. Lalonde Sutton 450-434-4400

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS
AHUNTSIC, condo en béton, 5e étage, 2 ch., + gar., près du marché central, 450-691-1859

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS
AHUNTSIC, Outremont : copropriété au rez-de-chaussée, 1455 pi car, 3 chambres, grand salon et s/manger, hauts plafonds, cuisine fonctionnelle neuve, s/bains, rampe, partie de s/sol exclusive. Occupation immédiate.
Sally Phocan courtier 514-990-1881
PLATEAU, condo deluxe, environnement urbain, conception résidentielle au goût du jour, prox. parc, restos et boutiques. Hall d'entrée élégant, ascenseur, plafond 10 pi. Cuisine stylée européenne. S/bains moderne, grande fenestration, vue panoramique, pl. bois. A/C. Venez visiter notre salle de monres: 405, Sherbrooke est., coté St-Denis. (514) 992-1930, 514-940-0323.
PLATEAU, luxueux 3 ch., vendeur motivé, 249 000 \$. W.G. Laframboise, Royal Lepage ctr., 450-687-1840.
PLATEAU bijou!! 1999, 2 ch. 1er étage, patio, cour gravée, très belle vue. 514-337-4861
AHUNTSIC, André Grasset, impeccable 1 ch. lattes 130 000\$ ST-LAURENT prestigieux, 2 ch., 4e étage, asc. piscine, sauna, garage, a/c, etc. 189 000\$ N. CHAPUT (514) 382-09840 Re/Max Ambiance Courtyer
PLATEAU MONT-ROYAL COTÉ COMMERCIAL À VENDRE
St-Denis entre Rachel et Duluth. Meilleur emplacement pour de l'action commerciale. Entrée niveau trottoir, vitrine r-de-ch, 1185 pi., 219 000\$. RE/MAX du Cartier ctr. Sylvain Michaud 514-705-9840
PROMENADE BELLEVERIE
Superbe condo sur 2 niveaux. 1er étage, face au feu, piste cyclable, foyer, a/c, pl. de bois, 2 ch., 1 s/bain, 1 s/d'eau, 299 000 \$. La Capitale Rémy Roy courtier immobilier agréé. 514-354-4242
ST-LAMBERT-RIVE-DROITE 3 ch. avec lattes, 2 s/bains, 2 ch., 1 s/bain, 1 s/d'eau, ville, tennis, sauna, 309 000\$ Madeleine Parenteau 450-679-3011 poste 313 La Capitale Champlain Inc.
ST-LAURENT (ville), 4 1/2 (190 000\$), 5 1/2 (170 000 \$), piscine, s/bains et cuisine rénovées, 5 électros. 514-748-8560
VILLERAY, Les Jardins du Parc Jarry, 6 1/2, 3 ch. fermées, près UdeM, métro de Castelneau, près services, gar. ext., construction 2001. Mario Blais, 514-889-2703, 514-529-1010, Groupe Sutton Immobilia

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
À ST-ADOLPHE D'HOWARD
nouveaux terrains sur le marché, superbe B.O.P. à l'Est. AUBAINE! 819-387-8211

131 ÎLE DE MONTRÉAL
AHUNTSIC, 2 1/2, (2 min. métro Beauharnois), 1er juil, 500 \$, 560\$ chauffés, pas d'animaux.
BEAUX 3 1/2 + 2 1/2 propres, chambres fermées, (métro Sauvé) juillet, 535\$, 450\$ chauffés, 514-384-9852
BEAUX 5 1/2 + 6 1/2 (2 min. métro Jarry) chambres fermées dans Villeray, pas animaux. 850\$. Juillet. 514-384-9852
BERCY/Sherbrooke, juil.-août-sept., super beaux 1 1/2 - 3 1/2 chauffé, rénové, équipé, ensoleillé, pl. bois, balcon, métro, idéal étudiants 514-526-1358
BOUL ST-JOSEPH près 18e, grand 4 1/2 r.-de-ch., chauffage élect. juil., 450\$. 514-342-1039
BOUL ST-MICHEL /Laurier, 4 1/2, 3e étage, 675 \$, rénové, juillet. (514) 591-1225
C.D.N., 4650 St-Kevin, 4 1/2, 1er étage, spacieux, propre, poêle/frigo, chauffé eau chaude, 1er juil. 780\$. 514-738-4585

VOUS AVEZ UN ÉVÉNEMENT À CÉLÉBRER ?

DIPLÔME
Félicitations à notre fils Jean-Charles qui vient de terminer avec succès son baccalauréat en administration. Bonne chance. Tes parents Éveline et Robert.

MARIAGE
Marc est drôle, ambitieux et créatif. Isabelle aime rire, la cuisine japonaise et le plein air. Mélangez le tout et vous obtenez le plus beau couple de nouveaux mariés. Félicitations aux tourtereaux. Amis et familles.

ANNIVERSAIRE
Ils se sont aimés dès la première seconde. La vie, parfois générique de son temps, leur a donné 40 ans de plus pour continuer. Félicitations aux tourtereaux Paul et Carole Tremblay. Gros bisous de toute la famille.

LA PRESSE
Soulignez-le !
Ces annonces sont publiées tous les dimanches dans La Presse.
Composez le (514) 285-7274 (514) 285-6999
Appels interurbains (sans frais) 1 866 987-8363

Offres d'emploi

DCYSM Architecture + Design recherche technicien architecture C.A.

Nous sommes à la recherche d'un(e) technicien(ne) en architecture. Les critères minimums pour le poste sont:

- ✓ Diplôme en technologie de l'architecture
- ✓ 5 à 10 ans d'expérience
- ✓ maîtrise du logiciel AUTO CAD 2002 ou 2004
- ✓ expérience à travailler dans une équipe multidisciplinaire
- ✓ expérience dans le secteur privé
- ✓ parfaitement bilingue

Faire parvenir C.V. par courriel à : normand@dcysm.com

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

PHARMACIEN(NE) temps plein ou C.V. Sauteur, conditions avantageuses, environnement avant-gardiste. Claude Masse, 450-227-8488

PHARMACIEN(NE) Lachine 1 fin sem./2 de 8h à 18h. 514-912-4852 ou fax: 514-822-1079

PHARMACIEN(NE) recherche pharmacien(ne) chercheur de nouveaux défis dans une clinique d'avant-garde et de haute technologie, anglais fonctionnel. Envoyez votre CV par fax: 450-672-9406 ou au 111 rue Jean, Bureau 101, St-Lambert J4P 1S6

RIVE-SUD, recherche hygiéniste, assistante et secrétaire dentaire, avec expérience qui recherchent de nouveaux défis dans une clinique d'avant-garde et de haute technologie, anglais fonctionnel. Envoyez votre CV par fax: 450-672-9406 ou au 111 rue Jean, Bureau 101, St-Lambert J4P 1S6

SECRETARE dentaire bilingue, non fumeuse, dynamique, bonne communicatrice, avec ou sans exp. pour bureau dentaire informatisé au centre-ville, 30h/sem. Il nous fera plaisir de vous parler. 514-849-9518

308 GARDERIES

ACADÉMIE MELINA recherche éducatrice(eur) en garderie, diplômé(e), temps plein, Laval. Demander Carmella 450-686-8282

CPE LES ATELIERS recherche candidat(e) pour le groupe des 2 ans. Poste temps plein, 4 jours/semaine, période d'un an, poss. permanence, ouverture d'une 2e installation. Formation reconnue exigée et exp. Début: 19 juillet ou 30 août. Achémenez votre CV et une preuve de formation au plus tard le 11 juin 2004. Fax: 514-274-7216 ou courriel: cpelesateliers@ca.cira.com

ÉDUCATRICE qualifiée, avec attestation ou diplôme; temps plein. Faxer CV 514-272-1955; ou tél.: 514-578-6971.

310 BUREAUX

CANDIDAT(E) recherché(e) pour co-ordonner les services pour personnes âgées et élaborer de nouvelles idées. Minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine; bilingue, dynamique, connaissant la vente et les logiciels. Faire parvenir votre CV à La Presse, 607, St-Denis, 2070, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mt. Royal, H3C 3E3.

COMMIS COMPTABLE (St-Laurent)

Vous serez en charge des financements de mois avec écriture de journal jusqu'au 31 décembre. Vous devrez analyser les variances ainsi que les comptes de grand livre, gérer la comptabilité payables et recevoir, faire les conciliations bancaires ainsi que les remises gouvernementales, préparer dossiers de vérification.

Profil recherché :

- Diplôme d'études professionnelles
- 3 à 5 ans d'expérience
- Responsable
- Sens de l'organisation
- Autonome

Poste permanent, de 9h à 17h. Salaire: 30 000 \$ à 34 000 \$ selon expérience.

Envoyez CV à Mark Strohl 514-731-8782

COMMIS DE BUREAU bilingue avec exp. connaissance de Simply un atout. Veuillez téléphoner au 514-325-4222.

COMPTES RECEVABLES BILINGUE

Expérience en système comptable informatique et en construction (en toiture) un atout. Envoyez CV par fax 514-645-3455 ou par poste 12190 April, Mt. HIB S9S.

Crédit-Relevement DIRECTEUR

Personne bilingue ayant au moins 5 ans d'expérience solides antérieures en comptabilité. Dor-Val Mgt. Ltd. employeur. CV par fax au 514-745-2640 ou courriel à info@dor-val.ca

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL recherche secrétaire 8h à 17h (demandé) ou 2004. Word/Comptabilité un atout. Français impeccable écrit et parlé exigé. Non fumeuse. Dynamique. Maîtrisant Word et Excel parfaitement. Salaire selon compétences. CV à: majub@videotron.ca

PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Emploi permanent. Bilingue. Excellente personnalité un atout. Salaire de base 108 \$/heure. Envoyez C.V. par fax à Patrick (514) 735-7181

RECEPTIONNISTE

De soir 14h à 21h, avec exp. Maîtrise et autonome. Bilingue. Concessionnaire automobile rive sud. Connaissance informatique. Envoyez cv. (450) 653-1653 à/5 Chantal Handfield

SECRETARE (COMMIS) responsable des appels de service et du travail clinique pour des équipes de maintenance dans immeubles localisés situés à Laval et Mt. Exp. dans le domaine de la construction nécessaire. Disponible imm. CV: C.P. 265 succ. Ahuntsic, Mt H3L 3N8 ou courriel: recrutement228@hotmail.com

SECRETARE, J.R. 3 ans d'expérience, secteur Jean-Talon - St-Laurent. Word (avance), Excel, PowerPoint. C.V. courriel: bbat@117baa.ca Téléc.: (450) 471-7709

SECRETARE BILINGUE

Avec expérience, cie gestion immobilière Vieux-Mtl. Temps plein. CV courriel : gfm@total.net fax: 514-871-4844 R310

SECRETARE de notaire, bilingue, expérience, ville St-Laurent. Tél: 514-747-0820. CV à/5 Francine Grou, notaire. Fax: 514-747-9525.

SECRETARE Facturation, recevables, inventaire. Service à la clientèle. Maîtrise et autonome. Bilingue. Excell. Access. Emploi permanent, bilingue. Dynamique, autonome, entrepren. Envoyez CV par téléc. 450-444-1778 ou à l'adresse: Active, organisée, exc. santé et bonne capacité psychique. Anglais parlé et permis de conduire nécessaire Bon salaire à visa. Sérieuse réf. Faxer CV et lettre manuscrite au: 1 310 230-8815

HYGIÉNISTE DENTAIRE

Centre dentaire avant-gardiste situé à Laval recherche un(e) hygiéniste dentaire pour travailler avec une jeune équipe dynamique. Bon programme d'avantages sociaux. Cela vous ressemble... Faxer C.V. en toute confiance au **Dr. Maude Nolet 450-629-6225**

HYGIÉNISTE dentaire, 1 poste permanent ou 2 temps partiel, sur Rive-Sud de Mt. salaire avantageux. 450-469-4455, fax 450-469-1810

LES ANGOLES / URGENT - INFIRMIERE ou éducatrice spécialisée francophone, 30 ans min., pour s'occuper d'une jeune fille de 26 ans, handicapée sévère physique et mental. Travail temps plein, logée, nourrie (pas d'études). Grande exp. avec handicapée indépendante. Active, organisée, exc. santé et bonne capacité psychique. Anglais parlé et permis de conduire nécessaire Bon salaire à visa. Sérieuse réf. Faxer CV et lettre manuscrite au: 1 310 230-8815

PHARMACIE à St-Léonard, assistante (e) technique en pharmacie demandé(e) pour pharmacie Uniprix et polyclinique. Exp. Galenos, Labexpert appréciés, réf. demandées. Pour info: du lundi au vendredi de 10h à 15h. Demandeur Jacques Millets ou Nicole Laroche: 514-322-8116

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

PHARMACIEN(NE) temps plein ou C.V. Sauteur, conditions avantageuses, environnement avant-gardiste. Claude Masse, 450-227-8488

PHARMACIEN(NE) Lachine 1 fin sem./2 de 8h à 18h. 514-912-4852 ou fax: 514-822-1079

PHARMACIEN(NE) recherche pharmacien(ne) chercheur de nouveaux défis dans une clinique d'avant-garde et de haute technologie, anglais fonctionnel. Envoyez votre CV par fax: 450-672-9406 ou au 111 rue Jean, Bureau 101, St-Lambert J4P 1S6

RIVE-SUD, recherche hygiéniste, assistante et secrétaire dentaire, avec expérience qui recherchent de nouveaux défis dans une clinique d'avant-garde et de haute technologie, anglais fonctionnel. Envoyez votre CV par fax: 450-672-9406 ou au 111 rue Jean, Bureau 101, St-Lambert J4P 1S6

SECRETARE dentaire bilingue, non fumeuse, dynamique, bonne communicatrice, avec ou sans exp. pour bureau dentaire informatisé au centre-ville, 30h/sem. Il nous fera plaisir de vous parler. 514-849-9518

308 GARDERIES

ACADÉMIE MELINA recherche éducatrice(eur) en garderie, diplômé(e), temps plein, Laval. Demander Carmella 450-686-8282

CPE LES ATELIERS recherche candidat(e) pour le groupe des 2 ans. Poste temps plein, 4 jours/semaine, période d'un an, poss. permanence, ouverture d'une 2e installation. Formation reconnue exigée et exp. Début: 19 juillet ou 30 août. Achémenez votre CV et une preuve de formation au plus tard le 11 juin 2004. Fax: 514-274-7216 ou courriel: cpelesateliers@ca.cira.com

ÉDUCATRICE qualifiée, avec attestation ou diplôme; temps plein. Faxer CV 514-272-1955; ou tél.: 514-578-6971.

310 BUREAUX

CANDIDAT(E) recherché(e) pour co-ordonner les services pour personnes âgées et élaborer de nouvelles idées. Minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine; bilingue, dynamique, connaissant la vente et les logiciels. Faire parvenir votre CV à La Presse, 607, St-Denis, 2070, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mt. Royal, H3C 3E3.

COMMIS COMPTABLE (St-Laurent)

Vous serez en charge des financements de mois avec écriture de journal jusqu'au 31 décembre. Vous devrez analyser les variances ainsi que les comptes de grand livre, gérer la comptabilité payables et recevoir, faire les conciliations bancaires ainsi que les remises gouvernementales, préparer dossiers de vérification.

Profil recherché :

- Diplôme d'études professionnelles
- 3 à 5 ans d'expérience
- Responsable
- Sens de l'organisation
- Autonome

Poste permanent, de 9h à 17h. Salaire: 30 000 \$ à 34 000 \$ selon expérience.

Envoyez CV à Mark Strohl 514-731-8782

COMMIS DE BUREAU bilingue avec exp. connaissance de Simply un atout. Veuillez téléphoner au 514-325-4222.

COMPTES RECEVABLES BILINGUE

Expérience en système comptable informatique et en construction (en toiture) un atout. Envoyez CV par fax 514-645-3455 ou par poste 12190 April, Mt. HIB S9S.

Crédit-Relevement DIRECTEUR

Personne bilingue ayant au moins 5 ans d'expérience solides antérieures en comptabilité. Dor-Val Mgt. Ltd. employeur. CV par fax au 514-745-2640 ou courriel à info@dor-val.ca

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL recherche secrétaire 8h à 17h (demandé) ou 2004. Word/Comptabilité un atout. Français impeccable écrit et parlé exigé. Non fumeuse. Dynamique. Maîtrisant Word et Excel parfaitement. Salaire selon compétences. CV à: majub@videotron.ca

PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Emploi permanent. Bilingue. Excellente personnalité un atout. Salaire de base 108 \$/heure. Envoyez C.V. par fax à Patrick (514) 735-7181

RECEPTIONNISTE

De soir 14h à 21h, avec exp. Maîtrise et autonome. Bilingue. Concessionnaire automobile rive sud. Connaissance informatique. Envoyez cv. (450) 653-1653 à/5 Chantal Handfield

SECRETARE (COMMIS) responsable des appels de service et du travail clinique pour des équipes de maintenance dans immeubles localisés situés à Laval et Mt. Exp. dans le domaine de la construction nécessaire. Disponible imm. CV: C.P. 265 succ. Ahuntsic, Mt H3L 3N8 ou courriel: recrutement228@hotmail.com

SECRETARE, J.R. 3 ans d'expérience, secteur Jean-Talon - St-Laurent. Word (avance), Excel, PowerPoint. C.V. courriel: bbat@117baa.ca Téléc.: (450) 471-7709

SECRETARE BILINGUE

Avec expérience, cie gestion immobilière Vieux-Mtl. Temps plein. CV courriel : gfm@total.net fax: 514-871-4844 R310

SECRETARE de notaire, bilingue, expérience, ville St-Laurent. Tél: 514-747-0820. CV à/5 Francine Grou, notaire. Fax: 514-747-9525.

SECRETARE Facturation, recevables, inventaire. Service à la clientèle. Maîtrise et autonome. Bilingue. Excell. Access. Emploi permanent, bilingue. Dynamique, autonome, entrepren. Envoyez CV par téléc. 450-444-1778 ou à l'adresse: Active, organisée, exc. santé et bonne capacité psychique. Anglais parlé et permis de conduire nécessaire Bon salaire à visa. Sérieuse réf. Faxer CV et lettre manuscrite au: 1 310 230-8815

HYGIÉNISTE DENTAIRE

Centre dentaire avant-gardiste situé à Laval recherche un(e) hygiéniste dentaire pour travailler avec une jeune équipe dynamique. Bon programme d'avantages sociaux. Cela vous ressemble... Faxer C.V. en toute confiance au **Dr. Maude Nolet 450-629-6225**

HYGIÉNISTE dentaire, 1 poste permanent ou 2 temps partiel, sur Rive-Sud de Mt. salaire avantageux. 450-469-4455, fax 450-469-1810

LES ANGOLES / URGENT - INFIRMIERE ou éducatrice spécialisée francophone, 30 ans min., pour s'occuper d'une jeune fille de 26 ans, handicapée sévère physique et mental. Travail temps plein, logée, nourrie (pas d'études). Grande exp. avec handicapée indépendante. Active, organisée, exc. santé et bonne capacité psychique. Anglais parlé et permis de conduire nécessaire Bon salaire à visa. Sérieuse réf. Faxer CV et lettre manuscrite au: 1 310 230-8815

PHARMACIE à St-Léonard, assistante (e) technique en pharmacie demandé(e) pour pharmacie Uniprix et polyclinique. Exp. Galenos, Labexpert appréciés, réf. demandées. Pour info: du lundi au vendredi de 10h à 15h. Demandeur Jacques Millets ou Nicole Laroche: 514-322-8116

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

PHARMACIEN(NE) temps plein ou C.V. Sauteur, conditions avantageuses, environnement avant-gardiste. Claude Masse, 450-227-8488

PHARMACIEN(NE) Lachine 1 fin sem./2 de 8h à 18h. 514-912-4852 ou fax: 514-822-1079

PHARMACIEN(NE) recherche pharmacien(ne) chercheur de nouveaux défis dans une clinique d'avant-garde et de haute technologie, anglais fonctionnel. Envoyez votre CV par fax: 450-672-9406 ou au 111 rue Jean, Bureau 101, St-Lambert J4P 1S6

RIVE-SUD, recherche hygiéniste, assistante et secrétaire dentaire, avec expérience qui recherchent de nouveaux défis dans une clinique d'avant-garde et de haute technologie, anglais fonctionnel. Envoyez votre CV par fax: 450-672-9406 ou au 111 rue Jean, Bureau 101, St-Lambert J4P 1S6

SECRETARE dentaire bilingue, non fumeuse, dynamique, bonne communicatrice, avec ou sans exp. pour bureau dentaire informatisé au centre-ville, 30h/sem. Il nous fera plaisir de vous parler. 514-849-9518

308 GARDERIES

ACADÉMIE MELINA recherche éducatrice(eur) en garderie, diplômé(e), temps plein, Laval. Demander Carmella 450-686-8282

CPE LES ATELIERS recherche candidat(e) pour le groupe des 2 ans. Poste temps plein, 4 jours/semaine, période d'un an, poss. permanence, ouverture d'une 2e installation. Formation reconnue exigée et exp. Début: 19 juillet ou 30 août. Achémenez votre CV et une preuve de formation au plus tard le 11 juin 2004. Fax: 514-274-7216 ou courriel: cpelesateliers@ca.cira.com

ÉDUCATRICE qualifiée, avec attestation ou diplôme; temps plein. Faxer CV 514-272-1955; ou tél.: 514-578-6971.

310 BUREAUX

CANDIDAT(E) recherché(e) pour co-ordonner les services pour personnes âgées et élaborer de nouvelles idées. Minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine; bilingue, dynamique, connaissant la vente et les logiciels. Faire parvenir votre CV à La Presse, 607, St-Denis, 2070, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mt. Royal, H3C 3E3.

COMMIS COMPTABLE (St-Laurent)

Vous serez en charge des financements de mois avec écriture de journal jusqu'au 31 décembre. Vous devrez analyser les variances ainsi que les comptes de grand livre, gérer la comptabilité payables et recevoir, faire les conciliations bancaires ainsi que les remises gouvernementales, préparer dossiers de vérification.

Profil recherché :

- Diplôme d'études professionnelles
- 3 à 5 ans d'expérience
- Responsable
- Sens de l'organisation
- Autonome

Poste permanent, de 9h à 17h. Salaire: 30 000 \$ à 34 000 \$ selon expérience.

Envoyez CV à Mark Strohl 514-731-8782

COMMIS DE BUREAU bilingue avec exp. connaissance de Simply un atout. Veuillez téléphoner au 514-325-4222.

COMPTES RECEVABLES BILINGUE

Expérience en système comptable informatique et en construction (en toiture) un atout. Envoyez CV par fax 514-645-3455 ou par poste 12190 April, Mt. HIB S9S.

Crédit-Relevement DIRECTEUR

Personne bilingue ayant au moins 5 ans d'expérience solides antérieures en comptabilité. Dor-Val Mgt. Ltd. employeur. CV par fax au 514-745-2640 ou courriel à info@dor-val.ca

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL recherche secrétaire 8h à 17h (demandé) ou 2004. Word/Comptabilité un atout. Français impeccable écrit et parlé exigé. Non fumeuse. Dynamique. Maîtrisant Word et Excel parfaitement. Salaire selon compétences. CV à: majub@videotron.ca

PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Emploi permanent. Bilingue. Excellente personnalité un atout. Salaire de base 108 \$/heure. Envoyez C.V. par fax à Patrick (514) 735-7181

RECEPTIONNISTE

De soir 14h à 21h, avec exp. Maîtrise et autonome. Bilingue. Concessionnaire automobile rive sud. Connaissance informatique. Envoyez cv. (450) 653-1653 à/5 Chantal Handfield

SECRETARE (COMMIS) responsable des appels de service et du travail clinique pour des équipes de maintenance dans immeubles localisés situés à Laval et Mt. Exp. dans le domaine de la construction nécessaire. Disponible imm. CV: C.P. 265 succ. Ahuntsic, Mt H3L 3N8 ou courriel: recrutement228@hotmail.com

SECRETARE, J.R. 3 ans d'expérience, secteur Jean-Talon - St-Laurent. Word (avance), Excel, PowerPoint. C.V. courriel: bbat@117baa.ca Téléc.: (450) 471-7709

SECRETARE BILINGUE

Avec expérience, cie gestion immobilière Vieux-Mtl. Temps plein. CV courriel : gfm@total.net fax: 514-871-4844 R310

SECRETARE de notaire, bilingue, expérience, ville St-Laurent. Tél: 514-747-0820. CV à/5 Francine Grou, notaire. Fax: 514-747-9525.

SECRETARE Facturation, recevables, inventaire. Service à la clientèle. Maîtrise et autonome. Bilingue. Excell. Access. Emploi permanent, bilingue. Dynamique, autonome, entrepren. Envoyez CV par téléc. 450-444-1778 ou à l'adresse: Active, organisée, exc. santé et bonne capacité psychique. Anglais parlé et permis de conduire nécessaire Bon salaire à visa. Sérieuse réf. Faxer CV et lettre manuscrite au: 1 310 230-8815

HYGIÉNISTE DENTAIRE

Centre dentaire avant-gardiste situé à Laval recherche un(e) hygiéniste dentaire pour travailler avec une jeune équipe dynamique. Bon programme d'avantages sociaux. Cela vous ressemble... Faxer C.V. en toute confiance au **Dr. Maude Nolet 450-629-6225**

HYGIÉNISTE dentaire, 1 poste permanent ou 2 temps partiel, sur Rive-Sud de Mt. salaire avantageux. 450-469-4455, fax 450-469-1810

LES ANGOLES / URGENT - INFIRMIERE ou éducatrice spécialisée francophone, 30 ans min., pour s'occuper d'une jeune fille de 26 ans, handicapée sévère physique et mental. Travail temps plein, logée, nourrie (pas d'études). Grande exp. avec handicapée indépendante. Active, organisée, exc. santé et bonne capacité psychique. Anglais parlé et permis de conduire nécessaire Bon salaire à visa. Sérieuse réf. Faxer CV et lettre manuscrite au: 1 310 230-8815

PHARMACIE à St-Léonard, assistante (e) technique en pharmacie demandé(e) pour pharmacie Uniprix et polyclinique. Exp. Galenos, Labexpert appréciés, réf. demandées. Pour info: du lundi au vendredi de 10h à 15h. Demandeur Jacques Millets ou Nicole Laroche: 514-322-8116

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

PHARMACIEN(NE) temps plein ou C.V. Sauteur, conditions avantageuses, environnement avant-gardiste. Claude Masse, 450-227-8488

PHARMACIEN(NE) Lachine 1 fin sem./2 de 8h à 18h. 514-912-4852 ou fax: 514-822-1079

PHARMACIEN(NE) recherche pharmacien(ne) chercheur de nouveaux défis dans une clinique d'avant-garde et de haute technologie, anglais fonctionnel. Envoyez votre CV par fax: 450-672-9406 ou au 111 rue Jean, Bureau 101, St-Lambert J4P 1S6

RIVE-SUD, recherche hygiéniste, assistante et secrétaire dentaire, avec expérience qui recherchent de nouveaux défis dans une clinique d'avant-garde et de haute technologie, anglais fonctionnel. Envoyez votre CV par fax: 450-672-9406 ou au 111 rue Jean, Bureau 101, St-Lambert J4P 1S6

SECRETARE dentaire bilingue, non fumeuse, dynamique, bonne communicatrice, avec ou sans exp. pour bureau dentaire informatisé au centre-ville, 30h/sem. Il nous fera plaisir de vous parler. 514-849-9518

308 GARDERIES

ACADÉMIE MELINA recherche éducatrice(eur) en garderie, diplômé(e), temps plein, Laval. Demander Carmella 450-686-8282

CPE LES ATELIERS recherche candidat(e) pour le groupe des 2 ans. Poste temps plein, 4 jours/semaine, période d'un an, poss. permanence, ouverture d'une 2e installation. Formation reconnue exigée et exp. Début: 19 juillet ou 30 août. Achémenez votre CV et une preuve de formation au plus tard le 11 juin 2004. Fax: 514-274-7216 ou courriel: cpelesateliers@ca.cira.com

ÉDUCATRICE qualifiée, avec attestation ou diplôme; temps plein. Faxer CV 514-272-1955; ou tél.: 514-578-6971.

310 BUREAUX

CANDIDAT(E) recherché(e) pour co-ordonner les services pour personnes âgées et élaborer de nouvelles idées. Minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine; bilingue, dynamique, connaissant la vente et les logiciels. Faire parvenir votre CV à La Presse, 607, St-Denis, 2070, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mt. Royal, H3C 3E3.

COMMIS COMPTABLE (St-Laurent)

Vous serez en charge des financements de mois avec écriture de journal jusqu'au 31 décembre. Vous devrez analyser les variances ainsi que les comptes de grand livre, gérer la comptabilité payables et recevoir, faire les conciliations bancaires ainsi que les remises gouvernementales, préparer dossiers de vérification.

Profil recherché :

- Diplôme d'études professionnelles
- 3 à 5 ans d'expérience
- Responsable
- Sens de l'organisation
- Autonome

Poste permanent, de 9h à 17h. Salaire: 30 000 \$ à 34 000 \$ selon expérience.

Envoyez CV à Mark Strohl 514-731-8782

COMMIS DE BUREAU bilingue avec exp. connaissance de Simply un atout. Veuillez téléphoner au 514-325-4222.

COMPTES RECEVABLES BILINGUE

Expérience en système comptable informatique et en construction (en toiture) un atout. Envoyez CV par fax 514-645-3455 ou par poste 12190 April, Mt. HIB S9S.

Crédit-Relevement DIRECTEUR

Personne bilingue ayant au moins 5 ans d'expérience solides antérieures en comptabilité. Dor-Val Mgt. Ltd. employeur. CV par fax au 514-745-2640 ou courriel à info@dor-val.ca

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL recherche secrétaire 8h à 17h (demandé) ou 2004. Word/Comptabilité un atout. Français impeccable écrit et parlé exigé. Non fumeuse. Dynamique. Maîtrisant Word et Excel parfaitement. Salaire selon compétences. CV à: majub@videotron.ca

PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Emploi permanent. Bilingue. Excellente personnalité un atout. Salaire de base 108 \$/heure. Envoyez C.V. par fax à Patrick (514) 735-7181

RECEPTIONNISTE

De soir 14h à 21h, avec exp. Maîtrise et autonome. Bilingue. Concessionnaire automobile rive sud. Connaissance informatique. Envoyez cv. (450) 653-1653 à/5 Chantal Handfield

SECRETARE (COMMIS) responsable des appels de service et du travail clinique pour des équipes de maintenance dans immeubles localisés situés à Laval et Mt. Exp. dans le domaine de la construction nécessaire. Disponible imm. CV: C.P. 265 succ. Ahuntsic, Mt H3L 3N8 ou courriel: recrutement228@hotmail.com

SECRETARE, J.R. 3 ans d'expérience, secteur Jean-Talon - St-Laurent. Word (avance), Excel, PowerPoint. C.V. courriel: bbat@117baa.ca Téléc.: (450) 471-7709

SECRETARE BILINGUE

Avec expérience, cie gestion immobilière Vieux-Mtl. Temps plein. CV courriel : gfm@total.net fax: 514-871-4844 R310

SECRETARE de notaire, bilingue, expérience, ville St-Laurent. Tél: 514-747-0820. CV à/5 Francine Grou, notaire. Fax: 514-747-9525.

SECRETARE Facturation, recevables, inventaire. Service à la clientèle. Maîtrise et autonome. Bilingue. Excell. Access. Emploi permanent, bilingue. Dynamique, autonome, entrepren. Envoyez CV par téléc. 450-444-1778 ou à l'adresse: Active, organisée, exc. santé et bonne capacité psychique. Anglais parlé et permis de conduire nécessaire Bon salaire à visa. Sérieuse réf. Faxer CV et lettre manuscrite au: 1 310 230-8815

HYGIÉNISTE DENTAIRE

Centre dentaire avant-gardiste situé à Laval recherche un(e) hygiéniste dentaire pour travailler avec une jeune équipe dynamique. Bon programme d'avantages sociaux. Cela vous ressemble... Faxer C.V. en toute confiance au **Dr. Maude Nolet 450-629-6225**

HYGIÉNISTE dentaire, 1 poste permanent ou 2 temps partiel, sur Rive-Sud de Mt. salaire avantageux. 450-469-4455, fax 450-469-1810

LES ANGOLES / URGENT - INFIRMIERE ou éducatrice spécialisée francophone, 30 ans min., pour s'occuper d'une jeune fille de 26 ans, handicapée sévère physique et mental. Travail temps plein, logée, nourrie (pas d'études). Grande exp. avec handicapée indépendante. Active, organisée, exc. santé et bonne capacité psychique. Anglais parlé et permis de conduire nécessaire Bon salaire à visa. Sérieuse réf. Faxer CV et lettre manuscrite au: 1 310 230-8815

PHARMACIE à St-Léonard, assistante (e) technique en pharmacie demandé(e) pour pharmacie Uniprix et polyclinique. Exp. Galenos, Labexpert appréciés, réf. demandées. Pour info: du lundi au vendredi de 10h à 15h. Demandeur Jacques Millets ou Nicole Laroche: 514-322-8116

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

PHARMACIEN(NE) temps plein ou C.V. Sauteur, conditions avantageuses, environnement avant-gardiste. Claude Masse, 450-227-8488

PHARMACIEN(NE) Lachine 1 fin sem./2 de 8h à 18h. 514-912-4852 ou fax: 514-822-1079

PHARMACIEN(NE) recherche pharmacien(ne) chercheur de nouveaux défis dans une clinique d'avant-garde et de haute technologie, anglais fonctionnel. Envoyez votre CV par fax: 450-672-9406 ou au 111 rue Jean, Bureau 101, St-Lambert J4P 1S6

RIVE-SUD, recherche hygiéniste, assistante et secrétaire dentaire, avec expérience qui recherchent de nouveaux défis dans une clinique d'avant-garde et de haute technologie, anglais fonctionnel. Envoyez votre CV par fax: 450-672-9406 ou au 111 rue Jean, Bureau 101, St-Lambert J4P 1S6

SECRETARE dentaire bilingue, non fumeuse, dynamique, bonne communicatrice, avec ou sans exp. pour bureau dentaire informatisé au centre-ville, 30h/sem. Il nous fera plaisir de vous parler. 514-849-9518

308 GARDERIES

ACADÉMIE MELINA recherche éducatrice(eur) en garderie, diplômé(e), temps plein, Laval. Demander Carmella 450-686-8282

CPE LES ATELIERS recherche candidat(e) pour le groupe des 2 ans. Poste temps plein, 4 jours/semaine, période d'un an, poss. permanence, ouverture d'une 2e installation. Formation reconnue exigée et exp. Début: 19 juillet ou 30 août. Achémenez votre CV et une preuve de formation au plus tard le 11 juin 2004. Fax: 514-274-7216 ou courriel: cpelesateliers@ca.cira.com

ÉDUCATRICE qualifiée, avec attestation ou diplôme; temps plein. Faxer CV 514-272-1955; ou tél.: 514-578-6971.

310 BUREAUX

CANDIDAT(E) recherché(e) pour co-ordonner les services pour personnes âgées et élaborer de nouvelles idées. Minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine; bilingue, dynamique, connaissant la vente et les logiciels. Faire parvenir votre CV à La Presse, 607, St-Denis, 2070, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mt. Royal, H3C 3E3.

COMMIS COMPTABLE (St-Laurent)

Vous serez en charge des financements de mois avec écriture de journal jusqu'au 31 décembre. Vous devrez analyser les variances ainsi que les comptes de grand livre, gérer la comptabilité payables et recevoir, faire les conciliations bancaires ainsi que les remises gouvernementales, préparer dossiers de vérification.

Profil recherché :

- Diplôme d'études professionnelles
- 3 à 5 ans d'expérience
- Responsable
- Sens de l'organisation
- Autonome

Poste permanent, de 9h à 17h. Salaire: 30 000 \$ à 34 000 \$ selon expérience.

Envoyez CV à Mark Strohl 514-731-8782

COMMIS DE BUREAU bilingue avec exp. connaissance de Simply un atout. Veuillez téléphoner au 514-325-4222.

COMPTES RECEVABLES BILINGUE

Expérience en système comptable informatique et en construction (en toiture) un atout. Envoyez CV par fax 514-645-3455 ou par poste 12190 April, Mt. HIB S9S.

Crédit-Relevement DIRECTEUR

Personne bilingue ayant au moins 5 ans d'expérience solides antérieures en comptabilité. Dor-Val Mgt. Ltd. employeur. CV par fax au 514-745-2640 ou courriel à info@dor-val.ca

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL recherche secrétaire 8h à 17h (demandé) ou 2004. Word/Comptabilité un atout. Français impeccable écrit et parlé exigé. Non fumeuse. Dynamique. Maîtrisant Word et Excel parfaitement. Salaire selon compétences. CV à: majub@videotron.ca

PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Emploi permanent. Bilingue. Excellente personnalité un atout. Salaire de base 108 \$/heure. Envoyez C.V. par fax à Patrick (514) 735-7181

RECEPTIONNISTE

De soir 14h à 21h, avec exp. Maîtrise et autonome. Bilingue. Concessionnaire automobile rive sud. Connaissance informatique. Envoyez cv. (450) 653-1653 à/5 Chantal Handfield

SECRETARE (COMMIS) responsable des appels de service et du travail clinique pour des équipes de maintenance dans immeubles localisés situés à Laval et Mt. Exp. dans le domaine de la construction nécessaire. Disponible imm. CV: C.P. 265 succ. Ahuntsic, Mt H3L 3N8 ou courriel: recrutement228@hotmail.com

SECRETARE, J.R. 3 ans d'expérience, secteur Jean-Talon - St-Laurent. Word (avance), Excel, PowerPoint. C.V. courriel: bbat@117baa.ca Téléc.: (450) 471-7709

SECRETARE BILINGUE

Avec expérience, cie gestion immobilière Vieux-Mtl. Temps plein. CV courriel : gfm@total.net fax: 514-871-4844 R310

SECRETARE de notaire, bilingue, expérience, ville St-Laurent. Tél: 514-747-0820. CV à/5 Francine Grou, notaire. Fax: 514-747-9525.

SECRETARE Facturation, recevables, inventaire. Service à la clientèle. Maîtrise et autonome. Bilingue. Excell. Access. Emploi permanent, bilingue. Dynamique, autonome, entrepren. Envoyez CV par téléc. 450-444-1778 ou à l'adresse: Active, organisée, exc. santé et bonne capacité psychique. Anglais parlé et permis de conduire nécessaire Bon salaire à visa. Sérieuse réf. Faxer CV et lettre manuscrite au: 1 310 230-8815

HYGIÉNISTE DENTAIRE

Centre dentaire avant-gardiste situé à Laval recherche un(e) hygiéniste dentaire pour travailler avec une jeune équipe dynamique. Bon programme d'avantages sociaux. Cela vous ressemble... Faxer C.V. en toute confiance au **Dr. Maude Nolet 450-629-6225**

HYGIÉNISTE dentaire, 1 poste permanent ou 2 temps partiel, sur Rive-Sud de Mt. salaire avantageux. 450-469-4455, fax 450-469-1810

LES ANGOLES / URGENT - INFIRMIERE ou éducatrice spécialisée francophone, 30 ans min., pour s'occuper d'une jeune fille de 26 ans, handicapée sévère physique et mental. Travail temps plein, logée, nourrie (pas d'études). Grande exp. avec handicapée indépendante. Active, organisée, exc. santé et bonne capacité psychique. Anglais parlé et permis de conduire nécessaire Bon salaire à visa. Sérieuse réf. Faxer CV et lettre manuscrite au: 1 310 230-8815

PHARMACIE à St-Léonard, assistante (e) technique en pharmacie demandé(e) pour pharmacie Uniprix et polyclinique. Exp. Galenos, Labexpert appréciés, réf. demandées. Pour info: du lundi au vendredi de 10h à 15h. Demandeur Jacques Millets ou Nicole Laroche: 514-322-8116

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

PHARMACIEN(NE) temps plein ou C.V. Sauteur, conditions avantageuses, environnement avant-gardiste. Claude Masse, 450-227-8488

PHARMACIEN(NE) Lachine 1 fin sem./2 de 8h à 18h. 514-912-4852 ou fax: 514-822-1079

PHARMACIEN(NE) recherche pharmacien(ne) chercheur de nouveaux défis dans une clinique d'avant-garde et de haute technologie, anglais fonctionnel. Envoyez votre CV par fax

Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES VOLVO S70 98, argent, man., 150 000 km, 1 proprio, très propre, 13 950\$, 514-945-1506... 550 AUTOMOBILES VOLVO XC 70 2001, bronze, complètement équipée, détecteur MVT, 36 sièges, vitres teintées, 150 000 km, entretien impeccable, 25 500\$, 450-434-4444 ext: 13... 555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION ALFA ROMEO Spider 87 conv., neufs: toit, sièges, radio, pneus, méc. A1 13 500\$ 514-777-9303... CADILLAC Deville conv. 1967, réno 90%, a/c + options rares, exceptionnel. 514-768-6250... FERRARI Mondena 360 Spyder 2004, neuve 0 km. Silver/ int. noir, 6 vit. Voiture canadienne. Acheteur sérieux seul. 325 000\$. 514-8178179... PONTIAC Grandville 1975, convertible, rouge, vitres et toit élect., 514-893-0090... PORSCHE 944 turbo 1986, originale, rouge, cuir, 14 800\$. Garage Legris 450-664-4140... TRIUMPH TR6 1974, rouge, très belle, moteur, et transmission A-1, etc. 819-758-3955... 560 SERVICES DIVERS DIFFÉRENTIEL BARRÉ, transmission man., Joron Auto 2144 Papineau, 514-522-7775... 568 PIÈCES ET ACCESSOIRES SPÉCIAL ! 4 pneus et mags neufs, 17p, 1000\$. Pneus et mags 13 à 20p, réparation et polissage mags, 450 435-3561.

Loisirs et véhicules récréatifs

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS TENTE-ROULOTTE, Palomino 1999, 6 places, non-fumeur, auvent avec moustiquaire, ext. "slide-out", fournaise, freins, petits équipements de camping, 7850\$ nég. 450-464-1857... TENTE-ROULOTTE Coleman, SeaPine '00, Couche 8, lit king, double, 8800\$ 514-685-7758... TENTE ROULOTTE Lionel 1974, grande 6 places, refaite à neuf, 2990\$ nég. 450-446-5734... TENTE roulotte Viking Legend 99, 6 pl., auvent fermé, eau chaude, douche, toilette, coffre bagage, 3500\$ 450-665-3569... TENTE ROULOTTE Flagstaff 2002, 6 places, tout équipée, 6200 \$. 450-468-4216... TENTE-ROULOTTE Coleman 2001, Santa Fe, auvent et cuisine de luxe, frigo, chauffage, 7 places, utilisé 2 fois, literie et autres extra, 514-327-1846... WESTFALIA 1993 rouge, impeccable, 190 000km, 22 000\$ tx incl., 1 (819) 669-2050... WESTFALIA 1987 Weekender, méc. A-1, demande 14 500\$. 514-383-0658, 514-216-9663... WESTFALIA 88, grise, pas d'hiver, 190 000 km, méc. A-1. 14 500 \$. 514-453-8558

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE www.volvopointeclaire.com FINANCEMENT DE VOUS GARANTIE DE 160 000km FIEVRE DU PRINTEMPS 04, S40 SE ASR (2) 31 900 \$ 04, V40 ASR, argent 32 900 \$ 04, V70 R MSR gris 14 000 \$ 03, XC90 T6 AWD arg. 24 500 \$ 02, S60 2 AT, ASR (2) 31 900 \$ 02, S60 T5 ASR (2) 33 500 \$ 02, V70 ASR (2) 37 000 \$ 02, V70 MSR argent 37 000 \$ 01, S40 A, argent 17 900 \$ 01, S60 T5 ASR (3) 27 500 \$ 01, V70, 2.4 ASR noir 26 500 \$ 01, V70 T5 ASR noir 27 500 \$ 00, S80, 2.9 ASR 61 000 \$ VOLVO POINTE - CLAIRE (514) 630-3666

SUITE des petites annonces pour les rubriques PROPOSITIONS D'AFFAIRES et AVIS dans le cahier AFFAIRES page 2

Loisirs et véhicules récréatifs

655 MOTOCYCLETTES BMW 650 CS grise, 2003, 250 km, neuve, 9500 \$, 514-862-0226... DUCATI Monstro Dark 750cc 2000, 21 000km. Pipe et pare brise 7800\$. 450-629-9459... DUCATI ST 2, jaune, 2002, achetée en 2001, 2000 km, 13 500 \$, 514-862-0226... SUZUKI Savage 650, 1997, 20 000 km, en bonne condition, 3800\$. 450-653-5994

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR? RÉPONSES

- 1) Main gauche de l'homme moins grosse. 2) Échancrure de son col. 3) Arête du coin droit de la caisse. 4) Extrémité de la planche de droite. 5) Un rondin plus long à droite du mât. 6) Pied du mât plus court. 7) Mer plus haute au-dessus de l'homme. 8) Une vague non indiquée à gauche du drapeau.

BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

BATEAU, fibre 87, 16 pi, remorque, Evirunde 25 cv, 1600\$. 514-217-5951, 450-549-6323... BATEAU BAJA Sunsport 196, 1987, moteur 5.7 très propre, remorque, 819-686-2593... BATEAU moteur de bois, 33' tout équipé, 62 forces Perkin, 30 000\$. 450-543-0440... BENETEAU FIRST 325-85 Impec., très équipé, arche, bossoirs, panneau solaire, frigo, et +, fin prêt, à l'eau, 74 500\$. 450-454-6238, 450-570-1573... CATAMARAN Prindell, 16', 2 voiles avec remorque, 15 000\$ 819-842-4151... CHRIS CRAFT Commander 71 "flying bridge", 31', 30 000\$. 450-692-8245, 514-821-6516... DORAL Cavalier 85, half cabin, 24', moteur à neuf, 15 900\$. 450-223-4399, 450-772-6200... GLASTRON 1991, 20 pi, cuddly cabine, moteur 4.3i, 380 heures, économique, A-1, 15 900\$. 1-819-376-9081... MARVAC 14.4', Mercury 45HP, Trim + remorque, exc. condition, 5400\$ nég., 450-230-1657... MAXUM 21 pi; usage 3 étés; BBQ, toit spécial, 32 900 \$. Remorque 3000 \$. 514-232-5777... MOTEUR hors bord, Evirunde, 6 hp, 1970, bonne condition, 280\$ 514-697-5692... PONTON 28' toit rigide et toile neuve, 819-842-4151... QUAIS Radisson 8 sections X 10', bois sur pilotis, 514-877-3035, 514-927-0111... SEADOO Bombardier 94: XP 650cc Trime, 3200\$, SPI 580 cc, 2200\$. 450-492-5821... SEADOO et bateaux Bombardier, promo juin, détails en magasin. Riendeau Sports. 514-875-3984... SEARAY 175 1997, très bonne condition, toile neuve, 15 800 \$. 514-892-0402... SEARAY 450 Express Bridge 1999, 430 hp Cummins diesel, 3 ch. privées, 2 s/bains, bow + stern thruster, lav./séc., int. bois cossier, 514-594-2978... SILVERTON, 37', 1998, immaculé à Mtl, tout équipé, vendeur motivé, 514-726-2673... SILVERTON 34' 1984, Flybridge, très propre, 62 000 \$, Lac Champlain, 514-898-5171... SKI NAUTIQUE, wakeboard, wetsuit, Sharks la boutique, 450-663-5543, 1-800-473-5543... THUNDERCRAFT Temptation 89, cabine 27.5 pi, 2 moteurs, 4.3 l, environ 900 h, méc. A-1, bateau très très bonne condition, 31 500\$. 514-830-6468... THUNDERCRAFT Magnum Express 86, 351 CV, int. refait à neuf, A1, remorque, 18 500\$ 514-247-3402... VOILIER, Tanzer 31, 1984, diesel, 20 HP, 5 voiles, annexe, 2.5 HP/Ingo, solaire, exc. cond. 36 000 \$. 514-727-7516... VOILIER 18.5 1977, très propre, remorque, coureur 4, moteur 9, 5500\$, 514-602-3088... VOILIER 40 pi, 85, bonne cond. + équipement, Marcel Soir et lundi au vend. 450-464-4790... VOILIER Beneteau Oceanis 400, 1995, 124 900 \$, 514-213-4285... VOILIER DS16, 18 pi mât, 2 génois, petite cabine, couvre grand voile, option moteur 41 Mercury 2003, bateau 4000 \$, moteur 1200 \$ ferme, 450-965-7540... VOILIER fibre verre, 2 voiles, très bon état, avec remorque, 975\$. 450-661-1723... VOILIER Hughes 29 pi + remorque, équipé, expertisé, 19 500\$ nég. 514-258-4030

AVIS

La Presse se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

658 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

BATEAU, fibre 87, 16 pi, remorque, Evirunde 25 cv, 1600\$. 514-217-5951, 450-549-6323... BATEAU BAJA Sunsport 196, 1987, moteur 5.7 très propre, remorque, 819-686-2593... BATEAU moteur de bois, 33' tout équipé, 62 forces Perkin, 30 000\$. 450-543-0440... BENETEAU FIRST 325-85 Impec., très équipé, arche, bossoirs, panneau solaire, frigo, et +, fin prêt, à l'eau, 74 500\$. 450-454-6238, 450-570-1573... CATAMARAN Prindell, 16', 2 voiles avec remorque, 15 000\$ 819-842-4151... CHRIS CRAFT Commander 71 "flying bridge", 31', 30 000\$. 450-692-8245, 514-821-6516... DORAL Cavalier 85, half cabin, 24', moteur à neuf, 15 900\$. 450-223-4399, 450-772-6200... GLASTRON 1991, 20 pi, cuddly cabine, moteur 4.3i, 380 heures, économique, A-1, 15 900\$. 1-819-376-9081... MARVAC 14.4', Mercury 45HP, Trim + remorque, exc. condition, 5400\$ nég., 450-230-1657... MAXUM 21 pi; usage 3 étés; BBQ, toit spécial, 32 900 \$. Remorque 3000 \$. 514-232-5777... MOTEUR hors bord, Evirunde, 6 hp, 1970, bonne condition, 280\$ 514-697-5692... PONTON 28' toit rigide et toile neuve, 819-842-4151... QUAIS Radisson 8 sections X 10', bois sur pilotis, 514-877-3035, 514-927-0111... SEADOO Bombardier 94: XP 650cc Trime, 3200\$, SPI 580 cc, 2200\$. 450-492-5821... SEADOO et bateaux Bombardier, promo juin, détails en magasin. Riendeau Sports. 514-875-3984... SEARAY 175 1997, très bonne condition, toile neuve, 15 800 \$. 514-892-0402... SEARAY 450 Express Bridge 1999, 430 hp Cummins diesel, 3 ch. privées, 2 s/bains, bow + stern thruster, lav./séc., int. bois cossier, 514-594-2978... SILVERTON, 37', 1998, immaculé à Mtl, tout équipé, vendeur motivé, 514-726-2673... SILVERTON 34' 1984, Flybridge, très propre, 62 000 \$, Lac Champlain, 514-898-5171... SKI NAUTIQUE, wakeboard, wetsuit, Sharks la boutique, 450-663-5543, 1-800-473-5543... THUNDERCRAFT Temptation 89, cabine 27.5 pi, 2 moteurs, 4.3 l, environ 900 h, méc. A-1, bateau très très bonne condition, 31 500\$. 514-830-6468... THUNDERCRAFT Magnum Express 86, 351 CV, int. refait à neuf, A1, remorque, 18 500\$ 514-247-3402... VOILIER, Tanzer 31, 1984, diesel, 20 HP, 5 voiles, annexe, 2.5 HP/Ingo, solaire, exc. cond. 36 000 \$. 514-727-7516... VOILIER 18.5 1977, très propre, remorque, coureur 4, moteur 9, 5500\$, 514-602-3088... VOILIER 40 pi, 85, bonne cond. + équipement, Marcel Soir et lundi au vend. 450-464-4790... VOILIER Beneteau Oceanis 400, 1995, 124 900 \$, 514-213-4285... VOILIER DS16, 18 pi mât, 2 génois, petite cabine, couvre grand voile, option moteur 41 Mercury 2003, bateau 4000 \$, moteur 1200 \$ ferme, 450-965-7540... VOILIER fibre verre, 2 voiles, très bon état, avec remorque, 975\$. 450-661-1723... VOILIER Hughes 29 pi + remorque, équipé, expertisé, 19 500\$ nég. 514-258-4030

FONDATION DE L'HÔPITAL SAINTE-JUSTINE

Pour l'amour des enfants 1 888 235 DON (514) 345-4710 www.sainte-justine.org 3175, Côte-Sainte-Catherine Montréal (Québec) H3T 1C5

NEXTRI INC. D'OCCASION Inspectés - garantis

00 Dutchstar 35' 89 995\$ 98 Adventurer 31' 57 995\$ 98 Santara 64 995\$ 95 Pace Arrow 52 995\$ 97 Triple E 59 995\$ 93 Tropical 39 995\$ Financement disponible 514-409-4505 ROULOTTE, Flagstaff LD 1998, 23' Lit double, A/C, 13 300\$. 450-655-1533... ROULOTTE, Prowler 26hls, 99. Équipée, extension double, prix réduit 19 500 \$ 514-993-8238, 514-875-3984... ROULOTTE 24 pi, '02, auvent, patio, a/c, ch. fermée, cabanon, 16 600\$ nég. 514-705-2282... ROULOTTE Hybride Cub 2001, 21', état A1, tout équipée, 450-966-1512, 514-777-2835... ROULOTTE Hybride Shamrock 21' 2003, tout équipée, a/c, matelas chauffants, four, 2650 lb, 19 000 \$, 450-432-9380... ROULOTTE Mallard 29pi 97, Camping Mon Repos, ch. fermée + lit superposé, chéne, propre 13 500\$. 514-894-6644... TENTE-ROULOTTE Campfire 8 pers., auvent extension, stable, A-1, 7000\$. 514-624-0612... TENTE-ROULOTTE StarCraft 1990, grande 7 pi, frigo, poêle, rangement +++. Très propre, A-1. 3500 \$. 450-625-4598

Aidons Sainte-Justine à grandir.



AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

VOILIER 18.5 1977, très propre, remorque, coureur 4, moteur 9, 5500\$, 514-602-3088... VOILIER 40 pi, 85, bonne cond. + équipement, Marcel Soir et lundi au vend. 450-464-4790... VOILIER Beneteau Oceanis 400, 1995, 124 900 \$, 514-213-4285... VOILIER DS16, 18 pi mât, 2 génois, petite cabine, couvre grand voile, option moteur 41 Mercury 2003, bateau 4000 \$, moteur 1200 \$ ferme, 450-965-7540... VOILIER fibre verre, 2 voiles, très bon état, avec remorque, 975\$. 450-661-1723... VOILIER Hughes 29 pi + remorque, équipé, expertisé, 19 500\$ nég. 514-258-4030... 661 MOTONEIGES, VEHICULES TOUT TERRAIN HONDA Foreman 450 ES 1998, 1890 km, 169 h, équipée, A-1, 6500\$. 450-467-8960 conceptnet.qc.ca/4roues.html... 667 VEHICULES RECREATIFS À LOUER, motorisés classe A et C, couche 6, exc. condition, 514-891-5000, 514-796-2912... CLASSE A 33 pi., Gulfstream 00, V-10, 61 000 km, tout équipé, 77 000\$ nég. 514-953-4946... CLASSE A Holiday Rambler 01 32', 32 000 miles, tout équipé, 78 000 \$ nég. 514-951-5720... CLASSE B GMC 1999, 69 000 km, solaire, 3000\$, beaucoup d'extra, a/c, exc. cond., 514-389-3173... CLASSE B Pleasure Way 98, 76 000km, tout équipé, très propre, 46 500 \$. 819-563-0898

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

CLSC-CHSLD Haute-Ville-Des-Rivières CLSC, centre affilié universitaire Le CLSC-CHSLD Haute-Ville-Des-Rivières demande des soumissions pour les travaux suivants : PROJET Réfection du réseau d'aqueduc et d'égoût pluvial à la Résidence Sacré-Coeur CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION 10 % Les personnes intéressées doivent consulter les avis d'appel d'offres diffusés par l'intermédiaire des tablards électroniques sur les sites CIEC et SEAO. Courriels : www.ciec.net et www.seao.ca Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant pour origine le Québec et si les accords de libéralisation des marchés publics le requièrent, les territoires avec lesquels le Québec a conclu ces accords sur les marchés visés, et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment. Les soumissions seront reçues jusqu'au 8 juillet 2004, à 14 h, au Service des approvisionnements du CLSC-CHSLD Haute-Ville-Des-Rivières, pour être ouvertes publiquement le même jour, à la même heure. Les documents pourront être obtenus au Service des approvisionnements, bureau 608 Est, 2, avenue du Sacré-Coeur, Québec, (Québec), G1N 2W1. Téléphone : 418-691-0733 Télécopieur : 418-691-0732 Une visite de chantier aura lieu le 21 juin 2004, à 9 h, rendez-vous à l'entrée principale de la Résidence Sacré-Coeur, située au 2, Avenue du Sacré-Coeur à Québec. Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse, ni aucune des soumissions reçues. Alain Marchand, ing. M.Sc Directeur des services techniques

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Montréal Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour : Catégorie : Vente de terrains Demande de soumissions publiques : 1030553026 Descriptif : Vente, pour la construction de bâtiments résidentiels, de cinq (5) terrains vagues situés dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles - Montréal-Est : 1. Terrain situé à l'angle sud-ouest de la rue André-Arroux et de l'avenue Gilbert-Barbier, connu et désigné comme étant le lot 1 056 389 du cadastre du Québec, possédant une superficie de 14 211,6 pi² - mise à prix 112 500 \$.

Hydro Québec APPELS DE SOUMISSIONS Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydro-quebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants : Montréal et environs : (514) 840-4903 Extérieur : 1 800 324-1759

APPEL D'OFFRES WorldBest (Canada) Industries inc. Selon notre plan de réinvestissement, nous allons construire un bâtiment de formation technique d'une superficie de 1 000 mètres carrés à Drummondville. Comme le temps de construction est serré, nous invitons les entrepreneurs généraux intéressés à faire une soumission immédiatement. Pour plus d'information, veuillez contacter M. Xia Ping. Tél.: (819) 474-2313, poste 224 ou (819) 818-0138 Téléc.: (819) 474-2473 Courriel: ping.xia@wb-industries.com WorldBest (Canada) Industries inc.

AÉROPORTS DE MONTRÉAL APPEL D'OFFRES 3A-5210-4-030 Entretien et réparation des bâtiments (2004-2005-2006) aux aéroports internationaux de Montréal-Trudeau et de Montréal-Mirabel ainsi qu'à certains locaux situés au 1060, rue Université à Montréal, Québec. Une séance d'information obligatoire est prévue le 17 juin 2004 à 9 h 30 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel d'offres. Dépôt des soumissions : Le 23 juin 2004, 15 h, heure locale. Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM : www.admtl.com Mario Di Raddo (514) 633-2939

ARRONDISSEMENT DE RIVIÈRE-DES-PRAIRES - POINTE-AUX-TREMBLES - MONTRÉAL-EST Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises 11 370, rue Notre-Dame Est Madame Manuela Franco, commissaire-adjointe Téléphone : (514) 868-4391 Télécopieur : (514) 868-4340 Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de : Ville de Montréal. Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à la salle du conseil de l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception. Chaque terrain sera vendu au soumissionnaire conforme qui aura offert le prix le plus élevé, lequel ne peut être inférieur à la mise à prix établie pour chacun de ceux-ci. Montréal, le 9 juin 2004 La greffière de la Ville M^{re} Jacqueline Leduc

McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l. Soyez avisés que la société d'avocats McCarthy Tétrault s.r.l. a, le 7 juin 2004, été continuée en société en nom collectif à responsabilité limitée (S.E.N.C.R.L.), laquelle exercera dorénavant ses activités sous le nom de McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l. Les membres du Barreau du Québec qui y exercent leurs activités professionnelles ne sont pas personnellement responsables des obligations de la société ou d'un autre professionnel, découlant des fautes ou négligences commises par ce dernier, son préposé ou son mandataire dans l'exercice de leurs activités professionnelles au sein de la société.

APPEL DE PROPOSITIONS 4A-1181-4-028

Acquisition d'un logiciel de gestion du contenu du site Web d'ADM. Une séance d'information obligatoire est prévue le 16 juin 2004 à 13 h 30 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel de propositions. Dépôt des soumissions : Le 28 juin 2004, 11 h, heure locale. Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel de propositions en visitant le site Internet d'ADM : www.admtl.com Louis Joncas (514) 633-3073

APPEL D'OFFRES

Entretien et réparation des bâtiments (2004-2005-2006) aux aéroports internationaux de Montréal-Trudeau et de Montréal-Mirabel ainsi qu'à certains locaux situés au 1060, rue Université à Montréal, Québec. Une séance d'information obligatoire est prévue le 17 juin 2004 à 9 h 30 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel d'offres. Dépôt des soumissions : Le 23 juin 2004, 15 h, heure locale. Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM : www.admtl.com Mario Di Raddo (514) 633-2939

APPEL DE PROPOSITIONS

Acquisition d'un logiciel de gestion du contenu du site Web d'ADM. Une séance d'information obligatoire est prévue le 16 juin 2004 à 13 h 30 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel de propositions. Dépôt des soumissions : Le 28 juin 2004, 11 h, heure locale. Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel de propositions en visitant le site Internet d'ADM : www.admtl.com Louis Joncas (514) 633-3073

APPEL D'OFFRES

Entretien et réparation des bâtiments (2004-2005-2006) aux aéroports internationaux de Montréal-Trudeau et de Montréal-Mirabel ainsi qu'à certains locaux situés au 1060, rue Université à Montréal, Québec. Une séance d'information obligatoire est prévue le 17 juin 2004 à 9 h 30 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel d'offres. Dépôt des soumissions : Le 23 juin 2004, 15 h, heure locale. Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM : www.admtl.com Mario Di Raddo (514) 633-2939

AVIS public

Montréal Service du développement culturel et de la qualité du milieu de vie APPEL DE CANDIDATURES POUR LE CONSEIL DES MONTRÉALAISES Le Conseil des Montréalaises, créé par résolution du conseil municipal de la Ville de Montréal est composé de quinze (15) membres. Il a pour fonctions : de conseiller et de donner des avis au conseil municipal, au comité exécutif et aux conseils d'arrondissement des avis sur toute question relative à l'égalité entre les femmes et les hommes et à la condition féminine et de soumettre ses recommandations; de contribuer à l'élaboration et à la mise en oeuvre d'une politique cadre d'égalité entre les femmes et les hommes à la Ville de Montréal; de solliciter des opinions, de recevoir et d'entretenir des requêtes et suggestions de toute personne ou tout groupe sur les questions relatives à l'égalité entre les femmes et les hommes et à la condition féminine; d'effectuer ou de faire effectuer des études et des recherches qu'il juge utiles ou nécessaires à l'exercice de ses fonctions. Candidature : Toute personne intéressée à devenir membre du Conseil des Montréalaises doit soumettre son curriculum vitae accompagné d'une lettre dactylographiée d'une page expliquant les raisons pour lesquelles elle souhaite devenir membre. Les candidates qui sont intéressées au poste de la présidence sont priées de le spécifier dans la lettre. Critères de sélection : Manifester de l'intérêt et posséder de l'expérience en matière d'égalité entre les femmes et les hommes et de condition féminine, avoir une connaissance des enjeux municipaux, avoir participé de façon active à un ou plusieurs des secteurs suivants de la vie montréalaise : économique, culturel, scientifique, syndical, social, communautaire ou éducationnel, et faire preuve de disponibilité. Les membres sont choisis parmi la population féminine montréalaise de façon à refléter sa diversité culturelle et sociale. Les candidates devront parvenir au Service du développement culturel et de la qualité du milieu de vie indiquant sur le recto de l'enveloppe la mention «candidature - Conseil des Montréalaises» avant le 30 juin 2004 à 16 h, à l'adresse suivante : Ville de Montréal Service du développement culturel et de la qualité du milieu de vie 800, boul. de Maisonneuve Est, 3e étage Montréal (Québec) H2L 4L8 Renseignements : (514) 872-6214 www.ville.montreal.qc.ca/devsocial

APPEL D'OFFRES

Entretien et réparation des bâtiments (2004-2005-2006) aux aéroports internationaux de Montréal-Trudeau et de Montréal-Mirabel ainsi qu'à certains locaux situés au 1060, rue Université à Montréal, Québec. Une séance d'information obligatoire est prévue le 17 juin 2004 à 9 h 30 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel d'offres. Dépôt des soumissions : Le 23 juin 2004, 15 h, heure locale. Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM : www.admtl.com Mario Di Raddo (514) 633-2939

APPEL D'OFFRES

Entretien et réparation des bâtiments (2004-2005-2006) aux aéroports internationaux de Montréal-Trudeau et de Montréal-Mirabel ainsi qu'à certains locaux situés au 1060, rue Université à Montréal, Québec. Une séance d'information obligatoire est prévue le 17 juin 2004 à 9 h 30 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel d'offres. Dépôt des soumissions : Le 23 juin 2004, 15 h, heure locale. Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM : www.admtl.com Mario Di Raddo (514) 633-2939

APPEL D'OFFRES

Entretien et réparation des bâtiments (2004-2005-2006) aux aéroports internationaux de Montréal-Trudeau et de Montréal-Mirabel ainsi qu'à certains locaux situés au 1060, rue Université à Montréal, Québec. Une séance d'information obligatoire est prévue le 17 juin 2004 à 9 h 30 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel d'offres. Dépôt des soumissions : Le 23 juin 2004, 15 h, heure locale. Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM : www.admtl.com Mario Di Raddo (514) 633-2939

APPEL D'OFFRES

Entretien et réparation des bâtiments (2004-2005-2006) aux aéroports internationaux de Montréal-Trudeau et de Montréal-Mirabel ainsi qu'à certains locaux situés au 1060, rue Université à Montréal, Québec. Une séance d'information obligatoire est prévue le 17 juin 2004 à 9 h 30 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel d'offres. Dépôt des soumissions : Le 23 juin 2004, 15 h, heure locale. Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM : www.admtl.com Mario Di Raddo (514) 633-2939

APPEL D'OFFRES

Entretien et réparation des bâtiments (2004-2005-2006) aux aéroports internationaux de Montréal-Trudeau et de Montréal-Mirabel ainsi qu'à certains locaux situés au 1060, rue Université à Montréal, Québec. Une séance d'information obligatoire est prévue le 17 juin 2004 à 9 h 30 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel d'offres. Dépôt des soumissions : Le 23 juin 2004, 15 h, heure locale. Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM : www.admtl.com Mario Di Raddo (514) 633-2939

APPEL D'OFFRES

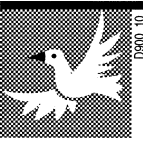
Entretien et réparation des bâtiments (2004-2005-2006) aux aéroports internationaux de Montréal-Trudeau et de Montréal-Mirabel ainsi qu'à certains locaux situés au 1060, rue Université à Montréal, Québec. Une séance d'information obligatoire est prévue le 17 juin 2004 à 9 h 30 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel d'offres. Dépôt des soumissions : Le 23 juin 2004, 15 h, heure locale. Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM : www.admtl.com Mario Di Raddo (514) 633-2939

APPEL D'OFFRES

Entretien et réparation des bâtiments (2004-2005-2006) aux aéroports internationaux de Montréal-Trudeau et de Montréal-Mirabel ainsi qu'à certains locaux situés au 1060, rue Université à Montréal, Québec. Une séance d'information obligatoire est prévue le 17 juin 2004 à 9 h 30 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel d'offres. Dépôt des soumissions : Le 23 juin 2004, 15 h, heure locale. Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM : www.admtl.com Mario Di Raddo (514) 633-2939

APPEL D'OFFRES

Entretien et réparation des bâtiments (2004-2005-2006) aux aéroports internationaux de Montréal-Trudeau et de Montréal-Mirabel ainsi qu'à certains locaux situés au 1060, rue Université à Montréal, Québec. Une séance d'information obligatoire est prévue le 17 juin 2004 à 9 h 30 et les détails sont indiqués dans les documents d'appel d'offres. Dépôt des soumissions : Le 23 juin 2004, 15 h, heure locale. Les soumissionnaires peuvent obtenir plus d'information sur cet appel d'offres en visitant le site Internet d'ADM : www.admtl.com Mario Di Raddo (514) 633-2939



Décès, prières, remerciements

900 **Petites annonces**
cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

- ARBOUR, Léo**
Montréal
- BELLEAU, Marie-Louise**
Montréal
- BOUTIN, Jean-Guy**
- BRISEBOIS, Adrien**
Montréal
- CLOUTIER-HABEL, Marie-Reine**
- DAGENAIS, Mariette**
Longueuil
- DALPÉ, Gaston**
Laval
- DE MONTIGNY, Florence**
- DESMARAIS, Jean-Paul**
Lachine
- DROLET, Hélène**
Montréal
- DUBÉ-GOYETTE, Gilberte**
Laval
- FILIATRAULT Benoit, Wilhelmine**
Montréal
- FILS-AIMÉ (Joseph), Conceptia**
Montréal
- FIRMINI, Louis**
- GERVAIS, Michel**
Montréal
- GIROUARD, Jean-Paul**
Laval
- GROULX, S. Pauline s.p.**
Montréal
- GUÉNETTE, Marcel**
Montréal
- JOSEPH, Anthony**
- LAROSE, Aïce**
- LAVALLÉE, René, Dr**
Ste-Adèle
- MARQUIS, Jacques**
Montréal
- MATTE, François**
Marieville
- MORIN née Bousquet, Lucille**
Montréal
- PAQUETTE, Jean-Marc**
Montréal
- PÉPIN PÉRUSSE, Luce**
- PERRIER, Jean**
Laval
- QUESNEL, Armand**
Montréal
- ROUSSY, Edgar**
Montréal
- SALAMÉ, Georges**
Montréal
- SAVOIE, Freda**
Montréal
- SÉGUIN, Denise**
Deux-Montagnes
- SENECAL (Dubois), Réjane**
Boucherville
- VINCENT, Jeannine**
Mont Saint-Hilaire

N'oubliez pas de commander votre signet. Laissez vos coordonnées au 514-285-6816 (Un signet par annonce)
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS

ARBOUR, Léo
1933 - 2004
À Montréal, le 6 juin 2004, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Léo Arbour, époux de Michelle Demers. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses soeurs Yvette (Alfred), Fernande, Jeannine, son frère Jean-Jacques (Lucille), beaux-frères, Gilbert (Cécile), Jacques (Tania), Jean-François (Nathalie), neveux et nièces, parents et amis. La famille vous accueillera le samedi 12 juin 2004 à compter de 9 h au complexe funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
suivi d'une réunion de prières à 11 h au salon du complexe.
Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur ou à la Fondation du CHUM seraient appréciés.

BELLEAU, Marie-Louise
1903 - 2004
À Montréal, le 5 juin 2004, à l'âge de 101 ans, est décédée Mme Marie-Louise Belleau, épouse de feu Didier Riopelle. Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces. Elle sera exposée au salon funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA
6200, boul. Léger, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778
le jeudi 10 juin à 19 h. Les funérailles auront lieu en l'église Ste-Colette, 11 931, Ste-Colette, le vendredi 11 juin, à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visite: jeudi de 19 à 22 h, vendredi dès 9 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne de la sclérose en plaques seraient appréciés.

BOUTIN, Jean-Guy
1938 - 2004
À l'Hôpital Royal-Victoria., le 6 juin 2004, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Jean-Guy Boutin. Il laisse dans le deuil sa conjointe Mme Denise Rousseau et les filles de cette dernière Julie (Robert), Sonia (Richard), sa petite-fille et fillieule Danika, ses petits-fils Darc, Dany, Sonny, Shawndy, ses trois fils André, Richard (Suzanne), Danny (Caroline) et la mère de ces derniers, ses soeurs, neveux, nièces et autres parents et ami(e)s. Pour respecter ses volontés, la famille recevra parents et amis samedi le 12 juin de 13 à 21 h, au complexe:

Alfred Dallaire
GROUPE YVES LÉGARÉ inc.
(Le cimetière Près du Fleuve)
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
(514) 595-1500

ou un buffet sera servi de 17 à 19 h. Par la suite un hommage sera rendu à Jean-Guy à 20h30 au salon du même complexe.

BRISEBOIS, Adrien
1932 - 2004
À Montréal, le 6 juin 2004, à l'âge de 71 ans, est décédé Adrien Brisebois, époux de Rita Fillion, il laisse dans le deuil ses enfants Denise (Jean-François D'Agnolo), Nicole (Jean Tourigny), Sylvie (Jaques Duhamel), Claude (Sylvie Sabourin), Françoise (Roger Longtin), Johanne (Pierre Lauzon), ses nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, son frère, ses soeurs, neveux et nièces et autres parents et amis.
Les funérailles auront lieu le samedi 12 juin à 11 h en l'église St-Vincent-Ferrier, 8115 Henri-Julien, angle Jarry. La famille recevra les condoléances en l'église samedi de 10 h.

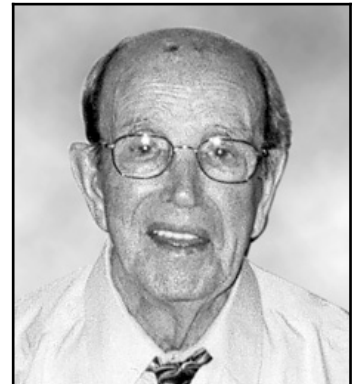
Des dons pour l'Association des maladies pulmonaires du Québec seraient appréciés.
Direction funéraire Urgel Bourgie
www.urgelbourgie.com



CLOUTIER-HABEL, Marie-Reine
1915 - 2004

De Rigaud, le 8 juin 2004, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Marie-Reine Habel (Cloutier), épouse de feu Conrad Cloutier. Elle laisse dans le deuil ses trois enfants Claude (Paule Lévesque), Jocelyne (feu Louis L'Heureux), Normand (Marguerite Wilson), six petits-enfants: Carl, Pierre, François, Benoit, Mathieu, Julie, ainsi que leurs conjoints et conjointes, deux arrière-petits-enfants Lili Rose et Matisse, sa soeur Noél ainsi que plusieurs neveux et nièces. Exposée à la résidence funéraire

F. Aubry & Fils
52 St-Jean-Baptiste
Rigaud
Les funérailles auront lieu le samedi 12 juin 2004 à 14 h en l'église Ste-Madeleine de Rigaud. Heures de visites: vendredi de 19 à 22 h, samedi dès midi.
Un remerciement au personnel de la résidence Les Jardins de Vaudreuil.



DESMARAIS, Jean-Paul
1916 - 2004

À Lachine, le 5 juin 2004, à l'âge de 87 ans, est décédé Jean-Paul Desmarais, époux de Rita Chainey. Il était le père de Claudette (Marcel Bélanger), Lise (Robert Larivière), Gaétan (Ginette Treujou). Il laisse également six petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants, un frère, Roch et deux soeurs, Rita et Denise, ses beaux-frères et belles-soeurs et plusieurs autres parents et amis. Monsieur Desmarais a été pompier aux Services des Incendies de la ville de Lachine durant quarante ans. Exposé à la:

Résidence funéraire J.J. Cardinal
2125, Notre-Dame, Lachine
Tél.: (514) 639-1511
(Accès à partir de St-Joseph et de la 21ème Avenue)
Les funérailles auront lieu en l'église Saints-Anges Gardiens, au 1400 boul. St-Joseph à Lachine, le mercredi 9 juin 2004 à 10 h 30. En guise de sympathie, des dons à la Fondation Pearl-Harrington du Centre hospitalier Lachine seraient appréciés. La famille tient à remercier le personnel du 4ème étage du CHL pour les bons soins prodigués. Visites: mardi de 14 à 16 h et de 19 à 21 h.

DAGENAIS (née Savaria), Mariette
1921 - 2004

De Longueuil, le 20 mai 2004, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Mariette Savaria, épouse de feu M. Fernand Dagenais. Elle laisse dans le deuil ses enfants Serge, Jocelyne et Pierre, ses petits-enfants ainsi qu'autres parents et amis. Une liturgie de la parole en présence des cendres sera célébrée le samedi 12 juin à 11 h 30 en la chapelle de

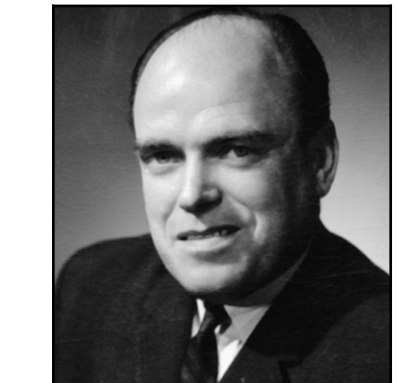
La Maison Darche
Réseau **Dignité**
505, boul. Curé Poirier Ouest, Longueuil
La famille accueillera parents et amis samedi 12 juin dès 11 h.



DROLET, Hélène
1923 - 2004

À Montréal, le 24 mai 2004, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Hélène Drolet, épouse de feu Alexandre Drolet. Les funérailles auront lieu le samedi 12 juin 2004 à 13 heures en la chapelle du

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
Réseau **Dignité**
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7
Tél. 514-342-8000



DALPÉ, Gaston
1922 - 2004

À Laval, le 6 juin 2004, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Gaston Dalpé, (retraité de la Brasserie O'Keefe), époux de Mme Monique Levesque. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Carole (Maurice), Christiane (Michael), Jean-François (Josée), ses petits-enfants: Frédéric, Isabelle, Karine, Martin, Pierre-Luc, Guillaume, ses arrière-petits-enfants: Marianne et Vincent, beau-frère, belles-soeurs. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances à l'arrière de l'église, à compter de 10 h.

Les funérailles auront lieu, en présence des cendres, le jeudi 10 juin à 11 h en l'église Bon-Pasteur (400 rue Laurier) Laval. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association de votre choix seraient appréciés.
Direction : Magnus Poirier

DUBÉ-GOYETTE, Gilberte
1927 - 2004

À Laval, le 8 juin 2004, à l'âge de 77 ans, est décédée madame Gilberte Dubé-Goyette. Elle laisse dans le deuil son conjoint monsieur Louis Blanc, ses enfants Bernard Goyette (Louise Cloutier), Michel Goyette (Chantal Poussart), Johanne Goyette, ses petits-enfants Marie-France, Michaël-Sacha, son frère Jacques Dubé (Huguette Gagnon), sa soeur Denise Dubé-D'Amours ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille accueillera parents et amis au complexe funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le jeudi 10 juin de 13 h à 17 h et à partir de 19 h suivi d'une cérémonie commémorative à 20 h 30 dans le salon du complexe. Au lieu de fleurs, la famille apprécierait des dons à la Société canadienne du cancer, 323, boul. St-Martin Ouest, Laval.



DE MONTIGNY, Florence

La famille de Montigny a le regret de vous faire part du décès de madame Florence de Montigny décédée paisiblement chez elle, le 7 juin 2004, cinq jours après avoir célébré ses 99 ans. Elle est allée rejoindre son mari, Jean de Montigny, son fils Patrick et sa fille Thérèse, ainsi que des petits-enfants qui, tous et toutes, l'ont sûrement accueillie avec grande joie. Elle laisse toutefois un grand vide dans la vie de ses enfants qui lui survivent, soit Jeanne de Cumberland, Jacqueline (Armand Marier) de Cumberland, Rita Saint-Germain de Gatineau, Françoise (sœur de la Charité d'Ottawa), Roger (Rolande Brazeau) d'Orléans, Florent (Georgette Brunelle) de Kapuskasing et Denise de Cumberland. Ses nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants garderont d'elle l'image d'une superbe grand-maman ou "mémé" enjouée, pieuse, pleine d'amour et de bonté. Pour toutes les personnes qui ont eu le privilège de la connaître, de la cotoyer, de l'aimer et surtout d'être aimées par elle, elle restera l'exemple d'une femme forte et courageuse, une femme comme il ne s'en fait plus. La famille recevra parents et amis à la

Maison Funéraire Kelly
2370 boulevard St-Joseph, Orléans
le mercredi 9 juin, de 19 h à 21 h. La messe des funérailles aura lieu en l'église Ste-Marie, à Orléans, jeudi à 11 h. En mémoire de Florence des dons à la Fondation de service de santé SCO seraient appréciés.
Maison Funéraire Kelly(613) 235-6712



FILIATRAULT (née Benoit), Wilhelmine
1900 - 2004

À l'hôpital Hotel-Dieu de Montréal, à l'âge de 104 ans, est décédée madame Wilhelmine Benoit, épouse de feu monsieur Alexandre Filiatrault. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierrette (feu René Choquet), Françoise (sœur de la Charité d'Ottawa), Cécile (feu Charles Richer), Annette (Raymond Fortier), Lucille (Réjean Bouchard), Marcel (Françoise Bérard), sa belle-soeur Fernand Filiatrault C.N.D., ses douze petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, voisins et amis. La famille tient à remercier tout le personnel médical du 4e étage du Pavillon Le Royer de l'hôpital pour les bons soins prodigués. Exposée au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau **Dignité**
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal, Québec - (514) 342-8000
le samedi 12 juin 2004 de 9 à 21 heures, le dimanche 13 juin 2004 de 13 à 14 h. Les funérailles auront lieu à la chapelle du même centre funéraire le dimanche 13 juin à 14 h. L'inhumation aura lieu le lundi 14 juin à 11 h, au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, lieu de la sépulture.

FILS-AIMÉ (née Joseph), Conceptia
1932 - 2004

À Montréal, le 7 juin 2004, à l'âge de 72 ans, est décédée madame Conceptia Joseph, épouse de feu Hodson Fils-Aimé. Elle laisse dans le deuil ses enfants Marie-Carmelle, Gladys-Clairelle, Marie-Agnes, Yvonne et Kartus, ses onze petits-enfants, ses soeurs Michaëlle et Claudette, ainsi que de nombreux parents et amis(es). Elle sera exposée au

Complex funéraire
Alfred Dallaire
MEMORIA

1120, Jean-Talon Est, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778
le vendredi 11 juin de 16 à 22 h, le samedi 12 juin dès 9 h, suivi des funérailles à 11 h, en l'église Notre-Dame d'Haïti, coin St-Denis et Beaubien, de là au Mausolée St-Martin, 2159 boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval, Qc, pour l'inhumation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Royal Victoria seraient appréciés.

FIRMINI, Louis
1940 - 2004

Au centre hospitalier Verdun, le 7 juin 2004, à l'âge de 64 ans, est décédé, après une longue maladie, M. Louis Firmini, époux de Huguette DaCosta. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux filles: Chantal (Robert Rodgers) et Josée (Eric Bériault), ses petits-enfants adorés: Courtney, Tyler, Kody et Hunter, ses soeurs, belles-soeurs, beaux-frères, ses filleules Sergine, Tina, ses filleuls Dominic et Darren, ainsi que plusieurs autres parents et amis.
Il sera exposé chez

Alfred Dallaire
GROUPE YVES LÉGARÉ inc.
7200, boul. Newman, LaSalle
(514) 595-1500

le mercredi 9 juin de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et jeudi 10 juin dès 9 h.
Les funérailles auront lieu à la paroisse St-John Breboeuf, 7777, rue Georges, LaSalle, le jeudi 10 juin à 11 h. Sincères remerciements à l'hémodialyse et soins intensifs, etc. du centre hospitalier Verdun.
Pour ceux qui le désirent, des dons à l'Association du diabète du Québec seraient très appréciés.

GERVAIS, Michel
1950 - 2004

À Montréal, le 7 juin 2004, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Michel Gervais, fils de André Gervais (Andrée Pineault) et de feu Raymonde Pineault. Outre son père, il laisse dans le deuil sa conjointe Adamilca Garcia Breton, son beau-fils Adamilcar, ses soeurs Micheline et Johanne (Eugène Delage), sa nièce Julie Comtois, ainsi que son ami Michel Paquette. La famille recevra les condoléances le dimanche 13 juin 2004 de 13 h à 16 h, au complexe funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA
6200, boul. Léger, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778

Une réunion liturgique aura lieu le dimanche 13 juin 2004 à 16 h au salon même. Au lieu de fleurs, des dons à Suicide Action Montréal seraient appréciés.

GIROUARD, Jean-Paul
1927 - 2004

À l'hôpital Cité de la Santé de Laval, le 5 juin 2004, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Jean-Paul Girouard. Il laisse dans le deuil sa conjointe madame Monique Walton, ses enfants Michel, Manon, Ginette (Alain), Diane (Claude), ses belles-filles Martine (Richard), Meredith (Eric), ses petites-filles Jessica, Isabelle et Summer, sa soeur Rita (Normand Aucoin), ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA

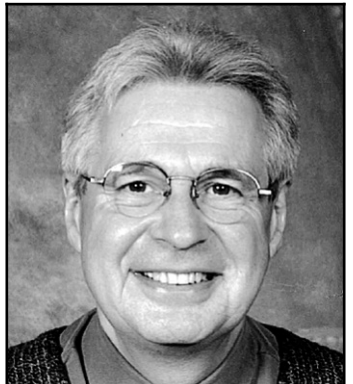
Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le jeudi 10 juin de 10 h à 12 h. La cérémonie religieuse sera célébrée à 12 h. L'inhumation suivra au cimetière de St-Hyacinthe.

GROULX, Pauline s.p.
Soeur Marie-Hermine

À la Maison mère des Soeurs de la Providence de Montréal, le 7 juin 2004, à l'âge de 74 ans, est décédée Soeur Pauline Groulx, fille de feu Oscar Groulx et Emérentienne Gagnon de Sainte-Adèle. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil deux soeurs: Mme Henriette Groulx et Mme Monique Groulx (Jean-Yves Poirier), deux frères M. Hervé Groulx (Madeleine Roy) et M. Normand Groulx (Lise Parent) ainsi que des neveux et nièces, parents et ami(e)s.
La défunte sera exposée le jeudi 10 juin à 14 h à la

Maison mère des Soeurs de la Providence
5655, rue de Salaberry
Montréal (Qc) H4J 1J5
La célébration de la Parole, le jeudi 10 juin à 19 h 30. Les funérailles auront lieu à la chapelle le vendredi 11 juin à 13 h 30. Inhumation au cimetière Repas St-François d'Assise, 6893 rue Sherbrooke Est, Montréal.

Alfred Dallaire
MEMORIA
www.memoria.ca 514 277.7778

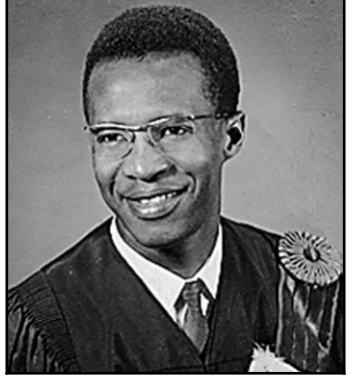


GUÉNETTE, Marcel
1944 - 2004

À Montréal, le 6 juin 2004, à l'âge de 60 ans, est décédé subitement Marcel Guénette, époux de Suzette Levac. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Julie (Denis Lévesque), Mathieu (Nancy Quintal), sa soeur Suzanne (Ronald Riopel), ses frères Pierre, prêtre, et Jean. Il était aussi le frère de feu André Il laisse également dans le deuil de nombreux parents, amis et collègues de travail. La famille recevra les condoléances le samedi 12 juin 2004 de 9 à 11 heures, au

Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal - (514) 342-8000
Réseau **Dignité**

Une réunion de prières suivra à 11 heures en la chapelle du centre funéraire. Des dons à l'Association pulmonaire du Québec ou à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.



JOSEPH, Anthony
29 mai 2004

Parti en paix, M. Anthony Joseph laisse dans le deuil ses trois enfants Marco, Annie et Francis ainsi que sa soeur Denise Joseph, son frère Jean, son ami de longue date, Gabriel Brézeault et de nombreux proches et amis.



LAROSE, Alice
1898 - 2004

La famille Larose à douleur de vous faire part du décès de dame Alice Larose (née Cousineau), veuve de Dollard Larose. Notre chère maman nous a quittés le 4 juin, après quelques jours de maladie à l'hôpital civique d'Ottawa, à l'âge respectable de 105 ans et 7 mois. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Odette Larose (feu Reg Lefebvre), Raymonde Larose (Ronald McMartin), Bernard Larose (Yolande Deschamps), l'abbé Jacques Larose et Monique Larose. L'ont précédée dans la mort deux autres enfants: Me Fernand Larose (Jeannine Bouvier) et Suzanne Larose (feu Roger Scribner). Sont également éprouvés par ce décès: le juge Jean-Pierre Plouffe (Rollande Thériault) et Michelle Plouffe (Michel Rainville) dont elle prit soin dès leur jeune âge. La défunte, issue d'une famille nombreuse très connue de Gatineau, est survenue par deux de ses soeurs: Marie-Jeanne Cousineau (feu Joseph Millette) et Rita Cousineau (feu Nicolas Anka) ainsi que d'une belle-soeur Eva Beaudoin (feu Aimé Cousineau). Enfin, elle laisse dans la douleur plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Les funérailles chrétiennes auront lieu le samedi 12 juin, à 11 h, en l'église Saint-François-de-Sales, 799 rue Jacques-Cartier, Gatineau (secteur Pointe-Gatineau). Au lieu de fleurs, des dons aux organismes charitables de votre choix seraient appréciés.

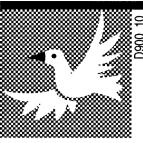
"Et maintenant, mes enfants, voici mes instructions: servez Dieu en vérité et faites ce qui lui est agréable" (Tobit 14,8)



LAVALLÉE, René, Dr
1934 - 2004

À Ste-Adèle, le 6 juin 2004, à l'âge de 70 ans, est décédé René Lavallée, docteur en hématologie de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont. Il était le conjoint de Francine Habel. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants Yannick, Jean-François (Dominique Lemay), Caroline (Luc Beauchamp), Vincent (Barbara Monet) et Julien, ses petits-fils Félix et Laurent, sa soeur Lucette, son frère Guy, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis(es). La famille recevra les condoléances le vendredi 11 juin dès 13 h au

Salon funéraire Guay inc.
955, Grignon, Ste-Adèle
Les funérailles suivront à 15 h en l'église de Ste-Adèle. Des dons à l'Institut de cardiologie seraient appréciés.



Décès, prières, remerciements

900 **Petites annonces**
cyberpresse.ca/necrologie

MARQUIS, Jacques
1924 - 2004
A l'Hôpital général de Montréal, le 7 juin 2004, est décédé paisiblement Jacques Marquis, époux de feu Pauline Blouin. Il laisse dans le deuil ses sœurs Thérèse (Léo Pérusse) et Rachel, sa filleule Francine Marcoux, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, autres parents et amis.
La famille vous accueillera au complexe funéraire

Alfred Dallaire MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le samedi 12 juin à compter de 13 h. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le même jour, à 16 h.
Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Société canadienne du cancer.

MATTE, François

1924 - 2004
Au Centre Rouville de Marieville, le 6 juin 2004, à l'âge de 80 ans, est décédé M. François Matte (de Chambly), époux de Mme Réjeanne Morin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Louis (Suzanne Gousse), Charles, Christiane (André Deschênes), Michel (Renée Labis-sinière), ses petits-enfants: Olivier, Emilie, Esther, Guillaume, Alexandre, Jean-Philippe et Catherine ainsi que ses deux sœurs Thérèse (feu Félix Edge), Marguerite (feu Richard Joly) ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Selon ses volontés M. Matte ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu à 11 h le samedi 12 juin, en l'église St-Joseph de Chambly. En guise de sympathie la famille vous prie de faire parvenir des dons à l'Association pulmonaire du Québec ou bien à la Fondation des maladies du coeur du Québec. La famille recevra les marques de sympathie à l'église à compter de 10 h.
Direction funéraire:

Yvon Desnoyers & Fils
20, rue Des carrières, Chambly
Tél.: (450) 658-8551
Télécopieur: (450) 658-1146
courriel: danieldesnoyers@videotron.ca

MORIN née Bousquet, Lucille

(1924 - 2004)
A Montréal, le 7 juin 2004, à l'âge de 79 ans, est décédée Lucille Bousquet, épouse de feu Maurice Morin. Elle laisse dans le deuil ses filles Ginette (André Beauchamp) et Céline (Yves Lagacé), ses petits-fils: Gabriel et Hugo ainsi que parents et amis.
Au lieu de fleurs, des dons à l'Association du diabète du Québec seraient appréciés.
La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE

3955 Chemin Côte-de-Liesse
St-Laurent (angle Ste-Croix)
www.urgelbourgje.com
Les funérailles auront lieu le jeudi 10 juin 2004 à 10 h en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: mercredi de 14 à 20 h et jeudi à compter de 9 h.

PAQUETTE, Jean-Marc

1945 - 2004
A Montréal, le 4 juin 2004, à l'âge de 58 ans, est décédé monsieur Jean-Marc Paquette. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Denise, Jean-Claude, Rolande, Fernand et Nicole, parents et amis.
La famille recevra les condoléances au complexe funéraire:

Alfred Dallaire MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le jeudi 10 juin 2004 de 14 à 17 h. Une liturgie de la parole sera célébrée à 14 h 30 en la chapelle du mausolée. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

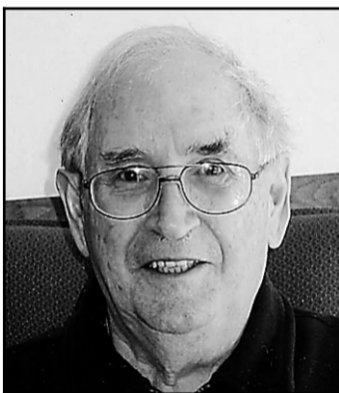


PÉPIN PÉRUSSE, Luce
1944 - 2004

À la suite d'une longue maladie, s'est éteinte le 5 juin 2004, Luce Pépin Pérusse, fille de feu Henri Pépin et feu Marie-Rose Dorval, à l'Hôpital général du Lakeshore à Pointe-Claire. Elle laisse dans le deuil son époux chéri André Pérusse et ses deux filles adorées Marie-Andrée et Joëlle, ses frères et sœurs Jean-Luc Pépin (Cécile Collette), feu Lise Pépin, feu Liette Pépin, Arnold Pépin, Daniel Pépin (Ginette Marois) et ses belles-sœurs Marie-Marthe Pérusse (Normand Gaudreau), Gisèle Pérusse (feu Julien d'Andrieu), Rita Pérusse (Denis Champagne), Thérèse Pérusse (Denis Lavoie) et feu Françoise Pérusse (Yvan Dumas), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au cours d'une soirée funéraire le jeudi 10 juin 2004 au salon funéraire

Alfred Dallaire
GROUPE YVES LÉGARÉ INC.
14370, boul. Pierrefonds, Pierrefonds
(514) 595-1500

de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu à la cathédrale St-Michel à Sherbrooke, le 12 juin à 10 h 30. Elle sera inhumée au cimetière St-Michel à Sherbrooke. La famille tient à remercier l'équipe d'oncologie, tout spécialement Lorraine, qui a su, par sa gentillesse, lui apporter douceur et réconfort dans sa maladie. En lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur ou à la Fondation canadienne sur le lymphome seraient grandement appréciés.



PERRIER, Jean
1927 - 2004

À Laval, le 7 juin 2004, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Jean Perrier, retraité de la C.E.C.M., époux de Jeannette Bisailon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses trois filles Diane (Jean-Marc Labelle), Lucie et Michèle (Stefano Eugeni), ses petits-enfants David, Olivier, Christina et Melissa, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille accueillera parents et amis au complexe funéraire

Alfred Dallaire MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le mercredi 9 juin de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 10 juin à compter de 8 h 30, suivi des funérailles à 10 h à l'église St-Sylvain, 750 boul. St-Sylvain, Laval. Inhumation au cimetière St-Jacques le Mineur vers 14 h. Votre témoignage de sympathie par le biais de dons à la Société d'Alzheimer de Laval, 3744 boul. Lévesque Ouest, Ville de Laval, H7V 1E8.

QUESNEL, Armand

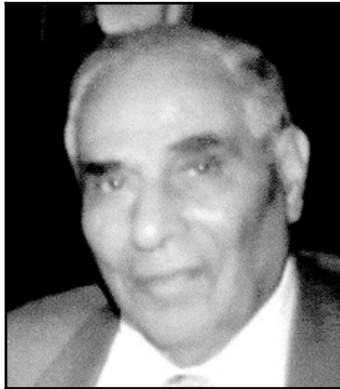
1907 - 2004
A Montréal, le 6 juin 2004, à l'âge de 97 ans, est décédé Armand Quesnel, époux de feu Noella Jobin. Il laisse dans le deuil ses enfants: Denise (feu René Laurendeau), Roland (Lisette Laurendeau), Claude (Lucie Poitras), Claire (Claude Blanchette), René (Nicole Jetté) et Robert (Claudette Renaud), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire St-François d'Assise URGEL BOURGIE

6700, Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourgje.com
Les funérailles auront lieu le vendredi 11 juin 2004 à 10 heures, en la chapelle du complexe, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, vendredi à partir de 8 h 30.

ROUSSY, Edgar

À Montréal, le 5 juin 2004, à l'âge de 87 ans, est décédé Edgar Roussy, il laisse dans le deuil ses enfants: Jules, Francine, Andrée et Marie et ses sœurs Huguette, Jocelyne et Dolly, ainsi que ses petits-enfants et autres parents et amis.



SALAMÉ, Georges
1916 - 2004

À Montréal, le 6 juin 2004, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Georges Eid Salamé. Il laisse dans le deuil son épouse Nouah Elias Mina, ses enfants: feu Renée (Frank Rahal), Labibée (Sami Massad), Raymond (Lise Gingras), Victoria (feu Elie Khoury), Elie (Ghislain Pichette), 16 petits-enfants et 12 arrière-petits-enfants. Il sera exposé au salon:

Alfred Dallaire MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778
le 9 juin de 14 à 17 h et de 19 à 21 h. Les funérailles auront lieu le 10 juin à 11 h, à la cathédrale St-Maron, 1000 Gouin Est, Montréal; suivies de l'inhumation au cimetière St-Laurent.

SAVOIE, Freda

1925 - 2004
A Montréal, le 6 juin 2004, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Freda Savoie. Elle laisse dans le deuil son fils René Clermont, ses frères et sœurs Emery, Gisèle, Lionel, Yvonne et Yvon, conjoints, conjointes, neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Elle sera exposée au salon

Alfred Dallaire
GROUPE YVES LÉGARÉ INC.
4504, rue Ste-Catherine Est, Montréal
(514) 595-1500

le jeudi 10 juin de 14 à 22h suivi d'une réunion de prières au salon le même soir à 20h

SÉGUIN, Denise

1943 - 2004
A Deux-Montagnes, entourée des siens, le 7 juin 2004, à l'âge de 60 ans, est décédée madame Denise Séguin. Elle laisse dans le deuil ses deux filles Sylvie et Lise Lanteigne, son gendre André Dorion, son petit-fils Xavier Lefebvre, sa soeur Michelle, ses frères Roger et Serge, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et autres parents et fidèles ami(e)s. Pour respecter ses volontés, la famille recevra les condoléances en présence des cendres le samedi 12 juin de 10 h à 12 h au complexe

Alfred Dallaire
GROUPE YVES LÉGARÉ INC.
(Le cimetière Près du Fleuve)
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
(514) 595-1500

où une cérémonie de prières aura lieu à midi en la chapelle du complexe.
Un merci tout particulier au personnel de SERCAN (Service pour personnes atteintes de cancer) pour la qualité et l'humanisation des soins. Des dons à SERCAN, 193B, boul. Arthur Sauvé, St-Eustache, J7P 2A7, ou à l'Association diabète Québec seraient appréciés.

SENÉCAL (Dubois), Réjane

Le 3 juin 2004, est décédée Madame Réjane Dubois-Sénécal, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Adrien Sénécal. Elle laisse dans le deuil ses six enfants: Janine (Gilles Pouliot), Rolande (Claude Prévost), Jean-Marc (Gina Tremblay), Régent, Françoise (Jean-Claude Barbant), et Jean-Guy (Sylvie Bouthillier); ses petits-enfants: Benoit Braut (Annie Fortin), Gilbert Braut (Stéphanie Léonard), Mark MacIntyre, Julie et Mylène Sénécal, Maude Brais et Sacha Barbant, Adrien et Marc-Eugène Sénécal; et une arrière-petite-fille, Camille Braut. Elle laisse également ses sœurs, Claire et Thérèse (Gilles St-Cyr), ses belles-sœurs et beaux-frères, et de nombreux neveux et nièces.
La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire
Pierre Tétrault inc.**
549, Samuel-de-Champlain
(à l'est de Montarville,
sortie 19 de la route 132)
Boucherville

Tél. (450) 655-6036; fax (450) 655-0941
le mercredi, 9 juin 2004, de 18 h à 22 h, et le jeudi, à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi, 10 juin 2004, à 11 h, en l'église Ste-Famille de Boucherville, 560, boul. Marie-Victorin.
Votre témoignage de sympathie par le biais de dons à la Société d'Alzheimer ou au Centre d'Accueil Marcelle-Ferron sera apprécié.



VINCENT, Jeannine (née Trépanier)
1921 - 2004

À Mont St-Hilaire, le 4 juin 2004, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Jeannine Trépanier, épouse de feu monsieur Gérard Vincent, journaliste agronome. Elle laisse dans le deuil son fils Jean-Guy (Isabelle Lévesque), ses deux petits-fils, Maxime et Dominic, sa belle-soeur Soeur Olive Vincent, ses neveux et nièces et autres parents et amis.
Afin de respecter ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu en l'église de St-Hilaire le vendredi 11 juin 2004 à 10 h 30. Par la suite, sa dépouille sera inhumée au cimetière d'Oka.
La famille tient à remercier tout le personnel de la maison Victor-Gadbois ainsi que le personnel de soutien, les amis et la famille qui ont permis à madame Vincent de rester à la maison pour ses derniers jours.
Prière de ne pas envoyer de fleurs, faites plutôt des dons à la maison Victor Gadbois, 1000, rue Chabot, St-Mathieu de Belloil (Québec) J3G 9Z9.
Direction funéraire Maurice Demers inc.
Tél.: (450) 467-4780. Téléc.: (450) 467-9468
Courriel: salon.demers@sympatico.ca

PRIÈRES

PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. M.R.P.

PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. P.H.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. O.K.

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHRÉNIE

La schizophrénie
**Ça se dit,
ça se vit!**

(514) 251-4000 # 3400
1 866 888-2323
www.schizophrenie.qc.ca

21

ANNIVERSAIRE



TRUBIANO, Joseph

À la douce mémoire de Joseph Trubiano décédé le 11 décembre 2002.

Il y a un an et demi déjà que tu nous quittas. Tu nous manques beaucoup. Nous t'aimons et t'aimerons toujours.

Joseph laissait dans le deuil: son épouse Berthe, ses frères Antoine (Tony) Trubiano - Président du C.A. de Cari-All Inc. (et son épouse Pierrette), Lucien Trubiano (et son épouse Edna), Mario Trubiano (et son épouse Pauline), sa soeur Antoinette Trubiano, sa belle-soeur France Leclerc-Trubiano ainsi que ses neveux et nièces et plusieurs amis.
Dons: SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 5151, boul. de l'Assomption, Montréal, QC H1T 4A9. Tél.: (514) 255-5151

IN MEMORIAM

FRED AUBIN

En mémoire d'un époux, père et grand-père qui nous a quittés soudainement le 9 juin 2003. Il restera dans nos coeurs et pensées pour toujours.

De toute la famille

Donner à LEUCAN

un geste
à imiter!

Un enfant
sur 400
est frappé
par le cancer
avant l'âge
de 15 ans.

LEUCAN

vient en aide
à ces enfants
et à leurs
parents.



Montréal
(514) 731-3696

Québec
(418) 654-2136

ASTROLOGIE DU JOUR

II GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN
Les fautes d'étourderie seront possibles aujourd'hui. Vous devriez porter une attention particulière aux petits détails et vous efforcer de ne pas brûler d'étapes dans les manoeuvres que vous exécuterez. En cette étape anniversaire, vos relations bénéficieront du Soleil, de Vénus et de Mercure en Gémeaux! Alors profitez-en pour vous rapprocher des gens qui vous intéressent...

♋ CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
Profitez du séjour de la Lune dans un autre Signe d'Eau, les Poissons, pour vous permettre quelques petites folies. Malgré la visite de Mars et de Saturne en Cancer, l'originalité sera de mise. Alors libérez votre créativité. Vous pourriez constater que les gens feront part d'une plus grande ouverture d'esprit que d'habitude. Profitez-en sans faire exprès de les choquer.

♌ LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT
Joindre l'utile à l'agréable: voilà ce qui devrait caractériser votre journée. Si vous trouvez un moyen de vous amuser tout en effectuant votre travail, celui-ci semblera beaucoup plus rapide à exécuter. Il est d'ailleurs probable qu'un lien s'établisse entre vos loisirs et votre vie professionnelle. Alors amusez-vous, mais pensez-y bien avant de faire des confidences à vos collègues.

♍ VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE
La Lune aujourd'hui en Poissons favorisera vos contacts sociaux et augmentera votre popularité. Alors n'hésitez pas à vous rapprocher des gens qui vous plaisent. Toutefois, il est possible qu'une personne qui ne vous intéresse pas adopte un comportement envahissant à votre égard. Sachez émettre quelques signaux subtils pour lui faire comprendre qu'elle perd son temps... et le vôtre.

♎ BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
Les aspects planétaires actuels vous incitent d'autant plus à rechercher le calme et l'harmonie. Face aux individus belligérants, la meilleure alternative consistera à ignorer les propos hostiles et à refuser de vous laisser entraîner dans une discussion. Votre attitude douce et sereine sera une force inestimable susceptible alors d'impressionner qui que ce soit.

♏ SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
La visite de la Lune dans un autre Signe d'Eau, les Poissons, favorisera les situations qui vous placent en position d'autorité. Vous serez en mesure de prendre les commandes d'une opération et de diriger les autres avec habileté. N'ayez pas peur d'exiger vos standards de qualité. Un événement imprévu pourrait même vous rapprocher d'une personne qui s'était éloignée.

♐ SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
Aujourd'hui la visite de la Lune en Poissons, au carré de Pluton dans votre Signe, risque de vous faire remettre certaines choses en question. Attendez quelques jours avant de prendre des décisions qui pourraient affecter votre situation; le climat est instable et vous pourriez encore changer d'avis. Si vous hésitez entre le devoir et les loisirs, choisissez la première de ces options.

♑ CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER
L'heure sera aux rapprochements et à l'entretien de vos liens intimes. Les personnes que vous fréquentez depuis longtemps pourront vous apporter une aide précieuse ou jouer un rôle important dans votre journée. Alors si vous considérez une acquisition majeure qui agrémenterait considérablement votre quotidien, pourquoi attendre plus longtemps?

♒ VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER
Il vaut toujours mieux ressentir de la reconnaissance que de la rancune. Alors souvenez-vous des bons gestes que les autres ont posés à votre égard et apprenez à leur pardonner les mauvais. Il est temps de vous libérer de vieilles rancœurs et de créer une atmosphère harmonieuse. Témoinnez votre appréciation envers une personne qui veut vous faire plaisir. La Lune est en Poissons!

♓ POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS
Le séjour de la Lune dans votre Signe intensifiera les bonnes émotions. Voici donc un mercredi qui pourra chatouiller quelques cordes sensibles... Alors recherchez surtout la compagnie des personnes qui vous font vibrer. Oubliez le problème qui vous hante l'esprit; il n'en vaut pas la peine. Et n'intervenez pas dans un conflit ou dans une situation qui ne vous regarde pas.

♈ BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL
Vous pourriez vous laisser tenter par quelque chose qui vous satisfait peu par crainte de ne pas pouvoir obtenir ce que vous désirez davantage. Toutefois, il vaudrait mieux ne pas saisir la première occasion qui vous s'offre à vous si celle-ci ne vous convient pas. En ce milieu de semaine, faites plutôt appel à votre patience! Ne dit-on pas que tout vient à point à qui sait attendre?

♉ TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI
Retarder la satisfaction? Oui, voici quelque chose que vous devriez envisager aujourd'hui. L'entretien d'un désir contribuera à en intensifier le plaisir. Car les gâteries que nous nous offrons en guise de récompenses suite à un dur labeur sont plus savoureuses que celles que nous nous accordons gratuitement et instantanément sans les avoir méritées.
astrologue@astro-communications.com

Combinez vos chances

**MARTINE LACROIX
LE BRIDGE**
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Sud			
Vulnérabilité : N/S			
NORD			
♠ A 5 3			
♥ D 10 2			
♦ R 10 9 6 2			
♣ R 6			
OUEST			EST
♠ D 9 8		♠ V 10 7 6	
♥ 8 6 4		♥ 5 3	
♦ DV 8 4		♦ 7 5 3	
♣ D 10 8		♣ AV 9 4	
SUD			
♠ R 4 2			
♥ ARV 9 7			
♦ A			
♣ 7 5 3 2			
Les enchères:			
OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♥
Passé 2 ♦		Passé 2 ♥	
Passé 4 ♥		Tous passent	
Entame : Le 8 de coeur.			

Vous avez 9 levées : 2 piques, 5 coeurs et 2 carreaux. Les trèfles offrent une chance de vous rapporter la levée manquante si l'As est en Ouest ou si vous arrivez à en couper un au mort. D'autres idées ?
L'autre possibilité est l'affranchissement d'une levée de longueur à carreau. Comment combinez toutes ces chances ?
Gagnez l'entame dans votre main et débloquez l'As de carreau. Jouez ensuite trèfle vers le Roi. Est prend et rejoue atout. Gagnez au mort, coupez un carreau et rejoutez trèfle. Si le flanc prend et ne peut retourner atout, vous pourriez en couper un. Mais les défenseurs ne se sont pas pris les pieds dans les fleurs du tapis et c'est celui qui détient le dernier atout qui gagne la levée. Prenez le retour atout avec le dernier coeur du mort, encaissez le Roi de carreau tout en écartant un trèfle et défaussez un autre trèfle sur le quatrième carreau. Ouest peut bien faire sa Dame de carreau, mais c'est la dernière levée de la défense. Votre petit pique s'évaporerait sur le cinquième carreau du mort.

LA PRESSE AFFAIRES

Saputo a enregistré une hausse marquée de ses profits et revenus

PRESSE CANADIENNE

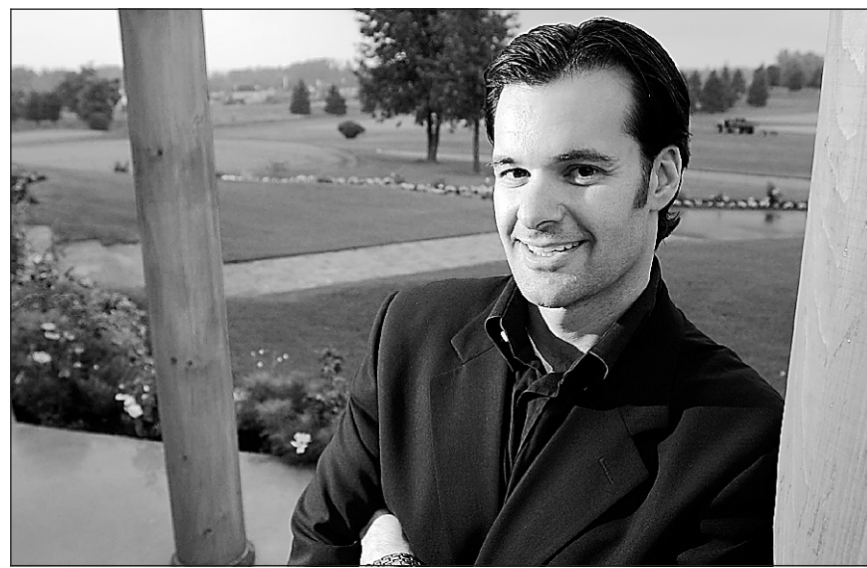
Saputo inc. a enregistré une hausse marquée de ses profits et revenus au cours du quatrième trimestre terminé le 31 mars, en partie grâce à une performance accrue de la société aux États-Unis et à une acquisition en Argentine.

Le bénéfice net du géant de l'alimentation a grimpé de 21,5 % pour atteindre 58,1 millions de dollars, ou 56 cents par action, comparativement à 47,8 millions, ou 46 cents par action, au cours du trimestre correspondant l'an dernier.

Les revenus trimestriels de la compagnie ont atteint, pour leur part, 945,9 millions, comparativement à 807,1 millions.

Le prix du fromage en hausse

Pour l'ensemble de l'exercice 2004, le bénéfice net de Saputo a été de 212,4 millions, comparativement à 173,7 millions l'an dernier, alors que les revenus ont augmenté de 5,1 %, à près de 3,6



Lino Saputo Jr., président et chef de la direction de Saputo.

milliards.

Saputo a fait savoir, en dévoilant ses résultats, hier, que le prix moyen par livre de fromage sur le marché américain « a été en hausse de 27 % comparativement

au même trimestre de l'exercice 2003, représentant une augmentation de 49 millions au chapitre des revenus ».

De plus, « le volume de ventes de la division Fromage aux États-

Unis a connu une augmentation de 15,2 % par rapport à l'exercice 2003, résultant en une augmentation de 45 millions en revenus ».

Le dollar fait mal

Par ailleurs, l'appréciation du dollar canadien durant le quatrième trimestre a retranché environ 46 millions en revenus comparativement à la même période l'an passé.

Le secteur canadien et étranger des Produits laitiers a augmenté ses revenus de 90 millions comparativement à la même période l'an dernier. « De cette dernière augmentation, environ 34 millions en revenus proviennent de notre dernière acquisition en Argentine, qui a contribué aux revenus durant ce quatrième trimestre. »

Hier, le titre (SAP) s'est apprécié de 40 cents, à 32,40 \$, à la Bourse de Toronto.

À la fin du mois de novembre dernier, Saputo a conclu l'acquisition — annoncée au début d'octobre — de l'argentine Molfino Hermanos S.A. pour 50,8 mil-

lions US. Molfino exploite deux usines de transformation laitière et emploie 850 personnes.

Optimisme pour 2005

Saputo entrevoit l'exercice 2005 avec optimisme. « Il y a toutefois des éléments que nous ne contrôlons pas, tels que les variations des devises étrangères qui peuvent avoir une incidence lorsque nous convertissons les résultats de nos établissements étrangers autonomes en dollars canadiens », indique l'entreprise dans un communiqué.

« Également, les variations du prix moyen par livre de fromage aux États-Unis peuvent nous affecter, comme ce fut le cas au cours de l'exercice 2004. Ces éléments peuvent avoir un effet favorable ou défavorable sur nos résultats. »

Un leader

Saputo est le plus important transformateur laitier au Canada, l'un des plus grands producteurs de fromage en Amérique du Nord et le troisième transformateur laitier en Argentine.

La compagnie, fondée il y a 50 ans, compte 7500 employés et 43 usines. Elle possède, entre autres, les marques Saputo, Stella, Frigo, Dragone, Armstrong, Caron, Cayer, Treasure Cave, Dairyland, Baxter, Nutrilait, La Paulina, Ricrem et Vachon.

INSPIRATION INCLUSE

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR

SERVICES FINANCIERS CHRYSLER CANADA

Bien équipée à partir de **29 995\$^Δ**

CHRYSLER 300 2005

« Une fois de plus, Chrysler prouve hors de tout doute qu'il est le manufacturier nord-américain numéro un lorsqu'il est le temps d'innover. »

Benjamin Cyr, Essai-Auto.com

QUAND LUXE ET PERFORMANCE SE RENCONTRENT.

Le véhicule à usages spéciaux le plus éconergétique de 2004.

Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2004 publié par Ressources naturelles Canada.

Berline Chrysler Sebring 2004

- Moteur 2,4 L à DACT, 16 soupapes
- Transmission automatique à 4 vitesses
- Climatiseur
- Vitres électriques
- Portes électriques
- Rétroviseurs électriques
- Télédéverrouillage
- Radio AM/FM avec lecteur de CD
- Régulateur de vitesse
- Système de prévention du vol Sentry Key^{MD}

ACHETEZ À 19 995\$^Δ

OU LOUEZ À 254\$[†] par mois. Location de 48 mois. Comptant initial de 4 395 \$ ou échange équivalent. Option 0 \$ comptant également disponible. 0 \$ dépôt de sécurité

Chrysler PT Cruiser 2004

- Moteur 2,4 L à DACT, 16 soupapes
- Transmission automatique à 4 vitesses
- Climatiseur • Vitres électriques
- Portes électriques
- Rétroviseurs électriques
- Télédéverrouillage
- Radio AM/FM avec lecteur de CD
- Régulateur de vitesse
- Système de prévention du vol Sentry Key^{MD}
- Console au plancher pleine longueur
- Glaces à écran solaire, teinte foncée, à filtre UV

0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois^{*} sur tous les modèles Chrysler PT Cruiser 2004

OU LOUEZ À 229\$[†] par mois. Location de 48 mois. Comptant initial de 3 855 \$ ou échange équivalent. Option 0 \$ comptant également disponible. 0 \$ dépôt de sécurité

«Le véhicule à usages spéciaux le plus éconergétique de sa catégorie selon Energuide.»

Plein d'essence gratuit^Δ à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf 2004 ou 2005.

VISITEZ VOS CONCESSIONNAIRES CHRYSLER • JEEP • DODGE OU CHRYSLER-CA. 0,0 % de financement à l'achat, jusqu'à 60 mois sur tous les modèles Chrysler PT Cruiser 2004. Δ Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour la Chrysler 300 2005 avec l'ensemble 28H et pour la berline Chrysler Sebring LX 2004 avec l'ensemble 24H. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 c le kilomètre. ∇, † Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. ∇, Δ, † Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs 2004 ou 2005 sélectionnés en stock. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Le concessionnaire peut commander ou échanger un véhicule. Transport et taxe sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. ∇ Gratuité à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf 2004 ou 2005. TM Le Véhicule Expérience Study™ 2003 de Strategic Vision est une enquête faite auprès de 31 800 acheteurs d'un nouveau véhicule, parmi plus de 200 modèles, pendant les mois d'octobre et de novembre, aux États-Unis, à la suite des 90 premiers jours suivant l'achat. MID. Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge du Québec